

2107 con



Les Délices de la Montagne

Plats cuisinés • Charcuterie
Fromages fins

617, Ozias-Leduc
446-1107

Pepin



345, boul. Wilfrid Laurier, Saint-Hilaire
825, boul. Yvon L. Hébert, Beloeil
939, rue Guertin, Beloeil

Cette semaine

- Petites annonces A-19 à A-22
- Offres d'emploi A-23 et A-24
- Actualité et reportages Page une à A-15
- Sports A-28 à A-30
- Éditorial et caricature A-6
- Boîte aux lettres A-6
- Droit de parole A-7
- L'Oeil gourmand B-30
- «À vos marques» avec Bill Brazeau A-29
- Les maux de Déro B-25
- Arts et spectacles B-27 à B-31
- L'Oeil plus B-1
- Gens d'ici B-3
- Tournée de L'Oeil C7
- Immobilier «Pignon sur rue» C1

À L'INTÉRIEUR:

Cahier spécial
À FÊTE NATIONALE

Il reste 80 SEMAINES
avant l'an 2000

Boucherie BRODEUR
226, St-Hippolyte, Saint-Hilaire
467-4003

L'Oeil

RÉGIONAL

Le journal des gens d'ici depuis 1970

Hebdo
de l'année au Québec

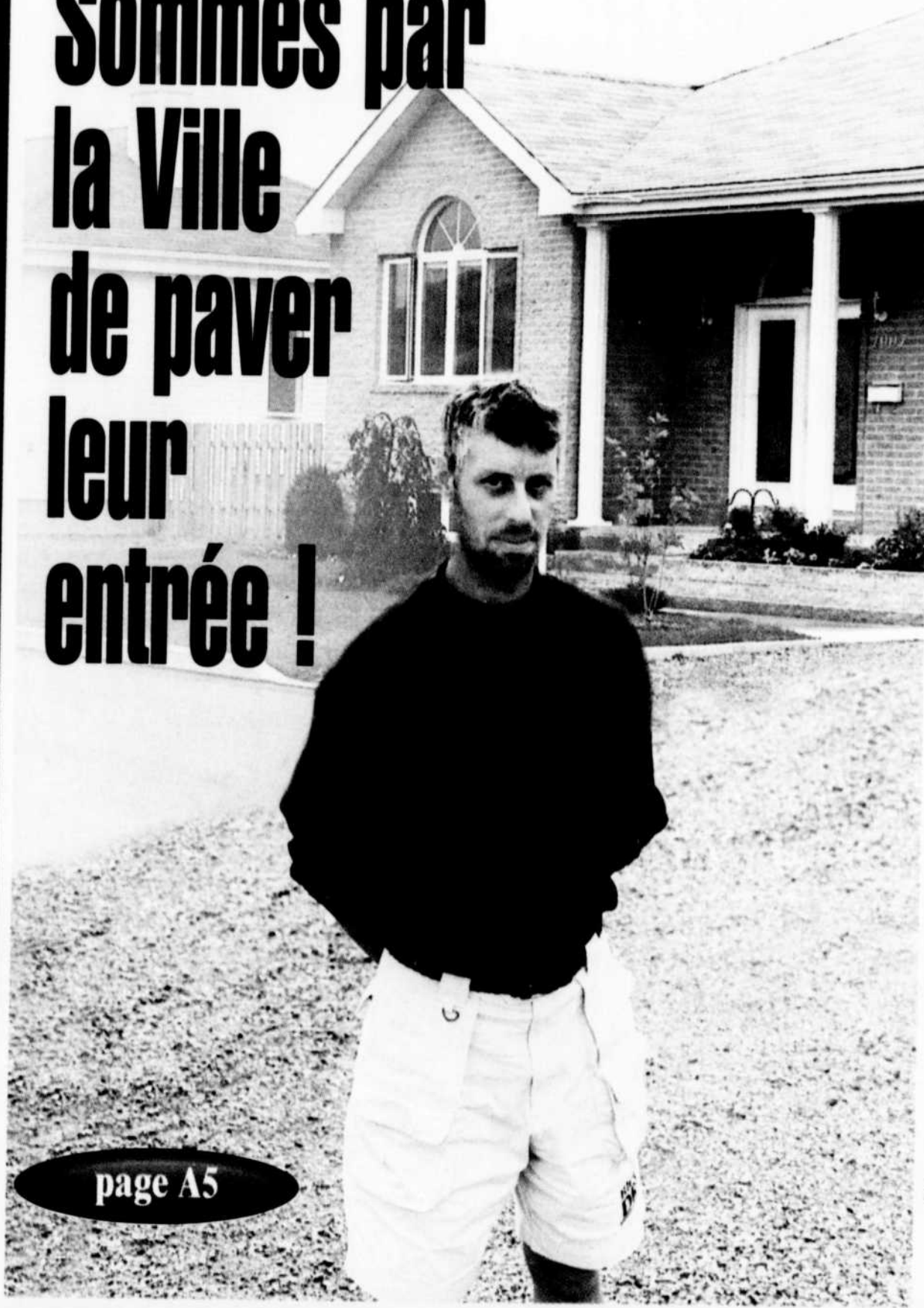
92 95 97 98

BELOEIL 29e année No 19 Semaine du 20 au 26 juin 1998 • 92 pages

26 600 copies

Beloeil

Sommés par la Ville de paver leur entrée!



À NE PAS MANQUER!



Encore la montagne!

Ils ont cru que leur copain allait y rester...



Entente entre Mont-Saint-Hilaire et les citoyens sur le plateau du Foyer Savoy

page A9

Le maire de Saint-Basile nie s'être mêlé des élections scolaires de deux de ses cadres

page A11

SPORTS

Yvan Leclerc: assez de muscles pour une 2e place

page A30



ARTS ET SPECTACLES

Lynn Jodoin chantera la Fête nationale... à Verdun

page A26



CHEVROLET OLDSMOBILE

DUPRÉ

CHEVROLET OLDSMOBILE CADILLAC Inc.
18, boul. Laurier, McMasterville 467-2804

L'événement zéro sur toute la ligne.

Voir en page A32

MISE DE FONDS

DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Un couple du boulevard Richelieu séquestré et volé

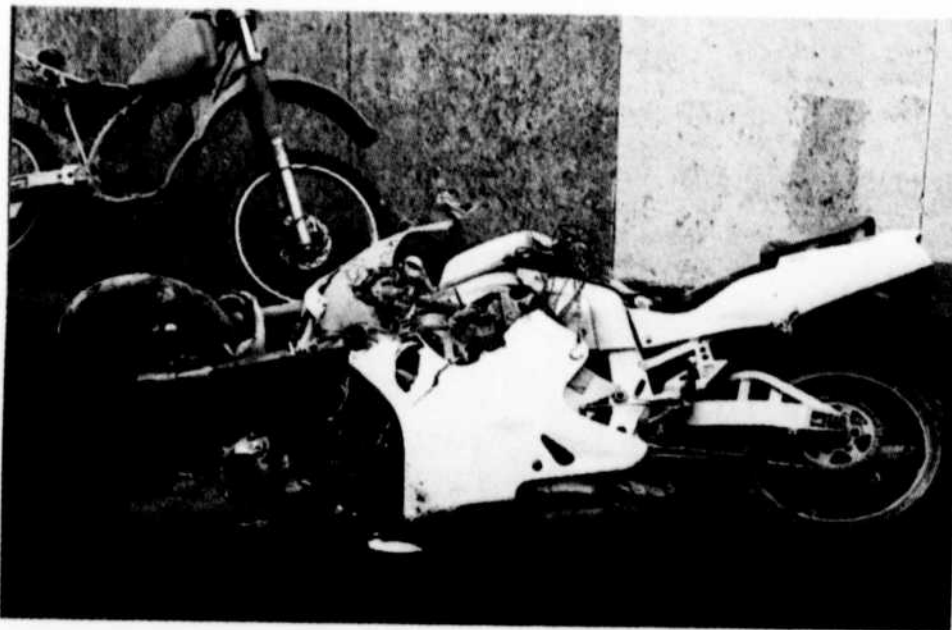
■ BELOEIL – Un homme et une femme du boulevard Richelieu à Beloeil ont été séquestrés et volés à l'intérieur de leur domicile, peu après midi, vendredi dernier, le 12 juin.

Deux hommes se sont présentés à la porte et ils ont prétendu venir «pour l'estimation des fenêtres». La femme leur a fait valoir qu'elle n'avait rien demandé de la sorte. Elle a alors été poussée à l'intérieur de la maison. Elle et son conjoint ont ensuite été ligotés et bâillonnés.

Les deux hommes ont fouillé l'intérieur de la résidence et ils ont mis la main sur «une somme d'argent» avant de prendre la fuite.

Les suspects, dont un était armé d'un couteau, ont tous deux entre 35 et 40 ans et ils mesurent autour de 1,70 mètre. Il y en a un qui pèse quelque 72 kilos, l'autre, quelque 79 kilos.

Toute information au sujet de ce crime peut être transmise au service de police de Beloeil, 467-0222.(BB)



Comme le laisse voir l'état de la moto, l'impact a été sévère.

Un motocycliste tué

■ MONT-SAINT-HILAIRE – Ghyslain Demers, 23 ans, de Saint-Charles-sur-Richelieu, a dramatiquement perdu la vie jeudi dans un accident de la route en face du 725, chemin du Ciné Parc à Mont-Saint-Hilaire, l'ancien motel restaurant Orchidée, vers 13 h.

Selon le rapport des policiers, le motocycliste est entré de plein fouet dans un camion de livraison de la compagnie Courrex de Laval.

Le camion, qui n'aurait pas vu le motocycliste qui arrivait de la direction opposée en provenance de Saint-Charles, lui a coupé la route en voulant tourner vers la gauche pour aller dans la cour du motel. (MA)

Suspect recherché pour un vol qualifié à Otterburn Park

■ OTTERBURN PARK – Une dame qui sortait du guichet automatique de la Caisse populaire à Otterburn Park, vers minuit trente le 15 juin, a été agressée par deux individus qui lui ont soutiré son sac à main en la menaçant avec un marteau.

Les deux lascars ont pris la fuite en direction d'un stationnement voisin où ils sont montés à bord d'une voiture Grand Am noire, 94-95, de type berline dans laquelle attendaient deux autres suspects.

Un des individus qui ont agressé la dame, serait âgé de 17 ans, et ferait 1,78 m et 55 kg. Il a les cheveux courts, châtain, et le teint laiteux. Toutes personnes susceptibles de détenir des renseignements qui pourraient faire avancer l'enquête, peuvent communiquer avec l'agent Serge Charbonneau au 536-3333.(MA)



Voici le portrait-robot du suspect recherché par la police d'Otterburn Park.

Affrontement violent entre deux bandes rivales Deux individus arrêtés

■ MONT-SAINT-HILAIRE – La police de Mont-Saint-Hilaire a arrêté deux suspects qui seront accusés de voies de fait grave à la suite d'un affrontement entre deux bandes rivales.

Le premier suspect arrêté, un mineur de 17 ans de Saint-Jean-Baptiste, fera face à quatre chefs d'accusation pour voies de fait avec lésion et à quatre autres chefs d'accusation pour voies de fait avec menace de mort. Il sera détenu jusqu'à sa comparution parce qu'il était déjà en probation après avoir été antérieurement accusé de taxage.

Le deuxième suspect arrêté, Netdij Innocent, 18 ans, de Mont-Saint-Hilaire, fera pour sa part face à deux chefs d'accusation pour voies de fait grave. Il a été libéré avec conditions en attendant sa comparution qui sera fixée à la fin juillet.

«Des fresh contre des punks en sont venus aux coups. À la suite de plaintes déposées par des parents, nous avons procédé à des arrestations», a expliqué le directeur de la Sécurité publique de Mont-Saint-Hilaire, Gilles Dubuc.(MA)

Ta frimousse a besoin de lunettes ?



Viens voir notre coin jeunesse...
pour te choisir un style!

OPTIQUE
JOANNE MATHIEU
 Examens sur place par optométriste
 Ouvert du lundi au samedi
 224, boul. Laurier, Beloeil • 467-6555

NOUVEAU À BELOEIL

OUVERT

CANTEL AT&T

Communication Montérégie

Qualité Engagement

Service

Nous sommes engagés à surpasser les attentes de nos clients en ce qui a trait à leur offrir des services et produits de communication de qualité, par le biais d'employés bien formés et professionnels.

HEURE D'OUVERTURE:
Lundi au mercredi: 9h à 17h30
Jeudi vendredi: 9h à 9h
Samedi: 9h à 14h

SPÉCIAL SUR TOUTES
ACCESOIRES POUR LA
FÊTES DES PÈRES

20% DE RABAIS

NOUS AVONS DES FORFAIT
TRÈS AVANTAGEUX EN MAGASIN!

CANTEL AT&T
Agent autorisé

208, boul. Laurier, Beloeil À deux pas du Max 467-9911

Atelor
l'atelier de bijoux
76, rue Brunelle, Beloeil • 464-1745

Réparation
Remontage
Modèles exclusifs

20 JUN 98



communication visuelle
PCO
Photo-compo l'oeil inc.
467-9451

Conception graphique
Infographie
Logo
Papeterie
Dépliant

«Je croyais qu'il était mort»

- Un copain de l'accidenté de la montagne



martin archambault

■ MONT-SAINT-HILAIRE - «Au début, je croyais qu'il était mort. Quand j'ai vu qu'il ouvrait les yeux, j'ai ensuite pensé qu'il était paralysé.»

Voilà ce qu'a raconté Pascal Droz de Beloeil, sur son compagnon, Pierre-Luc Bouchard, le jeune homme de Saint-Élie d'Orford qui a chuté d'environ 10 mètres, au pied de la falaise Dieppe, le samedi 13 juin.

La victime, en piteux état, se remet de multiples fractures, aux soins intensifs, à l'hôpital Charles-Lemoyne à Greenfield Park.

Le téméraire grimpeur de 17 ans s'est tellement esquivé la carcasse en dégringolant qu'il aurait pu y passer selon ses amis. Il s'est fracturé la jambe droite, des vertèbres lombaires et une hanche.

On a dû l'opérer pour lui mettre une tige

de métal dans la jambe fracturée. Il a aussi fallu lui insérer dans la colonne vertébrale une pièce de métal pour la soutenir. Quant à la hanche, comme elle n'était pas déplacée, aucune intervention médicale n'a été effectuée.

Pascal Droz, Gabriel Meunier et Nicolas Lacasse, les trois randonneurs qui accompagnaient Pierre-Luc Bouchard au moment de la chute, ont rendu visite à leur ami à l'hôpital. «Il est encore drogué. Il respire avec l'aide d'un masque à oxygène», a souligné Pascal Droz qui a assisté, impuissant, à la chute de son ami.

Tout a commencé le samedi après-midi quand les quatre compagnons ont escaladé la montagne par la rue des Falaises, pour aller rejoindre un chemin, en dessous de la falaise Dieppe, qui mène à la croix.

Rendu à la hauteur de la falaise Dieppe, Pierre-Luc a décidé de grimper sur une paroi. Les trois autres randonneurs ont continué leur chemin. «Entre guillemets, disons que c'est un chemin facile», a signalé Pascal Droz, qui, avec les mêmes copains, avaient déjà emprunté ce trajet interdit aux randonneurs.

IL SAIGNAIT ABONDAMMENT

Voyant que leur ami ne venait pas les

rejoindre, les trois comparses sont revenus sur leur chemin. «Pierre-Luc était sur la paroi. Nous lui avons dit de redescendre.» C'est en descendant qu'il a chuté. «Il est tombé d'environ 10 mètres sur les pieds, puis il a déboulé sur environ 4 mètres.»

«Il saignait abondamment. Nous lui avons demandé de bouger. Ça craquait de partout. Gabriel et moi sommes restés avec lui pendant que Nicolas est allé chercher du secours», a relaté Pascal Droz.

Les policiers de Mont-Saint-Hilaire ont reçu l'appel à 14 h 22. «À 14 h 29, les pompiers-araignées étaient au pied de la montagne, a précisé le directeur de la Sécurité publique de Mont-Saint-Hilaire, Gilles Dubuc. À 15 h 02, les pompiers étaient près de la victime et vers 16 h, le blessé partait vers l'hôpital.» Huit pompiers-araignées de Mont-Saint-Hilaire ont participé à l'opération de sauvetage, la septième cette année. En octobre, une opération de sauvetage, qui avait nécessité l'intervention d'un hélicoptère, avait coûté 4000 \$.

L'accident a fait réfléchir Pascal Droz. «Oui, ça fait réfléchir, mais je vais y retourner en prenant plus de précautions. Tout le monde y va. Pas seulement des jeunes, des adultes aussi», a confirmé le jeune Droz.



Dardino Giovanni voit régulièrement des grimpeurs accéder illégalement à la montagne. (Photo: Prac)

Un citoyen veut qu'on restreigne l'accès à la montagne

MONT-SAINT-HILAIRE - Dardino Giovanni, un citoyen qui habite près de la montagne, dans le secteur de la rue des Fées, voudrait qu'on contrôle davantage l'accès à la montagne. Selon lui, il faudrait installer davantage de panneaux de signalisation qui interdisent l'accès à la montagne.

À la suite de l'accident survenu samedi, M. Giovanni a téléphoné à L'oeil Régional pour rapporter la quasi-inexistence de panneaux interdisant l'accès à la montagne, du côté de la falaise Dieppe dans le secteur des rues des Fées et Pain de Sucre.

M. Giovanni en a ras le bol de ces grimpeurs en infraction. «Ils laissent de plus en plus traîner leurs cochonneries. Je ramasse souvent des assiettes de plastique», a-t-il ajouté en se demandant si les policiers remettraient des amendes aux contrevenants.

Cela ne peut se faire, car l'interdiction d'accès à la montagne, qui appartient à l'Université McGill, ne relève pas d'un règlement municipal. «C'est un lieu privé. Nous y apportons notre aide au même titre que nous le faisons pour n'importe quelle résidence privée», a expliqué le directeur de la Sécurité publique, Gilles Dubuc.(MA)



Nicolas Lacasse, au centre, entouré de Gabriel Meunier (à gauche) et de Pascal Droz ont craint pour la vie de leur compagnon. (Photo: Prac)

LES DÉPANNEURS

JOUR & NUIT

Le choix des gens d'ici

Prix exceptionnels sur:

BIÈRES • CROUSTILLES • BOISSONS GAZEUSES

LAVE-AUTO SANS CONTACT

LASER 4000 HITECH

haute performance unique dans la région avec produits biodégradables

BLUE CORAL

utilisés en exclusivité

STATION SERVICE SHELL

Bonne St-Jean-Baptiste à tous les québécois

LE PLUS GRAND CHOIX DE REVUES ET DE JOURNAUX DE TOUTE LA RÉGION

PHOTOCOPIEUR TÉLÉCOPIEUR TIMBRES

BILLETTS AUTOBUS CITVR DISPONIBLES

GUICHET AUTOMATIQUE VALIDEUSE

COMPTOIR PRÊT À MANGER BOULANGERIE

2, boul. Laurier, Beloeil 467-2231 Coin Bernard-Pilon et boul. Laurier. (Juste à côté de Tim Hortons)

Agenda religieux

HORAIRE DES MESSES

NOTRE-DAME-DU-BON CONSEIL OTTERBURN PARK
Jean Gilles Rodier prêtre-curé

7h45 Lundi au vendredi (français)
8h30 Samedi (français)
19h Dimanche (français)
9h Dimanche (français)
10h15 Dimanche (anglais)
11h30 Dimanche (français)

ÉGLISE BAPTISTE ÉVANGÉLIQUE
180, montée des Trente,
SAINT-HILAIRE
Gilles Tessier pasteur

9h15 Dimanche
19h30 Mercredi

SACRÉ-COEUR MCMASTERVILLE
André Nolin prêtre-curé

8h Mercredi au vendredi
Jeudi célébration de la parole
10h Dimanche
19h30 1er vendredi du mois (messe)

SAINT-ANTOINE-SUR-RICHELIEU
George Benoit prêtre-curé

16h Samedi
9h30 Dimanche
Sur semaine (heures irrégulières)

SAINT-BASILE
Yvon Laurence c.s.c.

11h 1er dimanche de chaque
mois, messe familiale
8h45 Lundi au vendredi
19h Samedi
9h30 et 11h Dimanche

SAINT-CHARLES-SUR-RICHELIEU
Jean Pelletier prêtre-curé

8h Mardi et jeudi
17h00 Samedi
11h Dimanche

SAINT-DENIS-SUR-RICHELIEU
Jean Pelletier prêtre-curé

9h Lundi, vendredi
19h30 Mercredi
19h30 Samedi
9h30 Dimanche

SAINTE-MADELEINE
Robert Pelletier prêtre-curé

8h Lundi au samedi
19h30 Samedi
9h30 et 11h Dimanche

SAINTE-MARIA-GORETTI BELOEIL
André Nolin prêtre-curé

9h30 Lundi au samedi
9h30 Vendredi célébration de la parole
17h Samedi
8h30 - 11h15 Dimanche

SAINT-HILAIRE
Aurèle Beauregard prêtre-curé
8h15 Lundi, mardi
19h30 Mercredi, jeudi, vendredi Samedi 19h
9h - 10h30 Dimanche

SAINT-JEAN-BAPTISTE
Gérard St-Pierre, prêtre-curé
17h Samedi
10h30 Dimanche
19h mardi, mercredi, vendredi

SAINT-MARC-SUR-RICHELIEU
Marcel Pâquet prêtre-curé
8h30 Lundi aux Résidences
Mercredi aux Résidences
Jeudi aux Résidences
19h00 Mardi église
17h00 Samedi église
10h00 Dimanche église

SAINT-MATTHIEU BELOEIL
Pierre Cordeau prêtre-curé

9h Lundi au vendredi
9h - 11h - 17h Dimanche

LE GROUPE BIBLIQUE DU RICHELIEU
Salle du tri-sac
Polyvalente Beloeil

9:30 Dimanche

OUR LADY OF FATIMA CHAPELRY
Father Jérôme Mercure
10:00 am Friday
9:00 am Sunday

BELOEIL
United Church
Cynthia Mitchell ministre
10h30 Dimanche

L'ASSEMBLÉE DU SERVITEUR
Église Chrétienne Évangélique
Jean-Pierre Goulet, pasteur
Beloeil, rue de Rouville
mardi 19h30, samedi 19h30, dimanche 10h 19h.

ÉGLISE ANGLICAN
CANON BRIAN A. EVANS
EUCARIST
10:30 am Sunday

NÉCROLOGIE

RUTH BORDUAS
Décédée à l'âge de 66 ans
le 30-5-98. Les funérailles ont eu lieu le 3-6-98 en
l'église de Saint-Mathieu

DANIELLE LAPORTE
Décédée à l'âge de 49 ans le 20-5-98. Les funérailles
ont eu lieu le 23-5-98 en l'église de Saint-Mathieu

ANTOINETTE DENAIS GEOFFRION
Décédée à l'âge de 80 ans le 21-5-98. Les funérailles
ont eu lieu le 25-5-98 en l'église de Saint-Hilaire

NANCY BLAKE
Décédée à l'âge de 49 ans le 4-6-98. Les funérailles
ont eu lieu le 6-6-98 en l'église de Saint-Charles-sur-
Richelieu

CHRISTOPHER SMITH
Décédé à l'âge de 76 ans le 5-6-98. Les funérailles ont
eu lieu le 8-6-98 en l'église de Notre-Dame du Bon
Conseil

THERÈSE BERNIER
Décédée à l'âge de 58 ans le 22-5-98 les funérailles
ont eu lieu le 27-5-98 en l'église de Sacré-Coeur Mc
Masterville

ALFRED BONIN
Décédé à l'âge de 96 ans le 30-5-98. Les funérailles
ont eu lieu le 2-6-98 en l'église de Sacré-Coeur Mc-
Masterville

PAUL BEAUCHEMIN
Décédé à l'âge de 87 ans le 8-10-98. À été inhumé le
8-01-98 en l'église de Sacré-Coeur
Mc-Masterville

RACHÈLE L'HEUREUX
Décédée à l'âge de 90 ans le 22-02-98. À été inhumé
le 16-6-98 en l'église de Sacré Coeur
Mc-Masterville

CÉCILE GRISÉ
Décédée à l'âge de 94 ans le 16-5-98. Les funérailles
ont eu lieu le 20-5-98 en l'église de Ste-Maria Goretti

MADELEINE PÉNELLE
Décédée à l'âge de 68 ans le 26-5-98. Les funérailles
ont eu lieu le 28-5-98 en l'église de Ste-Maria Goretti

GILLES BÉLANGER
Décédé à l'âge de 71 ans le 27-5-98. Les funérailles
ont eu lieu le 6-6-98 en l'église de
Ste-Maria Goretti

YVAN PROVOST
Décédé à l'âge de 69 ans le 5-6-98. Les funérailles ont
eu lieu le 10-6-98 en l'église de Ste-Maria Goretti

YVETTE BOUCHER
Décédée à l'âge de 81 ans le 11-6-98. Une célébration
au Salon le 13-6-98

CARMEN DESROSIERS AUBRY
Décéder à l'âge de 81 ans le 24-5-98. Les funérailles
ont eu lieu le 27-5-98 en l'église de St-Antoine-sur-
Richelieu

PAULINE BOILEAU BLAQUIÈRE (épouse de Philippe)
Décédée à l'âge de 78 ans le 13-6-98. Les funérailles
ont eu lieu le 17-6-98 en l'église de Saint-Jean-
Baptiste

YVES LAURIN
Décédé à l'âge de 75 ans le 6-6-98. Les funérailles ont
eu lieu le 8-6-98 en l'église de Saint-Charles sur
Richelieu

MIROSLAV DOŠEN
Décédé à l'âge de 57 ans le 11-6-98 les funérailles ont
eu lieu le 20-6-98 en l'église de Saint-Charles sur
Richelieu

ISRAËL BRILLON
Décédé à l'âge de 83 ans le 22-05-98 les funérailles
ont eu lieu le 06-06-98 en l'église de Saint-Jean-

Baptiste

MARTIN BERNIER
Décédé à l'âge de 26 ans le 13-06-98 les funérailles
ont eu lieu le 17-06-98 en l'église de Saint-Jean-
Baptiste

DOLLARD AREL
Décédé à l'âge de 60 ans le 21-05-98 les funérailles
ont eu lieu le 29-05-98 en l'église de Ste-Madeleine

CHARLEMAGNE LEDUC
Décédé à l'âge de 80 ans le 13-06-98 les funérailles
ont eu lieu le 15-06-98 en l'église de Ste-Madeleine

MARGUERITE McCANN
Décédée à l'âge 79 ans le 24-01-98 a été inhumé le
16-06-98 en l'église de Ste-Madeleine

MICHELINE BEAUREGARD
Décédée à l'âge de 56 ans le 10-06-98 les funérailles
ont eu lieu le 20-06-98 en l'église de Ste-Madeleine

MARTINE DAUPHINAIS
Décédée à l'âge de 94 ans le 20-05-98 les funérailles
ont eu lieu le 23-05-98 en l'église de St-Denis-sur-
Richelieu

SYLVAIN CHABOT
Décédé à l'âge de 21 ans le 30-05-98 les
funérailles ont eu lieu le 04-06-98 en l'église de
St-Denis-sur-Richelieu

THÉRÈSE SANSFAÇON
Décédée à l'âge de 72 ans le 03-06-98 les
funérailles ont eu lieu le 06-06-98 en l'église de
St-Denis-sur-Richelieu

JACQUES HUARD
Décédé à l'âge de 74 ans le 19-12-97 a été
inhumé le 13-06-98 en l'église de St-Denis-sur-
Richelieu

Une gracieuseté des

SUPERMARCHÉS
Pepin IGA
Pres. des gens depuis plus de 50 ans

345, boul. Laurier, Saint-Hilaire

939, rue Guertin, Beloeil



Marise Brodeur 825, boul. L'Heureux, Beloeil
Pharmacienne
835, boul. L'Heureux, BELOEIL (Même emplacement que Supermarché Serge Pepin) 536-5300



Serge Pepin

IGA PENSE À TOI



Bernard Pepin

Beloeil met en demeure de nouveaux arrivants de compléter cet été l'aménagement de leurs terrains

Les résidents du nouveau développement trouvent «pas mal raide» l'attitude de la Ville

dominic hardy

■ **BELOEIL** - Les nouveaux arrivants du quartier Riviera, à Beloeil, trouvent «pas mal raide» l'attitude de la Ville qui les a mis en demeure de terminer au plus tard le 29 août l'aménagement de leurs terrains et le pavage de leurs entrées; faute de quoi leur dossier sera transmis aux services juridiques.

Il y a tout juste un an que Gaétan Bouchard a emménagé dans sa maison de la rue Grenet. Comme plus de la moitié des autres résidents de ce nouveau quartier, son entrée n'est pas pavée. Et tout comme ses voisins, il a sursauté cette semaine après avoir reçu la lettre certifiée de l'inspecteur des bâtiments lui enjoignant de compléter les travaux.

«J'ai payé la taxe de bienvenue en arrivant (1143 \$), raconte M. Bouchard. Je paye aussi des taxes assez élevées (2900 \$). C'est ma première maison. J'ai pas 50 ans. C'est pas ma deuxième ou troisième maison. J'ai pas d'argent comme ça, tout d'un coup. Qu'ils (la Ville) nous laissent souffler un peu.»

Même si Daniel Rodrigue qui habite la rue Galilée depuis cet automne, tout près de la rue Grenet, n'en est pas à sa première maison, il trouve que la Ville y va «pas mal raide.» Ex-résident de Mont-Saint-Hilaire et de Boucherville, il jure n'avoir jamais vu autant d'empressement de la part d'une municipalité.

«J'ai été malade l'an dernier. Puis il y a eu le verglas. La Ville m'a dit que le terrassement, ça pressait pas», soutient M. Rodrigue.

C'est aussi l'avis de Louiselle Gauthier dont la maison n'est pas encore complètement finie de construire. Mme Gauthier affirme avoir mis deux ans à compléter l'aménagement de son terrain quand elle habitait sur la rue des Outardes, à Beloeil. Jamais la Ville ne l'a mise en demeure comme

elle le fait pour ses voisins. Elle ne comprend pas ce qui a bien pu piquer l'administration municipale.

«C'est pas mal fort», renchérit un des voisins qui vient se joindre à la conversation. Il semble bien que la fameuse lettre soit d'ailleurs le sujet de l'heure parmi les gens du quartier.

RÈGLEMENT DE ZONAGE

L'inspecteur des bâtiments, Michel Pelletier, invoque dans sa lettre le règlement de zonage. Il précise que «toute allée de circulation et toute aire de stationnement doivent être pavées, asphaltées ou bétonnées pour éviter tout soulèvement de poussière et toute formation de boue et ce, dès que la rue a été asphaltée.»

Il souligne aussi que le terrain «doit être gazonné, planté d'arbres, d'arbustes ou de fleurs.»

«En conséquence, poursuit-il, afin de vous conformer à ce règlement et ainsi rendre plus harmonieux le développement de votre environnement, auriez-vous l'obligeance de compléter les travaux tels que décrits ci-haut, d'ici le 29 août 1998. À défaut de vous conformer au présent avis, votre dossier sera transmis aux services juridiques.»

Les résidents nouvellement installés font valoir que la poussière et la boue sont pour le moment causées par les camions qui transportent les matériaux d'un autre emplacement de construction résidentielle situé à proximité. Ils assurent avoir l'intention de compléter l'aménagement de leurs résidences mais trouvent le délai trop court.

Quoi qu'il en soit, le conseil municipal doit s'attendre à recevoir la visite de résidents qui exigeront des explications, lundi, lors de la prochaine assemblée des élus.



Les résidents des rues Verchères (notre photo), Pigeon, Dupré, Noisieux et Chanoine-Pépin devront prendre leur mal en patience au plus tard jusqu'en septembre.

Les travaux d'assainissement des eaux devront être terminés au plus tard en septembre

La Société québécoise d'assainissement des eaux retire son contrat à l'entrepreneur



dominic hardy

■ **BELOEIL** - La Société québécoise d'assainissement des eaux (SQAE) a retiré cette semaine à Construction Gevco, le maître d'oeuvre, le mandat de poursuivre les travaux d'assainissement des eaux qui devaient être terminés depuis sept mois à Beloeil. L'ensemble des travaux devrait être complété au plus tard en septembre.

Cette décision fait suite à l'intervention d'un groupe de résidents furieux qui étaient venus demander des comptes lors de l'assemblée du conseil municipal de Beloeil, lundi de la semaine dernière, à laquelle participaient des représentants de la SQAE. Leur frustration prenait sa source dans le fait que le sous-traitant de Gevco, Joseph Piazza Construction, a laissé des chantiers inachevés un peu partout dans Beloeil sur les rues Pigeon, Dupré, Verchères, Noisieux et Chanoine-Pépin.

Ayant conclu que le sous-traitant se traitait volontairement les pieds afin d'obtenir plus d'argent, la SQAE a fait appel à La Ga-

rantie compagnies d'assurance d'Amérique du Nord, la caution de Gevco. Cette dernière avait jusqu'à 18 h, mardi, pour octroyer le contrat à un autre entrepreneur. La caution ayant pris fait et cause pour Gevco, la SQAE attribuera sur invitation les contrats de remise en état des trottoirs et des entrées de cour. «On a priorisé les travaux qui ont le plus d'impact sur les citoyens», explique Jean-Yves Hébert de la SQAE.

L'ouverture des soumissions pour cette catégorie de travaux jugés les plus urgents est prévue pour mardi. Le nouvel entrepreneur qui sera choisi devra commencer à boucler les chantiers au milieu de la semaine prochaine.

Des travaux plus lourds devront cependant être entrepris au coin de Dupré et Chanoine-Pépin. Il s'agira en fait d'enfouir des conduites exigeant des travaux d'excavation d'une profondeur de 20 pieds. La SQAE ira en appels d'offres pour ceux-ci, de même que pour la réfection des rues ayant besoin d'être pavées. Ce type de travaux débutera un peu plus tard. M. Hébert assure toutefois que l'ensemble des travaux devrait être terminé «à tout prix» en septembre.

Le sous-traitant Joseph Piazza avait obtenu un contrat de 6 millions \$ sur l'ensemble des travaux d'assainissement des eaux ayant nécessité un investissement total de 50 millions. Il reste encore 600 000 \$ de travaux qui auraient dû être terminés depuis novembre dernier.

Trente avis, par souci d'équité...

dominic hardy

■ **BELOEIL** - C'est par souci d'équité que Beloeil a adressé une trentaine d'avis à autant de propriétaires du quartier Riviera, dont plusieurs négligeaient de compléter l'aménagement de leur terrain depuis deux à trois ans, selon le directeur général de la Ville, Daniel Desroches.

La réglementation sur l'urbanisme prévoit que les nouveaux résidents doivent compléter l'aménagement paysager, de même que le pavage de leur allée et aire de stationnement dans un délai d'un an après la fin de la construction de leur maison. L'administration municipale fait généralement preuve de souplesse, explique M. Desroches, mais plusieurs résidents n'ont toujours pas complété l'aménagement paysager de leur demeure deux ou trois ans après leur installation.

Selon lui, il aurait été injuste d'aviser uni-

quement ces derniers en omettant d'avertir les résidents arrivés depuis seulement un an. «Il y a des villes qui sont pas mal plus strictes que ça. On est cependant ouvert à des compromis et à des ententes», assure-t-il.

Le problème vient cependant du fait, reconnaît M. Desroches, que les nouveaux propriétaires ne connaissent pas la réglementation municipale. La Ville informe celui qui fait la demande de permis que l'aménagement paysager doit être complété en un an. Mais le permis n'est remis la plupart du temps qu'au constructeur qui en a fait la demande.

«Je ne suis pas certain que le constructeur communique toujours l'information au propriétaire. Peut-être qu'il faudrait apporter des améliorations au niveau de l'information», admet M. Desroches.

Fabrication et réparation de prothèses dentaires • Visite à domicile si nécessaire • Prothèses sur implants

Votre sourire

Son expérience



Pierre Chicoine d.d.
denturologiste Avec vous depuis 17 ans

Beloeil, clinique près du pont
697, boul. Laurier, Beloeil 446-1000

Saint-Jean-Baptiste
3111, rue Principale 464-6777

Urgence, réparation
7 jours laboratoire 467-8838

Évaluation et examen gratuits • Aucune taxe • Tarif spécial pour personnes de 65 ans et plus

billet

Voilà la démocratie

Mont-Saint-Hilaire serait sur le point d'acquiescer les terrains des plateaux supérieurs de la montagne pour les soustraire de toutes constructions prévues par le projet de développement du centre-ville. Voilà un pas vers la démocratie, puisque la Ville répondrait ainsi au souhait le plus cher de nombreux citoyens, qui ne veulent pas voir de constructions au pied de la montagne pour des raisons d'esthétisme, mais, surtout, pour protéger la faune.

Si les négociations, qui vont bon train, n'achoppent pas entre la municipalité et le promoteur du développement résidentiel prévu sur les anciens terrains du Foyer Savoy, Mont-Saint-Hilaire démontrera que le conseil municipal est sensible aux demandes des citoyens, ce qui n'a pas toujours été le cas.

Bien sûr, dans le cas du projet de développement du centre-ville, les citoyens ont dû parfois hausser le ton pour se faire entendre. Mais la Ville a néanmoins consenti à les écouter en mettant le projet sur la glace pour négocier avec le promoteur l'achat du terrain qui deviendrait une zone de conservation de la nature.

Avant d'en arriver là, Mont-Saint-Hilaire avait aussi fait preuve d'ouverture en prenant l'initiative de former un comité ad hoc chargé de trouver des solutions pour acquiescer, à prix raisonnable, les terrains des plateaux supérieurs. La Ville avait de plus invité trois membres du comité de citoyens au sein du comité ad hoc qui est actuellement au coeur des négociations avec le promoteur.

Et quand une entente finale sera conclue avec le promoteur, la Ville s'est même engagée à convoquer de nouveau la population à une séance d'information avant de prendre une décision sur l'avenir du projet de développement résidentiel qui prévoit la construction de maisons du boulevard Laurier jusqu'aux plateaux supérieurs de la montagne.

La «croisade» entreprise par le comité de citoyens, il y a un peu plus d'un an, est donc sur le point de porter fruit, avec la bonne volonté du conseil municipal qui a choisi la voie de la démocratie, la voix de la population.

Martin Archambault



Usine de traitement du soya à Beloeil

Un beau projet... pour un parc industriel

La nouvelle choc

C'est avec consternation que nous apprenions, il y a près de deux semaines, que le conseil de ville de Beloeil avait approuvé un «projet de règlement modifiant le règlement de zonage» afin de permettre l'installation d'usines agroalimentaires sur le territoire agricole où nous habitons. Cette nouvelle eut l'effet d'une bombe, du moins pour nous qui sommes peu habitués aux drogues fortes. D'un coup, le vent venait de tourner.

Un peu d'histoire

Il y a quelques années, lorsque la loi de protection du territoire agricole vint à la rescousse des agriculteurs afin de soustraire les terres à l'appétit avide des promoteurs immobiliers et industriels, les règles du jeu changèrent. Le prix des terres redevint alors accessible aux véritables artisans de la terre. Les citadins, attirés par ces promesses de paix, achetèrent les maisons ancestrales et, par conséquent, les cultivateurs purent obtenir les fonds de terre à prix raisonnable. Chacun y trouvait donc son compte: les premiers restaurèrent les maisons et les seconds profitèrent des avantages que procure la culture de vastes étendues. Par la suite, les institutions évoluant, les villes se dotèrent de plans de zonage afin de contrer le développement anarchique de leur territoire. Des zones industrielles, agricoles, résidentielles se créèrent. Fini le tirage de couvertures.

Vingt ans plus tard, le vent tourne de nouveau. Ces agriculteurs intelligents et bien avisés, ayant développé leurs entreprises agricoles au maximum, réclament maintenant le droit de devenir des industriels et de construire, sur leurs terres, des usines autres que celles reliées à leur production personnelle. Ils reprochent à ceux qui s'opposent à cette expansion d'empêcher l'agriculture de se développer. D'un coup, le bon voisin, l'allié d'autrefois, devient une nuisance. L'harmonie risque de se rompre.

Deux semaines de réflexion

Deux semaines de réflexion nous ont convaincus qu'il faut, dans cette affaire, mettre de côté les sentiments et voir plus loin que cette première usine de M. Halde et de son associé, la compagnie 3469204 Canada Inc. Il faut se rendre à l'évidence. Le projet de règlement de la ville de Beloeil ouvre la porte toute grande à l'établissement d'autres usines de ce type sur ce territoire agricole et personne alors ne pourra rien y redire.

Nous comprenons les bruits de la ferme même si, dans le temps des récoltes, ils peuvent nous réveiller la nuit car ils font partie de la vie agricole. Nous comprenons aussi qu'un producteur puisse transformer les produits de ses terres. Nous respectons ces agriculteurs

progressifs qui utilisent intelligemment les moyens techniques et scientifiques mis à leur disposition pour augmenter leur production. Cependant, quelles que soient l'estime et l'admiration que nous ayons pour eux, nous croyons que lorsque ces agriculteurs veulent développer des industries autres que celles liées à leur propre production, ils doivent développer leur entreprise dans les zones industrielles prévues à cet effet. Qui, parmi les citoyens de cette ville, accepterait une modification du règlement de zonage pour qu'une usine fonctionnant 24 heures par jour puisse s'établir avec la circulation lourde que cela entraîne? Les résidents de la rue Choquette en savent quelque chose et ils ont toute notre sympathie.

Le parc industriel

La ville de Beloeil s'est dotée, dans son plan de zonage, d'un parc industriel qui devrait être en mesure d'accueillir une usine comme celle projetée par M. Halde et la compagnie 3469204 Canada Inc. Or, on nous dit que cela est impossible puisque les terrains vacants de ce parc ne sont pas desservis et ne peuvent accueillir «ce type d'entreprise avec les infrastructures nécessaires à sa bonne opération». Si les élus de Beloeil trouvent ce projet si «bénéfique au développement et au dynamisme de l'agriculture au sein de la municipalité et de la MRC»² si le projet doit desservir l'ensemble du territoire, la ville a la responsabilité de tout mettre en oeuvre pour en permettre le développement dans sa zone industrielle. Dans ces conditions, toute la communauté bénéficiera d'un parc industriel attrayant pour des promoteurs dynamiques et créateurs d'emplois.

C'est le devoir des institutions que de faciliter le développement harmonieux de leur territoire et surtout de protéger la qualité de vie de ses citoyens. C'est, nous le croyons, ce que voulait dire le maire Julien Bussière lorsqu'il affirma, à la dernière assemblée du conseil, que le dernier mot appartenait aux citoyens.

Un groupe de citoyens
du boulevard l'Heureux Sud

- 1-Premier projet de règlement #98-05-222, ATTENDU #9
- 2-Premier projet de règlement #98-05-222, ATTENDU #8

- 1 Premier projet de règlement # 98-05-222, ATTENDU # 9.
- 2 Premier projet de règlement # 98-05-222, ATTENDU # 8.

L'Œil RÉGIONAL
Le journal
des gens d'ici
depuis 1970

393, boul. Laurier, Beloeil J3G 4H6 • Téléphone: 467-1821 Télécopieur: 467-3087

Fondé en 1970
Tirage certifié: 26 600 copies

Hebdomadaire édité par L'Œil Régional inc.,
couvrant les municipalités de Beloeil, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn
Park, McMasterville, Saint-Basile-le-Grand, Saint-Mathieu-de-
Beloeil, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Marc, et Saint-Charles, Sainte-
Madeleine, Saint-Denis et Saint-Antoine.



ODC

LES HEBDOS

MONTRÉGÉIENS

Éditeur/directeur général:
Guy Gilbert

Directeur général adjoint:
Guy Gilbert Jr

Adjointe au directeur général:
Mireille Haché

Rédacteur en chef:
Dominic Hardy

Rédaction:
Bernard Blanchard
Martin Archambault
Louise Chevrier (rédactrice)

Directeur des ventes:
Guy Gilbert Jr

Conseillers en publicité
Diane Gauthier, Danielle Cyr,
Jean Brulotte, Sonia Dupré,
Paul Favreau

Projets spéciaux:
directeur: Gilbert Desrosiers
représentante: Sylvie Roussy

Caricature:
Yvon Roy

Photographe:
L'Œil Régional
Prac Photo

Secrétariat:
Judith Loiselle,
Natalie Marcoux

Infographie:

PCO inc. Communication visuelle
Directeur: Christian Bourgeois

Distributeur:

MPM Rive-Sud
3400, boul. Losch, local 46
Saint-Hubert

Imprimerie:

Imprimerie Transmag
10807, rue Mirabeau, Ville d'Anjou
Dépôt légal:

Bibliothèque nationale du Québec
Toute reproduction des annonces
ou des nouvelles est interdite
sans autorisation écrite.

L'Œil Régional publiera avec plaisir, et gratuitement, tout commentaire
ou nouvelle d'intérêt public pourvu que les conditions suivantes soient
respectées.

Les communiqués d'information générale doivent être parvenus au
journal avant le vendredi, 17 heures de la semaine précédente. Ils
doivent être dactylographiés à double interligne et comporter le nom et
le numéro de téléphone de leur auteur ou d'une personne responsable.
Les commentaires ou les lettres ouvertes doivent comporter le nom,
l'adresse et le numéro de téléphone du signataire. Seuls le nom et la
ville seront publiés.

L'Œil Régional ne peut s'engager à faire paraître intégralement tous les
communiqués qui lui parviennent, ni à renvoyer les textes ou photos.
La priorité va aux textes traitant de sujets locaux ou régionaux.
Pour les cas particuliers, n'hésitez pas à nous contacter.

Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs
annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion
erronée.



Les campagnes contre l'alcool au volant semblent avoir porté fruits quand on compare le nombre d'automobilistes interceptés et celui des conducteurs pincés au volant avec des facultés affaiblies.

1200 interceptions, 3 conducteurs pincés avec facultés affaiblies et 1 ado sous tolérance zéro

Les barrages policiers révèlent que les conducteurs boivent plus modérément



dominic hardy

■ VALLÉE-DU-RICHELIEU - Les policiers de Beloeil, Mont-Saint-Hilaire et Otterburn Park ont intercepté 1194 automobilistes entre les 5 et 12 juin lors de trois barrages. Résultat: trois automobilistes seront accusés de conduite avec facultés affaiblies alors qu'un adolescent verra son permis suspendu en vertu de la politique «tolérance zéro».

Les policiers de Beloeil ont été les premiers à dresser deux barrages, le 5 juin, sur Laurier et Bernard-Pilon. Entre 23 h, jeudi, et 3 h du matin, 309 automobilistes ont été interceptés. Un conducteur adulte sera accusé de conduite avec facultés affaiblies et un adolescent aura son permis suspendu sous le coup de la politique dite de «tolérance zéro».

Cette mesure issue de la loi 12 est particulièrement dure envers quatre catégories de conducteurs: les détenteurs de permis probatoires, restreints, d'apprentis et les adolescents. La «tolérance zéro» signifie pour ces derniers que dès que de l'alcool est détecté dans leur organisme, même si le taux d'alcoolémie ne dépasse pas .08, leur permis sera suspendu et

leur véhicule saisi. Cette incartade ne leur vaut cependant pas d'accusation ni de dossier criminel.

Les policiers de Mont-Saint-Hilaire et d'Otterburn Park ont mené deux opérations conjointes les 6 et 12 juin sur le pont de la 116. Lors de la première opération, 545 automobilistes ont été interceptés entre 23 h, vendredi soir, et 4 h du matin. De ce nombre, 22 ont subi un pré-test de dépistage. Un seul a été conduit au poste de police pour y subir un alcootest qui s'est révélé positif.

Un second barrage a été mis en place le jeudi suivant, de 23 h à 3 h dans la nuit de vendredi. Cette opération a donné lieu à 340 interceptions. Un autre conducteur n'a pu se faufiler entre les mailles du filet, alors que deux autres au seuil de la norme .08 ont été invités par les policiers à céder le volant de leur véhicule à une autre personne ou à le laisser sur place.

Selon le directeur de la Sécurité publique de Mont-Saint-Hilaire, Gilles Dubuc, le nombre remarquablement bas d'automobilistes pincés à conduire avec les facultés affaiblies démontre que les conducteurs boivent de façon modérée. Les résultats de cette année constituent une amélioration par rapport à l'an dernier.

Les barrages routiers ont été établis dans le cadre d'une campagne de la Société d'assurance automobile du Québec (SAAQ). Selon des chiffres de cette dernière, c'est en juin que les accidents de la route font le plus de victimes au Québec. La conduite avec les facultés affaiblies est responsable de 45 % des morts et de 25 % des accidents avec blessures graves, soit plus de 400 morts et 7500 blessés par année au Québec.

droit de parole

Sans candidats, difficile de voter

La majorité des gens interrogés ne sont pas allés voter parce qu'ils disaient ne pas connaître les candidats. Et pour cause, il y avait des élections scolaires seulement à Saint-Basile et Saint-Jean-Baptiste. Dans les autres villes, les commissaires ont été élus sans opposition... (Propos recueillis par Martin Archambault; Photos: Prac)



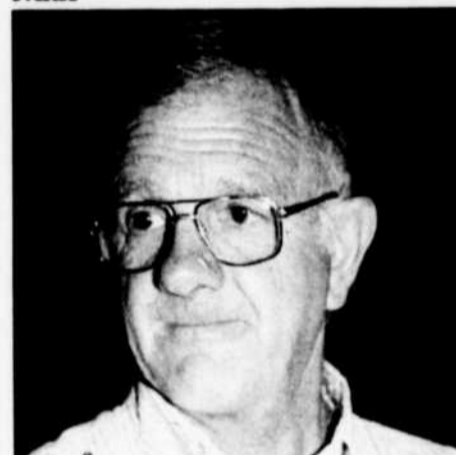
«Je ne suis pas allé voter parce que je n'ai pas eu assez d'information. Je n'ai rien reçu chez moi. Je ne connaissais pas les candidats non plus.»

SYLVAIN DUQUETTE, OTTERBURN PARK



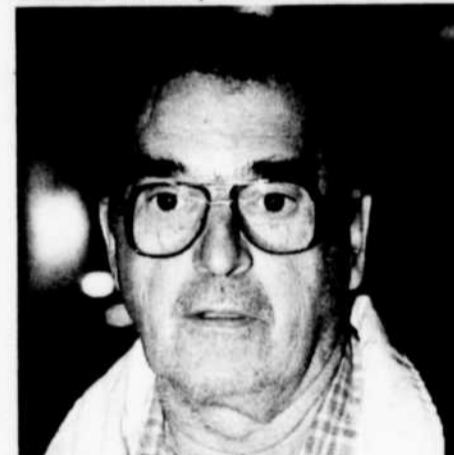
«Je ne suis pas allée voter parce que je travaillais. Je crois qu'il y avait deux candidates: une madame Morrison et une autre dont j'oublie le nom.»

CLAIRE NOLAN, SAINT-BASILE



«Je n'ai pas été voter parce que je ne savais pas qui se présentaient aux élections scolaires. Si j'avais connu les candidats, j'y serais peut-être allé.»

JEAN-MARC ROY, MONT-SAINT-HILAIRE



«Je ne suis pas allé voter parce que ça ne m'intéressait pas. En plus, je ne connaissais aucun candidat.»

YVON BACHAND, BELOEIL



«Je n'ai pas été voter parce que je ne connaissais pas les candidats. Faut dire que je viens de l'extérieur. Ça ne fait pas longtemps que je suis à Beloeil.»

VIRGINIE GAGNON, BELOEIL



«Je ne suis pas allée voter parce que je ne connaissais aucun candidat. Je ne savais même pas qui se présentait.»

CÉCILE BRAIS, BELOEIL

ça **démarre** avec un bon **contact** pour

Des gratuités Des économies Des réductions

SERVICE URGENCE 24 HEURES (514) 877-4900

U ULTIMA

et c'est avec ses précieux contacts que votre courtier ULTIMA a réussi à vous bâtir une offre fort intéressante

Obtenez un anti-démarrreur, un témoin lumineux et le burinage des vitres **GRATUITS***

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 20% sur votre prime** (section vol d'auto)

RÉDUISEZ VOTRE PRIME DE 10% si vous la jumelez à votre assurance-habitation

Le Groupe Chapdelaine Assurances
220, Brébeuf, Beloeil 514-464-2112
Bureau de Saint-Denis 514-877-4900

*Offre valable jusqu'au 31 décembre 1998 sur les modèles 1993 et plus récents, dans les régions visées seulement. Frais de 19,95\$ pour autres véhicules ou régions. Installation et burinage effectués par Vitro Plus ou Lebeau Vitres d'auto. **Applicable au renouvellement de votre police. Frais et offres consentis par les assureurs participants. Cliquez sur le bouton dans votre navigateur.

DODGE STRATUS 1998

LIQUIDATION AUTORISÉE

PAR

CHRYSLER CANADA

EMPATTEMENT
le plus long
de sa catégorie

CONSUMMATION
D'ESSENCE
ville 11,3 litres / 100 km
Routière
7,1 litres / 100 km



LA VOITURE
avec le plus d'espace
pour les
passagers

ENSEMBLE 24A

- Moteur 2.4 litres D.A.C.T. 150 ch
- Transmission automatique 4 rapports
- Climatiseur
- Régulateur de vitesse
- Volant inclinable
- Radio cassette AM/FM stéréo
- Chauffe-moteur
- 2 coussins gonflables
- Banquette arrière rabattable

Prix sugg.: **22 395\$**

Rabais Chrysler: - **750\$**

Rabais St-Basile Dodge: - **3269\$**

Prix final:

TRANSPORT
ET PRÉPARATION
INCLUS

18376\$

Misez sur des valeurs sûres
DODGE • CHRYSLER • JEEP

St-Basile

225, boul. Laurier, Saint-Basile • 653-0114 / 878-1241



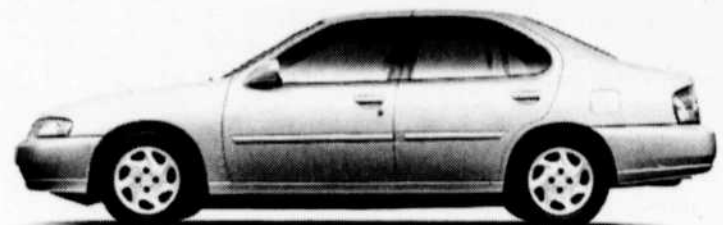
418981-20-888

1997
Prix
de Mérite
Nissan

St-Bruno Nissan

221, Laurier, Saint-Basile
653-2485 • 878-1225

C'est le temps des vacances chez St-Bruno Nissan



Altima GXE: le luxe abordable

298\$
par mois

- Moteur 2,4 litres de 150 ch
- Banquette arrière rabattable 60/40
- Climatiseur sans CFC • Groupe électrique
- Transmission automatique à 4 rapports



Sentra XE: la fiabilité

198\$
par mois

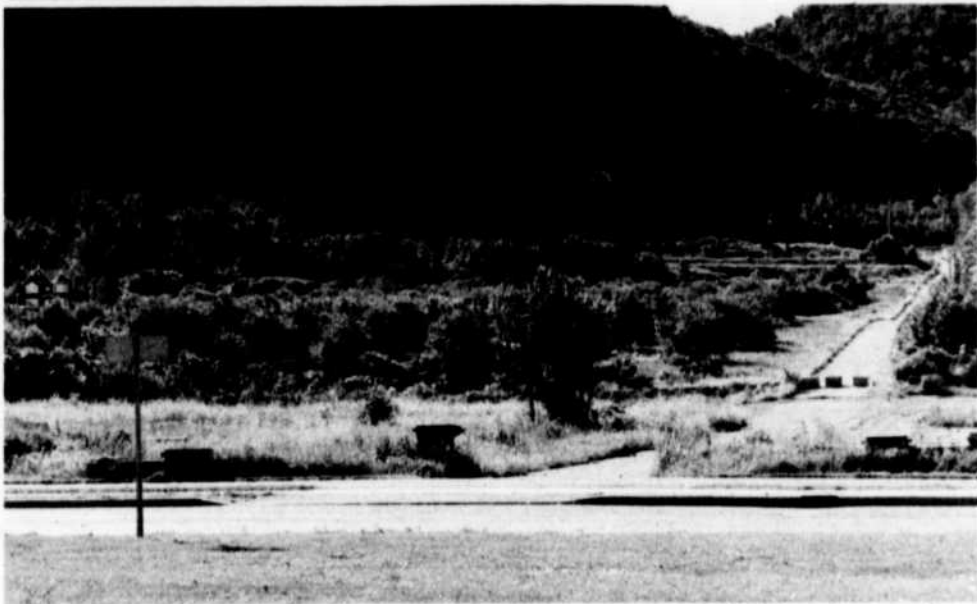
- Climatiseur sans CFC
- Radiocassette AM/FM 4 haut-parleurs
- Banquette arrière rabattable 60/40
- Direction assistée



LOCATION À PARTIR DE 4,8 %
CLIMATISEUR INCLUS
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

Renseignez-vous
sur la location SansSouci
de Nissan!

Les gens avisés lisent toujours les petits caractères et bouclent leur ceinture. Location de 36 mois basée sur un taux d'intérêt de 4,8 % pour la Sentra et de 5,8 % pour l'Altima. Taxes, immatriculation et assurances en sus. Acompte ou échange équivalent de 1 795 \$ pour la Sentra et l'Altima. Frais de transport et préparation inclus. Premier versement et dépôt de garantie (équivalent à un versement mensuel toutes taxes incluses) pour la Sentra et l'Altima requis à la livraison. Les valeurs garanties sont de 9 362,08 \$ pour la Sentra (C4LG58 BK00) et de 13 304,04 \$ pour l'Altima (T4RG78 AE00). Limite de 60 000 km pour la Sentra et l'Altima. Frais de 8 cents du kilomètre excédentaire. Sur approbation du crédit par NCFI. www.nissancanada.com
1 800 387-0122



La Ville pourrait acquérir les plateaux supérieurs qui vont grosso modo de la maison que l'on voit jusqu'aux lampadaires plus haut. À égalité avec la maison jusqu'au boulevard Laurier, des unifamiliales seraient construites dans le cadre du projet de développement résidentiel du centre-ville.

Mont-Saint-Hilaire négocie pour acquérir les plateaux supérieurs de la montagne



martin archambault

■ MONT-SAINT-HILAIRE – Mont-Saint-Hilaire, le Comité de citoyens pour la protection des terrains de l'ancien Foyer Savoy et le promoteur du projet de développement résidentiel sur les anciens terrains du Foyer Savoy, Cooke-Bombardier-Lesage, sont à peaufiner l'entente qui permettrait à la Ville d'acquérir les plateaux supérieurs, au pied de la montagne, là où était situé le Foyer Savoy.

Le promoteur serait prêt à céder les terrains des plateaux supérieurs à la condition que la Ville paie les infrastructures des unifamiliales qui, dans le cadre du projet, seraient construites sur les terrains à partir du boulevard Laurier jusqu'à la hauteur de la rue Campbell, sensiblement à égalité avec les constructions Habitabel. Les terrains de l'ancien Foyer Savoy sont situés entre la Caisse populaire Mont-Saint-Hilaire et le centre commercial La Promenade de Savoy.

Lundi, lors de l'assemblée publique de Mont-Saint-Hilaire, le conseil a adopté une résolution permettant à la Ville de mandater la firme Beaulieu et Coutu Évaluateurs pour évaluer les terrains des plateaux supérieurs afin de fixer l'étendue de l'échange de services.

«Un grand pas dans la bonne direction a été fait avec l'ouverture du promoteur qui est

prêt à échanger ces terrains contre certains services. Mais nous ne pouvons rien annoncer pour l'instant. Nous sommes encore en négociations», a expliqué le porte-parole du Comité des citoyens, Jacques Messier.

Aussitôt que les deux parties en seront venues à une entente, un dépliant informatif, préparé par la Ville, sera distribué à tous les citoyens de Mont-Saint-Hilaire qui seront de plus convoqués à une soirée d'information. Il a été question de la mi-août, mais Jacques Messier préférerait que la séance soit tenue après les vacances en septembre.

AIRE DE REPRODUCTION DU FAUCON PÈLERIN

Cette entente, si elle est conclue, surviendra un peu plus d'un an après que la Ville eut donné le feu vert au promoteur pour le projet de développement résidentiel au centre-ville.

Des citoyens de Mont-Saint-Hilaire, menés par Jacques Messier, avaient réussi à stopper le projet parce qu'ils s'opposaient principalement à toutes constructions sur les plateaux supérieurs des terrains de l'ancien Foyer Savoy. Selon eux, les constructions qui étaient projetées sur les plateaux supérieurs, en plus d'être peu esthétiques, menaçaient la survie de plusieurs espèces d'oiseaux qui trouvent refuge de ce côté de la montagne. Le faucon pèlerin, installé sur la falaise Dieppe qui est reconnue comme seule aire de nidification en Montérégie, en est un exemple.

C'est ce qui avait incité le Comité de citoyens à exiger de la Ville qu'elle entreprenne des négociations avec le promoteur en vue d'acquérir les plateaux supérieurs pour en faire un lieu de conservation de la nature.

Un sanctuaire du faucon pèlerin

MONT-SAINT-HILAIRE - Entre 1989 et 1995, près de 20 jeunes fauconneaux ont réussi leur baptême de l'air du haut de la falaise Dieppe du mont Saint-Hilaire. Cette année encore, la nidification des faucons pèlerins, une espèce susceptible d'être désignée menacée au Québec, semble avoir pris son cours.

Le Faucon pèlerin, qui est devenu le plus populaire oiseau de proie au monde, a aussi la réputation d'être l'oiseau le plus rapide du monde. Il fonce sur une proie à une vitesse atteignant les 180 km/h.

On peut le voir, sur la falaise Dieppe, celle qui fait face au boulevard Laurier, et qui a été reconnue comme site de reproduction habituelle du faucon pèlerin en 1941 par la Société québécoise protectrice des oiseaux.

Seule aire de nidification actuellement utilisée en Montérégie, ce site constitue, en terme de productivité, le meilleur site naturel de nidification dans le sud du Québec au cours des 7 dernières années.

Menacées dans les années 60 par le DDT,

un puissant pesticide maintenant interdit, les populations de faucons pèlerins se seraient maintenant stabilisées grâce à divers stratagèmes déployés depuis pour protéger cette espèce qui avait dangereusement décliné à partir de l'après-guerre.

Bien que le faucon pèlerin ait repris des plumes et qu'il ait connu une remontée de ses effectifs, à partir des années 80, tous les dangers ne sont toutefois pas écartés. Il demeure fragile aux dérangements d'origine humaine, comme les grimpeurs et les randonneurs, sur son aire de nidification et à la perte d'habitat causée par la pression urbaine.

On peut tout de même lui faire l'honneur d'aller l'observer dans sa résidence d'été en compagnie de sa fiancée et de ses fauconneaux nouvellement nés. Le spectacle en vaut la peine. Mais attention! Lors de l'observation du faucon pèlerin, il est recommandé de se tenir à une distance d'au moins 200 mètres des falaises. (MA)

Cure de 400 000 \$ pour le «Vieux»



bernard blanchard

■ BELOEIL – Le Vieux-Beloil subira une cure d'embellissement de quelque 400 000 \$, dont la moitié sera versée en subventions par les gouvernements provincial et fédéral, entre le début de l'automne et le mois de novembre, ont fait savoir les autorités de Beloeil, mercredi.

Préparé par une firme de Longueuil au coût de 11 000 \$, le plan d'aménagement prévoit des interventions rue Laurier, entre Saint-Jean-Baptiste et Saint-Mathieu, de même que rue Saint-Mathieu, entre Richelieu et Mgr de Laval.

Beloeil compte profiter des travaux d'infrastructures déjà prévus dans le secteur pour donner vie à ce plan d'aménagement, qui prévoit, notamment, l'élargissement des trottoirs de la rue Laurier, l'aménagement des intersections avec des matériaux particuliers, le remplacement de poteaux de la ligne électrique, l'installation de lampadaires, de bancs et la plantation d'arbres et arbustes.

Selon Daniel Gauthier, le concepteur de ce plan, les travaux auront pour effet de donner une image distinctive au Vieux-Beloil, une image qui pourra éventuellement être reprise sur d'autres artères du secteur. Et ils

permettront également de mettre en valeur la vocation commerciale de la rue Laurier.

Toujours selon M. Gauthier, ce projet n'affecte en rien la problématique du stationnement dans le Vieux-Beloil. «Nous enlevons les cases d'un côté de la rue Laurier, mais nous en ajoutons rue Saint-Mathieu en réaménageant l'aire de stationnement près de Richelieu.»

«PAS DE PROBLÈME DE STATIONNEMENT»

Le maire Julien Bussière a de son côté fait valoir que la problématique du stationnement n'est pas si aiguë que certains le croient. «Dans un rayon de 300 mètres, on retrouve plus de 350 cases de stationnement, dont plus d'une cinquantaine à l'école située à trois coins de rue de là.»

Le conseiller municipal du secteur, André Charbonneau, estime que ce projet créera une nouvelle dynamique fort intéressante dans le Vieux-Beloil. Selon lui, les commerçants consultés apprécient l'effort de la Ville. «Certains ont d'ailleurs exprimé leur volonté d'embellir leur propre façade.»

Cette nouvelle dynamique entre le privé et le public pourrait éventuellement permettre l'aménagement de cases de stationnement en utilisant des espaces existants, notamment derrière les commerces.

Selon le maire Bussière, le projet ne cause pas d'ennuis aux résidents du Vieux-Beloil qui ont été consultés. «Le seul problème des résidents, et il est partagé par les commerçants, est celui du bruit de certaines terrasses durant l'été.»

BASTIEN • MORAND • BLANCHETTE A V O C A T S



Me André Blanchette

- Droit pénal
- Droit criminel

Me Rachel Prévost

- Droit de la jeunesse
- Droit de la famille
- Pratique générale

Me Robert Bastien

- Droit commercial
- Droit des affaires

Me Évelyne Morand

- Droit civil • Responsabilité • Immobilier
- Assurances • Faillite • Droit de la famille

Me Solange Létourneau

- Droit de la famille • Entente à l'amiable
- Droit civil

PREMIÈRE CONSULTATION TÉLÉPHONIQUE GRATUITE • AIDE JURIDIQUE ACCEPTÉE

201, BOUL. LAURIER, BELOEIL 467-5849
URGENCE & DROIT CRIMINEL (24 heures) 949-5849



Denturologie et Dentisterie familiale

7 jours semaine, sur rendez-vous

• Fabrication et réparation de prothèses dentaires amovibles et surimplants

• Dentisterie générale et esthétique



CENTRE DENTAIRE
du Vieux-Beloil

467-4237

101, rue Saint-Jean-Baptiste, Beloeil Sans frais : 1-888-DENTURO

David Brochu D.D.
DENTUROLOGISTE



Martine Gauvin D.D.
DENTUROLOGISTE



Dr Remi Laporte
CHIRURGIEN-DENTISTE



MENU
SOLEIL
SAVOREUX
L'ÉTÉ!
CHEZ
GIORGIO

NOS RAFFRAÎCHISSEMENTS D'ÉTÉ
AVEC OU SANS ALCOOL



NOS SALADES D'ÉTÉ



EN
PROMOTION



VIVE LES VACANCES... CHEZ



GIORGIO
2238, bl. Laurier, Saint-Bruno
441-0667

Usine de soya: le producteur Guy Halde joue sa dernière carte

■ BELOEIL - Fort d'une étude de circulation menée la semaine dernière par la Ville de Beloeil, le producteur agricole Guy Halde a l'intention de se battre jusqu'à la fin pour vendre son projet d'usine de transformation de soya à ses voisins récalcitrants.

«J'avais demandé à la Ville une étude de circulation, qui a été effectuée les 9, 10 et 11 juin. Elle indique que 8160 véhicules, dont 440 camions ou remorques, ont emprunté le boulevard Yvon-L'Heureux Ouest. Toujours selon cette étude, un fort pourcentage de ces véhicules circulaient au-dessus des limites de vitesse permises.»

Selon M. Halde, ces résultats démontrent clairement que son projet, contrairement aux prétentions des opposants, n'aurait aucun impact significatif sur la circulation dans ce secteur du boulevard Yvon-L'Heureux. «Il est question dans mon cas, de huit voyes par semaine; ce n'est rien à côté de ce qui se passe maintenant.»

À l'hôtel de ville de Beloeil, la direction générale a fait savoir que la Ville n'avait toujours pas tiré de conclusions des résultats de cette étude, qui avait pour but de dresser un portrait de la situation.

PAS QUESTION D'ABANDONNER

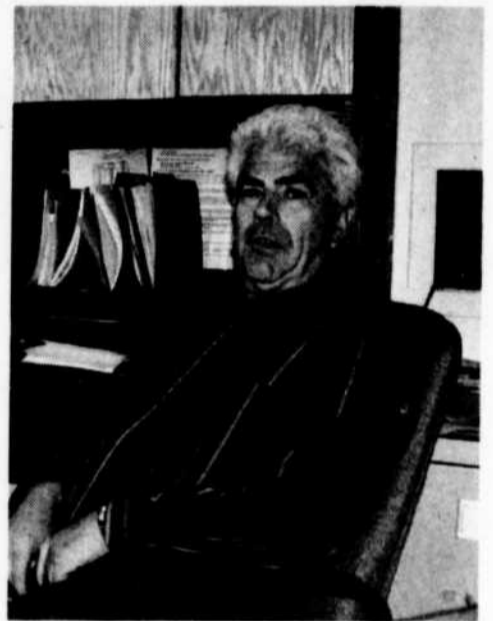
Malgré le mouvement d'opposition suscité par son projet, M. Halde n'a jamais abandonné la partie. «Je travaille encore pour gagner mon point. Je continue à rencontrer un à un chacun des opposants.»

C'est lundi soir, 19 h 30, à l'hôtel de ville, que le conseil municipal de Beloeil tiendra une assemblée publique de consultation sur le projet de règlement

qui permettrait à M. Halde de réaliser sur sa propriété du boulevard Yvon-L'Heureux son projet de 800 000 \$, qui consiste à construire une usine de transformation de soya de 560 mètres carrés et qui permettrait la création de six emplois.

Immédiatement intéressés, le conseil municipal devra adopter ou rejeter le règlement. S'il l'adopte, les citoyens du secteur pourraient toujours le bloquer en signant les registres en août prochain.

Si le projet obtient la bénédiction de la Ville et des citoyens, il devra encore faire l'objet par la suite d'une autorisation de la Commission de protection du territoire agricole.



Guy Halde (Photo d'archives)

Chez
HONDA Casavant

C'est la place pour un bon choix de véhicules d'occasion tous inspectés et garantis

Plus de 75 véhicules d'occasion en inventaire

<p>6 en inventaire</p> <p>HONDA CIVIC DX H/B 1997 5 vitesses, bal. gar. 7 ans/160 000 km</p>	<p>GRAN AM SE 1996 Toute équipé, 53 000 km, bal. gar., seulement 13 995\$</p>
<p>CHRYSLER LE BARON 1983 54,800 milles, très propre, seulement 5 900\$</p>	<p>4 en inventaire</p> <p>HONDA CIVIC EX 1997 Blanche, toute équipé, automatique, 31 000 km</p>
<p>7 en inventaire 93 à 97</p> <p>HONDA CIVIC DX SE 1995 Automatique, climatiseur, 28 000 km, rouge</p>	<p>HONDA CIVIC SI 1993 blanche, 5 vitesses, bon kilo, bal. gar.</p>

Faites confiance à nos professionnels!

Ghislain Gosselin	Sylvain Marineau	Yvon Pélouquin	Claude Bernier

Nous achetons véhicules 92 et plus
2400 Casavant Ouest, Saint-Hyacinthe
(sortie 130 autoroute 20) 856-7887

419120-20-00H

La Fête nationale dans le Vieux Beloeil: il ne reste plus qu'à sortir les chapelets...



bernard blanchard

■ **BELOEIL** - Tout est en place dans le Vieux-Beloeil pour la Fête nationale. Il ne reste plus qu'à espérer le beau temps pour les 23 et 24 juin. Et c'est pourquoi le président du comité organisateur, le conseiller municipal Michel Savignac, a parlé cette semaine de la pertinence de sortir les chapelets...

En présence du maire de Beloeil, Julien Bussière, des membres de son comité organisateur et de représentants de la Société Saint-Jean-Batiste Richelieu-Yamaska, M. Savignac a dévoilé en conférence de presse, mardi, la programmation de la soirée du 23 et de la journée du 24.

Le comité organisateur a mis le paquet pour recruter des commanditaires et des partenaires. Jacques Meunier (l'ex-directeur de la Caisse populaire de Beloeil) et André Charbonneau, le conseiller municipal, ont livré la marchandise: ils en ont recruté pas moins de 92. «En nous en avons quatre autres qui veulent conserver l'anonymat. Nous avons failli atteindre le nombre de 100», a précisé M. Meunier.

Celui-ci a par ailleurs rappelé avec insistance qu'il y aura un concours de pavé pour souligner l'importance de la Fête nationale et pour souligner le 50e anniversaire du drapeau fleurdelisé.

DES PRIX...

Ce concours est ouvert à tous les résidents et commerçants du Vieux-Beloeil, situés dans le quadrilatère formé des rues Hubert, Dupré, Noiseux et de la rue Richelieu. Les trois membres du jury feront le tour du quartier et attribueront huit prix dans la catégorie résidences et trois dans la catégorie commerces. Toutes les décorations doivent être en place dès 18 h 30 le 23 juin; les prix seront attribués le 24 à 11 h.

M. Meunier a également tenu à présenter la jeune Anne Racicot, de l'école secondaire Polybel, qui a conçu l'affiche pour cette fête de deux jours dans le Vieux-Beloeil.

Le maire Julien Bussière a pour sa part salué le travail des membres du comité organisateur. «Ces gens ont fait de l'excellent travail. J'espère que le beau temps sera de la partie et que la population participera nombreuse aux activités.»

Le comité organisateur, dont le budget tourne dans les 25 000 \$, est formé de Michel Savignac, Ann Brockman, André Laforest, Jacques Tremblay, Bernard Lauzier, Mona Gagnon, Guy Renaud, Jacques Meunier, André Charbonneau, Jacques St-Onge et Daniel Desroches, le directeur général de Beloeil, qui a mis à contribution, dit-il, de nombreux employés de la municipalité.

...Et consulter la programmation

■ **BELOEIL** - C'est le chanteur Jocelyn Lemay qui partira le bal le 23 à 18 h dans la cour de l'école Saint-Mathieu. Au même moment, les artisans ouvriront leurs stands en face de l'église Saint-Mathieu et de nombreux restaurateurs, particulièrement dans le Vieux-Beloeil, participeront leur menu gastronomique de la Saint-Jean.

À 20 h 15, on procédera à l'école Saint-Mathieu à la levée du drapeau et aux discours patriotiques, après quoi le groupe de musique traditionnelle la Floppée des Flons-Flons relancera le spectacle, qui sera animé par des membres de la Maison des jeunes.

Autour de 22 h, ce sera le feu d'artifice sur le Richelieu, en face de l'église (cet événement sera reporté au lendemain en cas de pluie). À 22 h 30, le spectacle reprendra avec le groupe de Jocelyn Lemay, puis avec le chansonnier Harold Lebel, de 23 h 15 à 1 h.

Le 24, les artisans rouvriront leurs stands à 10 h. Au même moment, il y aura une messe en plein air à l'église avec le Choeur Monte Vibrato, sous la direction de Ghislain Bouchard.

À 11 h, ce sera l'attribution des prix aux plus beaux pavés, puis le

défilé de bicyclettes et la volée des cloches des églises des quatre municipalités de la région. À midi, les cyclistes arriveront à l'école Saint-Mathieu, où il y aura des prix, de l'animation, un pique-nique, des maquillages pour les petits, des jeux gonflables, alouette! La fête familiale se terminera à 16 h 30. Pour se poursuivre, sans doute, durant toute la soirée dans les restaurants du Vieux-Beloeil...

À SAINT-MARC AUSSI

Des festivités sont également prévues les 23 et 24 au centre d'accueil Marguerite-Adam, de Beloeil. De même qu'à McMasterville, le 24, où une fête familiale est prévue en après-midi et où un film, Plaxmol (!) sera projeté en plein air à compter de 21 h avant le feu d'artifice prévu à 22 h 30. À Otterburn Park à la colonie Les Bosquets, le 24, de 11 h 30 à 17 h, des activités familiales sont aussi au programme.

Du côté de Saint-Marc-sur-Richelieu, on fêtera dans la soirée du 23, de 18 h à minuit. Et on en remettra le lendemain, à compter de 10 h, avec une messe sur le parvis de l'église, un dîner au hot-dogs et un défilé, entre autres choses... (BB)

L'expérience à votre service

DORÉ TOURIGNY ST-ONGE & FISET



Me François Doré
Droit de la famille*
Droit civil
Droit commercial

Me Anne Tourigny
Droit de la famille
Ententes à l'amiable
Médiation

Me Michèle St-Onge
Droit civil et commercial
Droit des assurances
Médiation

Me Isabelle Fiset
Droit civil
Droit commercial
Droit de la famille*

Première consultation téléphonique gratuite AVOCATS 446-8474 *Aide juridique acceptée
535, Boul. Laurier, Bureau 314 Rendez-vous soir et samedi

SOLDES D'ÉTÉ
du 20 au 27 juin

Boutique
Lillie Rochon
Vêtements pour la femme élégante

50% de rabais sur la marchandise printemps été

Tailleurs, ensembles pantalons, imperméables, blazers, robes, jupes, pantalons, blouses, chandails, groupe de golf

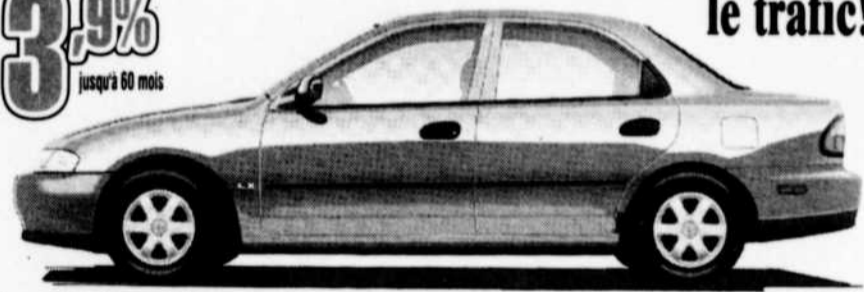
IMPORTATION EUROPÉENNE

CENTRE TERRERO
320, boul. Laurier, Beloeil 467-1304 (à 2 pas de la pharmacie, Jean Coult)

Mazda du Boulevard en toute confiance

FINANCEMENT
3,9%
jusqu'à 60 mois

Allez jouer dans le trafic!



Location à partir de

208\$*
par mois, pour 48 mois

Mazda Protegé SE 1998
avec groupe commodité

Transport et préparation INCLUS! ou CLIMATISEUR COMPRIS!

Équipement exceptionnel! Comparez.

- Climatiseur
- Système audio AM/FM stéréo avec lecteur CD
- Roues de 14 po et enjoliveurs intégraux
- Banquette arrière rabattable 60-40
- Coussins de sécurité conducteur et passager avant
- Volant inclinable

Vous aimez l'espace? En dedans comme en dehors? Vous êtes du genre à passer le plus de temps possible dans votre voiture, simplement parce que vous aimez conduire? Alors votre nouvelle Protegé va vous gâter cet été!

Toujours la plus spacieuse de sa catégorie, la Protegé est dotée d'une suspension arrière brevetée unique à Mazda qui la rend souple, maniable et d'une stabilité exemplaire, partout où la route des vacances vous conduira. En solo ou en duo, en famille ou entre amis, votre Protegé va vous amener à bon port, et, peu importe la distance, tout le monde va en sortir avec le gros sourire!

Coup de foudre! Coup de fougue!



mazda

du Boulevard



3190, Cusson, Saint-Hyacinthe 856-2999 Rive-Sud (450) 774-1332 Local

Avec cette carte, vous êtes en voiture.



Voici la nouvelle carte du Grand Montréal!

Le 1^{er} juillet 1998, place à la TRAM, la nouvelle carte mensuelle métropolitaine.

Pour vos déplacements réguliers, la TRAM vous permet d'utiliser le train, l'autobus et le métro sur des milliers de kilomètres et d'emprunter plusieurs réseaux de transport en commun couvrant la région métropolitaine de Montréal. Vous bénéficiez d'une tarification plus juste, plus économique, avec une nouvelle définition de zones pour les titres de transport métropolitain.

Désormais, avec la carte TRAM, vous avez un titre mensuel de transport, un tarif, une zone. Avec la TRAM, vous êtes en voiture!

Zone 5 Tarif ordinaire : 101 \$ Tarif réduit : 56 \$
Saint-Basile-le-Grand : (450) 446-8899

Zone 6 Tarif ordinaire : 121 \$ Tarif réduit : 67 \$
Beloeil, McMasterville, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park :
(450) 446-8899

Train • Autobus • Métro

AMT
Agence métropolitaine de transport

STCUM • STRSM • STL • CIT • OMIT

www.amt.qc.ca

Gagnon nie avoir soutenu deux cadres de sa ville aux élections scolaires

marc LEDOUX

■ SAINT-BASILE-LE-GRAND – Le maire de Saint-Basile-le-Grand, Bernard Gagnon, nie catégoriquement les allégations de citoyens selon lesquelles la municipalité aurait appuyé ouvertement et financièrement deux de ses employés cadres, Marc-André Lehoux et Denis Houle, engagés à titre de candidats dans la campagne électorale scolaire, ces dernières semaines.

L'Œil Régional a mis la main sur une publicité signée «Ville de Saint-Basile-le-Grand» et dans laquelle on avise les «chers concitoyens» qu'il est «fondamental d'aller voter pour nos candidats Houle (circonscription) #7 et Lehoux #8, afin que ces derniers puissent vous représenter ainsi que vos enfants au cours des quatre prochaines années».

Dans cette publicité, on peut par ailleurs lire: «L'enjeu est primordial en ce sens que deux candidats de notre ville brigueront les suffrages contre des candidats de villes environnantes (...). Imaginez que ce soit des gens de McMasterville et/ou Carignan qui représentent les Grandbasilois à la table des commissaires de la future Commission scolaire des Patriotes».

Même si cette publicité a circulé et fait jaser à Saint-Basile-le-Grand pendant la semaine précédant les élections de dimanche dernier, le 14 juin, M. Gagnon affirme que personne ne lui a signalé l'existence de ce document.

«Comme électeur, je l'ai sans doute reçu comme tout le monde dans ma boîte aux lettres, admet-il. Mais je n'y ai pas porté attention plus que ça. Chose certaine, a-t-il répété, la Ville de Saint-Basile n'a été impliquée d'aucune façon dans ces élections scolaires.»

Dans l'esprit de la commissaire Luce Deschênes Damian, qui a défait Denis Houle par quatre voix seulement dans la circonscription no 7, la Ville a appuyé ses deux employés, ce qu'elle juge «déplacé».

«Les municipalités n'ont pas à s'ingérer dans les affaires scolaires; ce n'est pas sain. Quand j'ai vu cette feuille, je l'ai immédiatement remise à la présidente des élections, Nicole Dugré Rivard.»

Cette dernière a rappelé cette semaine qu'il n'y avait pas de plafond en matière de dépenses électorales au scolaire et que rien, légalement, ne pouvait empêcher une municipalité de prendre position et d'appuyer financièrement des candidats.

Dans le district 7, outre les candidats Houle et Deschênes Damian, il y avait une troisième candidate, France Jodoin. Celle-ci, même si elle est citoyenne de Saint-Basile-le-Grand, trouve plutôt «rigolo» toute cette affaire.

«Ça me fait rire. Je ne sais même pas si la Ville est réellement derrière ça. Moi, je n'avais pas de pancarte et ça ne m'a pas empêchée de faire ma parade et d'aller jusqu'au bout. Je suis fière de mes résultats», explique cette candidate qui a terminé bonne troisième, avec 303 voix.

Rappelons que Gaétan Labelle, commissaire sortant de l'Argile-Bleue, a perdu ses élections dans la circonscription no 8, devant Marc-André Lehoux et que dans le no 7, Luce Deschênes Damian, de Carignan, a obtenu 510 voix, seulement quatre de plus que Denis Houle de Saint-Basile-le-Grand. France Jodoin, également de Saint-Basile-le-Grand, a terminé bonne dernière avec 303 voix.

Saint-Basile et ses employés s'entendent

La grève n'aura duré qu'une journée

Julie Héroux

HEBDOS MONTÉRÉGIENS

■ SAINT-BASILE - Les cols bleus et blancs de la Ville de Saint-Basile ont approuvé à l'unanimité, mercredi matin, une entente de principe survenue la veille au terme d'une matinée de conciliation. La grève aura donc duré une seule journée.

Les cols bleus et blancs toucheront une hausse salariale totale de 2,5 % d'ici à la fin de la convention collective, soit 0 en 1996 et 1997, 1,5 % en 1998 et 1 % en 1999. Le syndicat, qui demandait une hausse forfaitaire de 1 % pour la période 96-97 et des augmentations de 1,5 % pour les années 98 et 99, a donc dû assouplir sa position. «Nous tenions aux augmentations salariales, mais pour avoir le fonds de pension que nous voulions, cela valait la peine de s'assouplir parce que, mardi matin, les premières offres de l'employeur n'étaient plus du tout les mêmes pour le fonds de pension», explique la présidente du syndicat, Colette Mayer.

C'est une progression de 4,2 % sur quatre ans qu'ont obtenue les syndiqués pour leur fonds de pension. «Nous avions énormément de rattrapage à faire pour le fonds de pension et nous nous

entendions là-dessus depuis longtemps. C'est un peu une responsabilité sociale municipale que d'offrir un fonds de pension, à parts égales entre employés et employeur, qui donne la possibilité à des gens, après plusieurs années de service, de vivre certainement pas dans le luxe, mais de façon décente», affirme le maire Bernard Gagnon.

«Je pense que les plus grands gagnants dans cette entente ce sont les citoyens parce qu'ils vont continuer d'avoir la totalité des services auxquels ils ont droit et ce, dans un contexte où notre marge de manoeuvre est bien respectée. Cela ne va pas à l'encontre des contraintes que nous nous sommes imposées, notamment la non-progression de la taxe foncière pour les quatre prochaines années», indique M. Gagnon.

L'entente de principe devra maintenant être autorisée à l'assemblée publique du conseil le 6 juillet et la signature de la convention collective devrait normalement avoir lieu le lendemain.

Rappelons que la convention collective des cols bleus et blancs de Saint-Basile est échue depuis 1993. Le syndicat regroupe une trentaine d'employés réguliers (hommes à tout faire, commis, secrétaires, techniciens) et près de 60 employés étudiants, occasionnels ou surnuméraires.

LAVE-AUTO A LA MAIN
Paradis Auto

LOCATION AUTOS CAMIONS

VIA ROUTE

Rien de comparable au volant!

FAITES VOTRE CHOIX

Diesel avec rampe

CAMIONS - CAMIONNETTES À LA JOURNÉE, À LA SEMAINE OU AU MOIS.

- Boîtes
- Couvertures
- Diabes pour déménagement

TARIF COMMERCIAL

2 adresses pour mieux vous servir
18 A, boul. Laurier, 500, boul. Laurier, McMasterville (cour arrière de Dupré) 536-3575
Saint-Hilaire 464-9806

MOYENNAIRE
Lundi au Vendredi 8h00 à 18h
Samedi 7h30 à 16h
Dimanche 9h à 14h
St-Hilaire et Beloeil

L'orthodontie: réponses à d'importantes questions



Dre Ghislaine Legendre
Service d'orthodontie

Cette publicité tente de répondre aux questions les plus souvent posées sur l'orthodontie

Quelles sont les étapes d'un traitement ?

On peut considérer que les étapes suivantes sont essentielles à l'élaboration d'un traitement

Première étape:

la consultation:

C'est un rendez-vous d'environ quinze minutes où j'évalue de façon sommaire, le type de traitement, la durée, les types d'appareils et le coût. À cette étape, vous obtenez déjà beaucoup d'informations qui vous permettront de mieux envisager le problème.

Deuxième étape:

la prise de données

C'est un rendez-vous d'environ une heure, nécessaire à l'établissement d'un diagnostic complet. Il comprend: l'empreinte des dents, les radiographies panoramiques et céphalométriques, les photos intra et extra-orales, les mesures dentaires et faciales et le questionnaire au patient.

Troisième étape:

le plan de traitement

À l'aide des données recueillies précédemment, j'évalue les différents traitements possibles, la séquence des appareils, la durée, le coût exact, les limitations, les considérations spécifiques à chaque cas.

Quatrième étape:

la rencontre avec la personne responsable

Cette rencontre permet de fournir tous les renseignements sur le ou les traitements disponibles. Cette étape est probablement la plus déterminante pour la bonne marche du traitement. À ce moment un contrat écrit qui contient toute l'information pertinente vous est remis.

Cinquième étape:

le début du traitement

Mise en bouche des appareils fixes et/ou amovibles accompagnée des informations pratiques nécessaires.

À suivre la semaine prochaine...

CENTRE DENTAIRE
Bernier Legendre Gagnon

54 A, rue Longueuil, Saint-Basile-le-Grand • 461-1558



photo peut différer

Venez en faire l'essai!

VOLVO
La S70 GTA
398\$*
par mois pour 36 mois

- Cuir
- Volant en cuir
- Roues en alliage
- Disque compact

VOLVO
#1 Concessionnaire au Canada pour la satisfaction de la clientèle

855, rue Johnson, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 7V6
Tél.: Montréal 875-3999 (514) 771-2305
Télécopieur: (514) 771-2430

418922-6-60H

VOLVO Automobiles **CHICOINE**
Sécurité avant tout

Félicitations aux Lauréats

SOIRÉE DES LAURIERS 1998



SCIENCES DE LA NATURE : de g. à d. :

M. Christian Godbout, directeur général de la *Coopérative étudiante des maisons d'enseignement de Saint-Hyacinthe* (donateur), Yan Charron (laurier d'or), Martin Vincent (laurier d'argent) et M. Claude Choinière, conseiller d'orientation au Cégep.



SCIENCES HUMAINES : de g. à d. :

M. Claude L'Écuyer de *L'Écuyer avocat* (donateur), Anne Boucher (laurier d'or), Hélène Perrault (laurier d'argent) et M^{me} Diane Lapierre, professionnelle de l'Aide pédagogique individuelle du Cégep.



LETTRES : de g. à d. :

M^{me} Monique Bazinet de la *Librairie Daigneault inc.* (donateur), Farah Aïcha Gharbi (laurier d'or), Marcel Dupuis qui représentait sa fille Liliane Dupuis (laurier d'argent) et Frédéric Regele, professionnel de l'Aide pédagogique individuelle du Cégep.



TECHNOLOGIE DE LA MÉCANIQUE DU BÂTIMENT : de g. à d. :

M. Guy Champoux, représentant des ventes chez *Gaz Métropolitain* (donateur), Jean Beauchemin (laurier d'or), Frédéric Morier (laurier d'argent) et M. Daniel Gradel, enseignant au département de Technologie de la mécanique du bâtiment au Cégep.



RÉALISATION PERSONNELLE « PROFIL BERNARD VOYER » :

de g. à d. : M. Bernard Voyer, explorateur (donateur), M^{me} Andrée Nadeau qui représentait sa fille Josiane Nadeau (laurier d'or) et M^{me} Monique Déry, enseignante en géographie au département de Sciences humaines au Cégep.



QUALITÉ DU FRANÇAIS : de g. à d. :

M^{me} Anne-Marie Aubin, enseignante au Département d'arts et lettres au Cégep, Anne Boucher (laurier d'or) et Yan Charron (laurier d'or). Absent sur la photo : M. Aurèle Fournier, président de *l'Imprimerie La Providence* (donateur).



MÉDAILLE DU GOUVERNEUR : de g. à d. :

M^{me} Nadine Pirotte, directrice des Études au Cégep et Yan Charron, récipiendaire de la Médaille du Gouverneur et d'un laurier d'or.

Photographies : Denys Bélanger

Merci à nos partenaires financiers

Constructions Robert Robin inc.
Fondation du Cégep de Saint-Hyacinthe
Fêtes du 250^e de la Ville de Saint-Hyacinthe
Immeubles Duval



Portes et Fenêtres
Excel inc.

ESTIMATION GRATUITE

- PORTES D'ACIER, DE PATIO ET DE GARAGE
- FENÊTRES D'ALUMINIUM OU P.V.C.
- GRILLES DE SÉCURITÉ - GOUTTIÈRES - RAMPES
- REVÊTEMENT DE VINYLE OU D'ALUMINIUM
- RÉPARATION DE TOITURES - VITRES ET MOUSTIQUAIRES

Plan de financement taux privilégié
* Sujet à approbation du crédit

PREMIER CHOIX
Club "O"

880, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire 464-1852

DÉCOUVERTE SCIENTIFIQUE IMPORTANTE AYANT DES BIENFAITS SUR LA SANTÉ

Bio-K^{PLUS}

Déjà homologuée à l'institut Pasteur, en France, et à l'institut Armand-Frappier à Laval, cette découverte du Dr. François-Marie Luquet, microbiologiste de renom, a permis d'isoler une culture lactique acidophile ayant des propriétés thérapeutiques sur le système immunitaire, la flore intestinale et le taux de cholestérol.

Informez-vous chez:

JEAN COUTU

350, boul. Laurier
Beloeil

Demandez: Carole Cyr
ou Francine Busque

Offrez-vous une envolée de colombes

Ce qui soulignera d'une façon spéciale votre union et qui plaira sans aucun doute à tous vos invités

C'ÉTAIT PEUT-ÊTRE UN RÊVE POUR VOUS! NOUS POUVONS LE RÉALISER

Envolée de colombes avec musique de circonstance

Plus de 50 colombes disponibles



André Boucher
COLOMBOPHILE
Saint-Hyacinthe (514) 773-1035

30

CÉGEP DE SAINT-HYACINTHE
3000, av. Boullé, Saint-Hyacinthe J2S 1H9
site web : www.cegepsth.qc.ca

Les citoyens disent «non» au projet de stationnement du Salon funéraire Maurice Demers

bernard blanchard

■ BELOEIL — Les voisins du Salon funéraire Maurice Demers, boulevard Laurier à Beloeil, ne laisseront pas la Ville modifier le zonage pour permettre l'aménagement d'un terrain de stationnement de 1500 mètres carrés, dont le tiers empiéterait sur l'actuelle zone résidentielle.

La grande majorité des citoyens présents à la soirée de consultation organisée par le Groupe Demers, jeudi soir au Centre culturel de Beloeil, ont effectivement répété une vieille promesse, à savoir qu'ils s'opposent systématiquement, par principe et pour ne pas créer de précédent, à toute modification au zonage qui aurait pour effet d'agrandir la zone commerciale au détriment de la zone résidentielle.

La position de ces résidents, maintes fois exposée publiquement ces dernières années par l'ex-conseiller municipal Jean-Guy Savard, semble inébranlable. Et ceci, même si tous s'entendent pour dire que le projet de M. Demers est fort intéressant. Même s'ils saluent la délicatesse qu'il a eue à leur égard en les informant de ses intentions. Et même si les voisins immédiats du salon funéraire appuient le projet.

Ces voisins immédiats préfèrent le terrain de stationnement «paysager» de 35 cases qui est projeté à la présence du restaurant «malodorant» et «dérangeant» Parenteau, qui se trouve à côté du salon funéraire sur un terrain qui appartient à

M. Demers. Ils estiment de plus que le projet est de nature à améliorer l'environnement du secteur, de même que la circulation automobile.

Visiblement déçu de la tournure des événements, Maurice Demers a avisé que «ça va sentir le poulet longtemps». Le promoteur a ainsi laissé entendre que le restaurant Parenteau, son locataire, ne disparaîtrait pas de la carte si son projet n'obtient pas l'appui des résidents du secteur, qui est nécessaire pour modifier le zonage.

M. Demers a déploré l'attitude de certains résidents. «Il y en a à Beloeil qui sont contre l'amélioration, il y en a qui vieillissent...»

Le maire Julien Bussière a lancé l'idée de modifier le règlement de zonage de façon à ce que la ligne de la zone commerciale chez M. Demers s'inscrive en continuité avec la ligne existante sur les lots voisins. Cela aurait en quelque sorte pour effet de couper la poire en deux, ce qui n'a pas semblé cependant plaire à ceux qui s'opposent au projet.

Il a été question, par ailleurs, d'analyser la possibilité de limiter les usages commerciaux sur la portion présentement résidentielle que veut utiliser M. Demers.

Le promoteur et l'administration de Beloeil se pencheront de nouveau sur le dossier. Ensuite, il reviendra au élus de modifier ou non le règlement de zonage. Mais s'ils vont de l'avant, le dernier mot reviendra aux citoyens du secteur, qui pourront bloquer le règlement par voie de registre.

Une victime de Mont-Saint-Hilaire dans l'écrasement d'avion de Mirabel

Une femme de Mont-Saint-Hilaire figure parmi les 11 victimes de l'écrasement d'avion survenu jeudi, à Mirabel, a fait savoir hier le coroner Michel Trudeau. Il s'agit de Chantal Lessard, 28 ans. Mme Lessard était membre du personnel de la General Electric de Lachine qui prenait place à bord d'un bimoteur Swearingen Metroliner SA 226 de la compagnie Propair qui se rendait à Peterborough, Ontario. Des autopsies devaient être pratiquées hier au

Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale du gouvernement du Québec afin de déterminer les causes médicales des décès. Le Bureau du coroner devrait être en mesure de donner lundi les résultats préliminaires des autopsies. En plus des neuf membres du personnel de GE, dont deux femmes, le pilote et le co-pilote ont aussi perdu la vie. L'avion avait explosé en bout de piste après s'être posé en flamme.(DH)



UN BEAU CADEAU: ÊTRE EN BONNE SANTÉ PHYSIQUE!

Nos parents ont eu une vie active, parfois dure et mouvementée. La publicité qu'on voit pour la fête des mères et des pères nous incite à leur acheter des cadeaux, vêtements, accessoires de sports, etc.

Mais avez-vous pensé à leur autonomie? Parfois, quelques traitements de physiothérapie suffiraient pour leur enlever la raideur ou courbature qu'ils endurent depuis quelques semaines en se disant que c'est l'âge et que ça va passer.

Souvent, ils ne se plaignent pas, mais en observant leur comportement ou leur façon de se déplacer, nous pourrions déceler

qu'ils ont mal.

Pourquoi ne pas leur offrir quelques séances de physiothérapie; ça ne peut que leur faire le plus grand bien.

Vous pouvez également leur faire un très beau cadeau en les accompagnant à leur traitements de physiothérapie.

Nos parents sont très précieux pour nous tous et nous pouvons leur montrer qu'on les aime non seulement en leur offrant un cadeau mais en étant à l'écoute de leurs besoins, de leur bien-être.

Alors, pour plus de renseignements, appelez-nous.

Nicole Bilodeau,
Physiothérapeute

(450) 653-1880

CLINIQUE de PHYSIOTHÉRAPIE
NICOLE B. DESROCHERS inc.
210, rue Principale, St-Basile-le-Grand



MAINTENANT OUVERT

Les Arpents Verts

Fruits Légumes

PLUS

Une inauguration réussie!

le 10 juin
il y avait
foule:

Les
propriétaires
ravis!

365, BOUL. LAURIER, MONT-SAINT-HILAIRE 536-3131

Une abondance
de dessert
pour votre
plaisir!

Depuis 1940

Bonne Fête
à tous
les Papas



Touts une variété
de gâteaux et chocolats
spécialement conçus
pour la

Fêtes des Pères



LONGUEUIL 170, Saint-Charles O. 674-4450	BOUCHERVILLE 504 Albanel 449-4020	SAINTE-JULIE 488 Jules-Choquet 649-1863	SAINTE-HILAIRE 365 Laurier 536-3131
---	--	--	--

Les Arpents Verts 365, BOUL. LAURIER, MONT-SAINT-HILAIRE 536-3131

FESTIVAL DU B.B.Q.

Boucherie DU JARDIN

CONTRE FILET
nature ou marinés
8.99\$
lb
19,82\$ kg

BROCHETTES DU JARDIN
(Boeuf, porc ou poulet)
2.99\$
ch
326 gr

COTELETTES DE PORC MARINÉES
2.99\$
lb
6,59\$ kg

BROCHETTES DE SAUMON ET PETONCLE
Marinées
3.99\$
ch
150 gr

Les Arpents Verts 365, BOUL. LAURIER, MONT-SAINT-HILAIRE 536-3131

Super vente estivale

22 au 28 juin 1998



Fruits Légumes **PLUS**
QU'UNE FRUITERIE

OUVERT
24 JUIN
ST-JEAN-BAPTISTE

FRAISES
Prod. Québec

75¢ **CHOPINE**

6 / 3,95\$

LAITUE ROMAINE,
FRISÉE OU BOSTON DE CHAMPS
Prod. Québec gr 18

2 / 95¢



RAISINS ROUGES FLAME
Prod. Mexique

Sans pépins

95¢ **lb** 2,09 kg

PATATES BLANCHES NOUVELLES
Prod. Floride

95¢ **ch** sac de 3 lb

POIVRONS ROUGES, JAUNES OU ORANGES
Prod. Hollande

2,97\$ **lb** 6,55 kg

Bonne fête à tous les papas

TOMATES ROSES OU ROUGES DE SERRE
Qualité supérieure
Prod. Québec

1,77\$ **lb** 3,90 kg

RADIS EN FEUILLES
Prod. Québec

3 / 97¢

NECTARINES
Prod. Californie gr 80

87¢ **lb** 1,92 kg

PÊCHES
Prod. Californie gr 80

87¢ **lb** 1,92 kg

Rien de mieux que d'offrir à travers notre gamme de produits un PANIER DE FRUITS qui sera adapté à votre goût et à votre budget

POUR INFO:
536-3131
467-2140

Livraison sur demande
RIVE-SUD MONTRÉAL HÔPITAUX etc.

Fromages

MINI ST-PAULIN
200 g

3 99\$ **ch**

BRIE FRANÇAIS LE ROY
500 g et plus Moins de 500 g

5 87\$ **lb** **6 77\$** **lb**
12,99\$ kg 14,94\$ kg

Charcuterie

JAMBON CUIT BELLE BRETAGNE
500 g et plus Moins de 500 g

2 97\$ **lb** **3 47\$** **lb**
6,55\$ kg 7,64\$ kg

RÔTI DE PORC CUIT PRODAL

8 97\$ **lb**
19,78\$ kg

Boulangerie

PAIN ITALIEN

1 19\$ **ch**
Rég.: 1,55\$

BISCUITS GRUAU ET RAISINS

6 / 1 99\$
Rég.: 6,28\$



Info DÉGUSTATION

ST-HILAIRE: Jeudi, vendredi, samedi 25, 26 et 27 juin 98
Délice du Jardin Oasis: cocktail de légumes
cocktail de tomate et palourde
Brie français Le Roy, variété de fromages fins

ST-HILAIRE ET BELOEIL:
lundi à mercredi de 8h à 20h
jeudi à vendredi de 8h à 21h
samedi et dimanche
St-Hilaire: 8h à 19h
Beloeil: 8h à 18h

365, BOUL. LAURIER, MONT-SAINT-HILAIRE 536-3131

245, DUVERNAY, BELOEIL 467-2140

Grand Prix Motomarines du Canada. Les 27-28 juin 98

Billets en vente sur le site ou au réseau admission: 5 \$, Admission générale pour les 2 jours.



**Catégorie style libre
Est-il vraiment libre de faire ça?**



**Des poids plumes
ils froient le 100km/h**

60^e

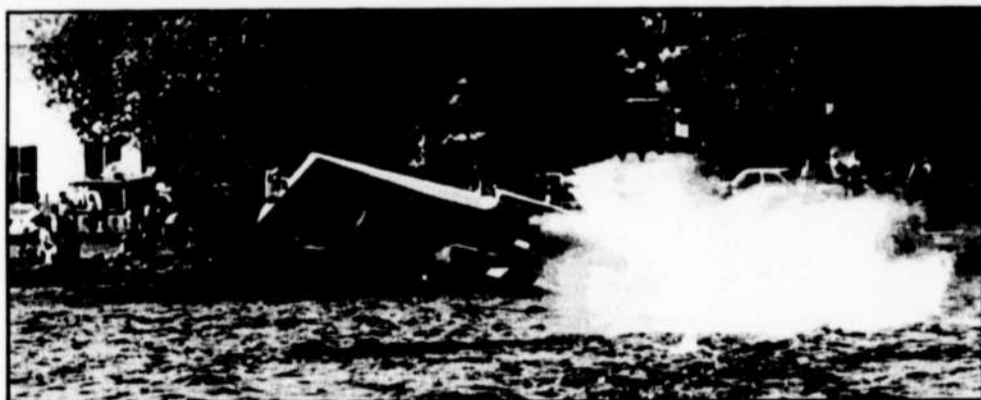
60^e

Les Régates Internationales de Valleyfield Les 3-4-5 juillet 98

Billets en vente sur le site ou au réseau admission: 21 \$, Admission générale pour les 3 jours.



**Prendre un tournant à 120 km/h
dans une chaloupe à plus de 45',
c'est un peu risqué!**



**Mais faire un 360°
à 170 km/h,
c'est encore plus risqué!**

RÉGATES
Internationales
de VALLEYFIELD

Information: (450) 371-6144
1-888-371-6144

Internet: <http://www.connectmmic.net/regates>
Interdit d'apporter vos boissons alcoolisées sur le site

ckmf
94.3
énergie



MOLSON
EX



A20

190 VÊTEMENTS

LOT DE VÊTEMENTS NEUFS OU PEU PORTÉS DAMES, ENFANTS, MATERNITÉ... BOUTIQUE FRIMOD-ELLE 1611B, PRINCIPALE, STE-JULIE 922-4460

200 CHALET À VENDRE

ST-DIDACE (près de St-Gabriel-de-Brandon), à vendre, chalet 4 saisons, très propre, proximité d'un lac et d'un terrain de golf... 514-895-5430

210 COMMERCES

À QUI LA CHANCE? Salon de coiffure à vendre, bon emplacement, aussi cabines de bronzage... 795-3166 le jour, 795-3803 le soir

215 CONDOS À VENDRE

1994, GRAND 4 1/2, aires ouvertes, 1er étage, situé près transports en commun et écoles... 467-9937

220 TERRAINS

OTTERBURN PARK 125 Prince Arthur, terrain 4,500 pi.ca., infrastructures payées, partie clôturée... 467-4346

230 MAISONS À VENDRE

À BELOEIL, grand bungalow, 3 aires ouvertes, avec piscine, bain tourbillon, grand terrain... 536-2530

235 CONDOS À VENDRE

1994, GRAND 4 1/2, aires ouvertes, 1er étage, situé près transports en commun et écoles... 467-9937

240 MAISONS À VENDRE

À BELOEIL, grand bungalow, 3 aires ouvertes, avec piscine, bain tourbillon, grand terrain... 536-2530

245 CONDOS À VENDRE

1994, GRAND 4 1/2, aires ouvertes, 1er étage, situé près transports en commun et écoles... 467-9937

250 PROPRIÉTÉS À REVENUS

24 LOGEMENTS, excellent état, construction 1985, planchers béton, revenus 106,860\$ annuellement... 953-7622

255 MOTORISÉS

À VENDRE: V.R. HOLIDAIRE CLASSE C, 24', 94,000 km, moteur Ford 460... 464-2681

260 ROULOTTES À VENDRE

PROWLER 1980 ULTRA-LÉGÈRE 20', 749 kilos, tout équipée, douche, réservoir d'eau chaude... 467-7501, 232-4143

265 CONDOS À VENDRE

1994, GRAND 4 1/2, aires ouvertes, 1er étage, situé près transports en commun et écoles... 467-9937

270 TENTES-ROULOTTES

TENTE-ROULOTTE, très propre, 900\$ négociable... 464-1652

275 CONDOS À VENDRE

1994, GRAND 4 1/2, aires ouvertes, 1er étage, situé près transports en commun et écoles... 467-9937

280 TERRAINS

OTTERBURN PARK 125 Prince Arthur, terrain 4,500 pi.ca., infrastructures payées, partie clôturée... 467-4346

285 CONDOS À VENDRE

1994, GRAND 4 1/2, aires ouvertes, 1er étage, situé près transports en commun et écoles... 467-9937

290 CONDOS À VENDRE

1994, GRAND 4 1/2, aires ouvertes, 1er étage, situé près transports en commun et écoles... 467-9937

L'OEIL RÉGIONAL

ACHETONS AUTOS/CAMIONS EN BON OU MAUVAIS ÉTAT, PAYONS MEILLEUR PRIX EN VILLE... 943-0989

ACHETONS AUTOS ET CAMIONS ALLONS SUR PLACE, 464-2991

ACHETONS & VENDONS pièces et voitures usagées, Payons comptant, service livraison, N.J. Pièces d'auto... 649-2955

AU PRIX DU GROS Pneus neufs et usagés, alignement par ordinateur, équilibrage électronique... 467-8200

AUBAINÉ CAUSE DÉPART, Pontiac 6000 1985, bonne mécanique... 446-8276

AVOIR BESOIN D'UNE VOITURE aucun crédit refusé, Solution: Location avec privilège d'achat... 446-2800

CADILLAC SEVILLE 1976 4 portes, blanche, 2,500\$ négociable... 3,900\$, 536-3111

CAVALIER 1993, 4 cylindres, automatique, air, 4 portes, blanche, 56,000 km, impeccable... 467-9222

CAVALIER 1994 117,000 km, 4 portes, automatique, 4 cylindres, radio AM/FM cassette... 467-3935

CAVALIER 222 1995, 5 vitesses, blanche, 49,600 km, balance de garantie... 536-3617

CHEVROLET BERETTA 1989, tout équipée, 145,000 km, (succession)... 464-2606

CHEVROLET CAVALIER RS 1992, 2 portes, manuelle, cassettes, 148,000 km, excellent état... 4,000\$, 464-8122 après 17h

CHEVROLET LUMINA Euro 1992, bleu nuit, tout équipée, excellent état... 8,750\$, 467-7264

CHEVROLET SPRINT 1988 130,000 km, 4 pneus neufs, freins neufs... 1,100\$ négociable... 467-9222

CHEVROLET TRACKER 1994 automatique 4x4 noir, 2 toits à 8,895\$ et Sidekick 1994 à 6,750\$ et Tracker 1990 à 4,850\$... 467-3700

DAYTONA 88 2 PORTES rouge, automatique, 63,000 km, jamais sortie d'hiver... 3,600\$ terme... 795-3700

DODGE COLT ES 1994, 2 portes, 6,400\$ négociable, 467-7920

EAGLE 2000 GTX 1991, 4 portes, manuelle, 148,000 km, 3100\$, 464-7197

FIERO SE 1984, blanche, bon état, 1500\$ négociable... 464-1652

FORD TEMPO L 88, blanche, automatique, très propre, 137,000 km, 1,400\$, 464-4346

GRAND AM 1995, 130,000 km, 4 portes, vitres électriques, air, pneus à changer pour l'hiver prochain... 773-7333 le jour, 771-0195 le soir

HONDA CIVIC 1991 rouge 2 portes, 5 vitesses à 3,750\$, Mazda RX7 rouge, 2 portes, 5 vitesses 1985... 467-7102

HONDA CIVIC 1994, "hatchback", blanche, 5 vitesses, mécanique A1, toit ouvrant, cassette... 7400\$, 536-0846

HONDA CIVIC 91, MANUELLE, 3 PORTES A1, 5.750\$, MAZDA 323 DX, 89, manuelle 3 portes, 2,000\$... 467-3126

HONDA CIVIC BERLINE, 1992, noire, alarme, aileron, freins, échappement neufs, automatique, mécanique A1... 235-1854

HONDA CIVIC BLANCHE 1993, 108,000 km, demandez Steve... 795-9869

HYUNDAI SONATA 89, 5 vitesses, 148,000 km, 1,100\$, bon état, 1 seul propriétaire... 446-8724

HYUNDAI SONATA 1989 5 vitesses, 700\$ négociable, 536-2558 jour, 232-9062 soir

HYUNDAI SONATA 1993 4 portes V6, tout équipée, balance de garantie du manufacturier... 6,855\$

JEEP WJ 1987, 96,000 km, 4000\$, 446-1676

JEEP YJ ISLANDER, 1989, 152,000 km, 6 cylindres, 653-5915

MAZDA PRECEDIA MX3 1993, Édition spéciale, 6 cylindres, 75,000 km, intérieur cuir noir... 467-2354

MERCURY TRACER 88, 5 portes, manuelle, mags, A1, pas de rouille... 1,600\$, 441-1992

NEON 1997, 5 vitesses, air climatisé, 25,125 km, cause décès... 584-2872 après 18h30 ou jour 874-9511

NISSAN SENTRA 4 PORTES automatique, 1992, 4,295\$, Plymouth Colt, 4 portes, automatique, 1990, 2,995\$... 467-3700

PEINTURE AUTOMOBILE et débousselage entre 500 et 700 estimations gratuites... 584-3219

PICKUP MAZDA B-2000, 1986, manuelle, bon état, avec boîte de fibre... 975\$, 464-2991

ACHETONS AUTOS/CAMIONS EN BON OU MAUVAIS ÉTAT, PAYONS MEILLEUR PRIX EN VILLE... 943-0989

ACHETONS AUTOS ET CAMIONS ALLONS SUR PLACE, 464-2991

ACHETONS & VENDONS pièces et voitures usagées, Payons comptant, service livraison, N.J. Pièces d'auto... 649-2955

AU PRIX DU GROS Pneus neufs et usagés, alignement par ordinateur, équilibrage électronique... 467-8200

AUBAINÉ CAUSE DÉPART, Pontiac 6000 1985, bonne mécanique... 446-8276

AVOIR BESOIN D'UNE VOITURE aucun crédit refusé, Solution: Location avec privilège d'achat... 446-2800

CADILLAC SEVILLE 1976 4 portes, blanche, 2,500\$ négociable... 3,900\$, 536-3111

CAVALIER 1993, 4 cylindres, automatique, air, 4 portes, blanche, 56,000 km, impeccable... 467-9222

CAVALIER 1994 117,000 km, 4 portes, automatique, 4 cylindres, radio AM/FM cassette... 467-3935

CAVALIER 222 1995, 5 vitesses, blanche, 49,600 km, balance de garantie... 536-3617

CHEVROLET BERETTA 1989, tout équipée, 145,000 km, (succession)... 464-2606

CHEVROLET CAVALIER RS 1992, 2 portes, manuelle, cassettes, 148,000 km, excellent état... 4,000\$, 464-8122 après 17h

CHEVROLET LUMINA Euro 1992, bleu nuit, tout équipée, excellent état... 8,750\$, 467-7264

CHEVROLET SPRINT 1988 130,000 km, 4 pneus neufs, freins neufs... 1,100\$ négociable... 467-9222

CHEVROLET TRACKER 1994 automatique 4x4 noir, 2 toits à 8,895\$ et Sidekick 1994 à 6,750\$ et Tracker 1990 à 4,850\$... 467-3700

DAYTONA 88 2 PORTES rouge, automatique, 63,000 km, jamais sortie d'hiver... 3,600\$ terme... 795-3700

DODGE COLT ES 1994, 2 portes, 6,400\$ négociable, 467-7920

EAGLE 2000 GTX 1991, 4 portes, manuelle, 148,000 km, 3100\$, 464-7197

FIERO SE 1984, blanche, bon état, 1500\$ négociable... 464-1652

FORD TEMPO L 88, blanche, automatique, très propre, 137,000 km, 1,400\$, 464-4346

GRAND AM 1995, 130,000 km, 4 portes, vitres électriques, air, pneus à changer pour l'hiver prochain... 773-7333 le jour, 771-0195 le soir

HONDA CIVIC 1991 rouge 2 portes, 5 vitesses à 3,750\$, Mazda RX7 rouge, 2 portes, 5 vitesses 1985... 467-7102

HONDA CIVIC 1994, "hatchback", blanche, 5 vitesses, mécanique A1, toit ouvrant, cassette... 7400\$, 536-0846

HONDA CIVIC 91, MANUELLE, 3 PORTES A1, 5.750\$, MAZDA 323 DX, 89, manuelle 3 portes, 2,000\$... 467-3126

HONDA CIVIC BERLINE, 1992, noire, alarme, aileron, freins, échappement neufs, automatique, mécanique A1... 235-1854

HONDA CIVIC BLANCHE 1993, 108,000 km, demandez Steve... 795-9869

HYUNDAI SONATA 89, 5 vitesses, 148,000 km, 1,100\$, bon état, 1 seul propriétaire... 446-8724

HYUNDAI SONATA 1989 5 vitesses, 700\$ négociable, 536-2558 jour, 232-9062 soir

HYUNDAI SONATA 1993 4 portes V6, tout équipée, balance de garantie du manufacturier... 6,855\$

JEEP WJ 1987, 96,000 km, 4000\$, 446-1676

JEEP YJ ISLANDER, 1989, 152,000 km, 6 cylindres, 653-5915

MAZDA PRECEDIA MX3 1993, Édition spéciale, 6 cylindres, 75,000 km, intérieur cuir noir... 467-2354

MERCURY TRACER 88, 5 portes, manuelle, mags, A1, pas de rouille... 1,600\$, 441-1992

NEON 1997, 5 vitesses, air climatisé, 25,125 km, cause décès... 584-2872 après 18h30 ou jour 874-9511

NISSAN SENTRA 4 PORTES automatique, 1992, 4,295\$, Plymouth Colt, 4 portes, automatique, 1990, 2,995\$... 467-3700

PEINTURE AUTOMOBILE et débousselage entre 500 et 700 estimations gratuites... 584-3219

PICKUP MAZDA B-2000, 1986, manuelle, bon état, avec boîte de fibre... 975\$, 464-2991

SATURN SLI 1993 131,000 km, 5 vitesses, bourgogne, alarme, prêt à discuter... 514-787-3663 soir

SUNBIRD 1989, automatique, mécanique A1, 2 portes, noire, "lot GT", Patrick, 467-2504

SUNBIRD 1993, 4 cylindres, automatique, 2 portes, chaîne stéréo Dolby, vitres électriques, air climatisé... 464-9815

TOYOTA CAMRY 1987 bonne mécanique, 235,000 km, besoin peinture, tout équipée... 800\$, 467-9126

TOYOTA CAMRY, blanche, tout équipée, 6000\$, particulier, condition A-1. Tél: 464-1722

VAN TOYOTA 1988, automatique, 7 passagers, 3,495\$, Grand Caravan 1987, tout équipée... 3,295\$, Caravan 87, 7 passagers... 467-9126

VOLKS JETTA DIESEL 1987, plusieurs pièces neuves, 950\$ négociable... 201-9601

VOLKS JETTA DIESEL (2) 1984, plusieurs pièces neuves (façtures), 1000\$ pour les (2)... 853-7387

CHALOUPE 13', fibre de verre, moteur 5.5 HP, réservoir, remorque, rames, 1,200\$, 464-3333

CHALOUPE EN ALUMINIUM Grumman 14' moteur Johnson 20 HP 1987, remorque roues de 12", nombreux accessoires inclus... 3,950\$

DORAL COLT 1990 15 PI, 90 HP Evinrude (injection) power trim, 6 places, remorque, 9,500\$ négociable... 514-583-6190 ou 514-254-2304

MOTOMARINE YAMAHA 650 1991, Wave Runner avec remorque 1,600\$ négociable... 787-3315

PICK-UP CHEVROLET ROUGE 1985, moteur 305, 212,000 km, condition A1. Faites une offre... 464-6986

PICKUP CHEVROLET S10, 1993, moteur 2.5 l. 5 vitesses, 80,000 km, 7500\$, négociable... 795-3140

FORD PICK UP RANGER XLT 83, 4 cylindres, 4 vitesses avec boîte fibre de verre... 1,500\$ négociable... 536-3111

GMC JIMMY 1995, 2 portes, 4x4, rouge, 97,000 km, tout équipé... 19,300\$, 464-2672

PICK-UP CHEVROLET ROUGE 1985, moteur 305, 212,000 km, condition A1. Faites une offre... 464-6986

PICKUP CHEVROLET S10, 1993, moteur 2.5 l. 5 vitesses, 80,000 km, 7500\$, négociable... 795-3140

SIDEKICK VERT 1989 144,000 km, Peinture, toit et tête de moteur neufs, impeccable... 446-0898

TOYOTA PICKUP cab, 4x4, V6, 1990, automatique, très propre, boîte Fibrobac, 4 pneus neufs... 10,500\$, 450-922-4747

3 ROUES HONDA ATC, 350 X, 1985, moteur refait à neuf... 11,000\$, 446-8706

HONDA INTERCEPTOR 750 V-45, 1983, 37,600 km, pneus neufs, parfait état... 1,650\$, 464-2586

HONDA SHADOW 1100, 1987, personnalisée, blanc perle, + accessoires, à voir! Honda Shadow 600, 1995, 13,000 km, noir, comme neuve... 446-8441

HONDA VFR 500, "full", "fairing", pneus, freins neufs, silencieux Yoshimura, rouille très bien... 1,350\$, 464-6795

MOTO YAMAHA VIRAGO édition spéciale 1100CC, 1996, seulement 10,000 km, 1,500\$ d'ajouts, prix 6,500\$, comme neuve... 795-0234 ou 990-9248

MOTONEIGE YAMAHA 89 modèle CS340, 9000 km, remorque, habits, casques... 1,500\$, 649-1997

VTT 1986 2x4, 225CC, très bon état, support avant / arrière, demandez Jacques... 464-7829

YAMAHA BLASTER 1993 condition A1, pipe FMF, tuyaux d'échappement Dyno Max, montée compétition... 795-6813

YAMAHA VIRAGO 750CC 1983, 37,000 km, tout équipé, valise, gants, lunettes, pare-brise et casque... 1,600\$, 467-9126

360 PIÈCES; AUTOS/CAMIONS MOTEUR 2.8L PICK-UP Chevrolet et autres pièces... 536-0702 (répondeur)

PNEUS USAGÉS 4 saisons, été, hiver, jantes (rims) mags usagés ou neufs, toutes grandeurs et sortes d'auto... 467-9222

400 BUREAUX 535 BOUL. LAURIER 365 BOUL. LAURIER BELOEIL, ESPACES À LOUER 500 À 3,400 PI.CA., LIBRES IMMÉDIATEMENT, 467-4456

BEAU LOCAL DE 600 p.c. et plus, libre immédiatement, infos: Patrice, 446-8221 ou 464-7455

BELOEIL, TRAVAILLEURS AUTONOMES Voyez nos mini bureaux à louer à court terme... 464-6865

ESPACE DE BUREAU BOUL. LAURIER, BELOEIL avec réceptionniste et salle d'attente Possibilité d'utiliser fax, photocopieur et salle de conférence... 467-5849

SITUÉS SUR LA 116 à St-Basile, bureau de 720 pi.ca. 653-5982

410 CHALET À LOUER ST-HILAIRE, DIRECTEMENT bord de l'eau, site superbe, meublé... 446-8490

SUTTON, SUPERBES condos, tout équipés, 2 chambres, piscine, tennis, en pleine montagne... 400\$/semaine, Louise, 796-1490

420 CHAMBRES

À ST-HILAIRE, belle chambre bien située, très calme, câble, téléphone, stationnement et plus... 464-5697

BELOEIL, MARIA-GORETTI, 376 p.c., sous-sol bungalow, s.d.b. privée + salon, foyer, très propre, références exigées... 75\$/semaine, 464-9699

CHAMBRE À L'ÉTAGE à St-Hilaire, vue sur la montagne, prise pour téléphone et câble... 464-1298

GRANDE CHAMBRE MEUBLÉE, télévision, magnétoscope, câble, téléphone, micro-ondes, cuisinière, réfrigérateur, piscine creusée... 50\$/semaine, Otterburn Park, 446-3809

MEUBLÉ, CHAUFFÉ éclairé, cuisinière, vaisselle, câble, téléphone, Accès à la terrasse, foyer extérieur, entrée privée... 795-6292

425 CONDOS À LOUER OTTERBURN PARK 1er septembre, triplex qualité, 3e étage, 2 chambres, foyer, 2 stationnements... 790\$/mois, 446-6612

430 Foyer pour retraités À LA RÉSIDENCE ENSOLEILLÉE 138, RUE RICHELIEU À BELOEIL. Hébergement pour personnes âgées... 446-4949

DOMAINE DU BEL ACCUEIL RÉSIDENCE PERSONNES ÂGÉES 467-3491 - 196 rue Richelieu CHAMBRES À LOUER, AVEC TOUS LES SERVICES... 536-2760

RÉSIDENCE AU COEUR DU VILLAGE 260, St-Hippolyte, Mont-Saint-Hilaire chambre et pension pour personnes âgées... 536-2760

435 ENTREPÔT / GARAGE BÂTISSE commerciale, atelier 50x100, entrepôt 40x50, à vendre ou à louer... 514-787-2165

ENTREPOSAGE MEUBLES outillage, surplus d'inventaire, Local 12'x12', 50\$/mois, également espace pour auto... 584-3865

440 LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER 100, BOUL. LAURIER Beloeil, local pour bureau, 2e étage, air climatisé... 467-9475, le jour

2 MOIS GRATUIT, pour commerce, bureau, entrepôt ou salle de démonstration... 514-787-2165

ATELIER 110'x36' à louer, St-Marc, chauffage, eau, 200 ampères... 584-2822

BELOEIL, LOCAL 600 pi.ca. fraîchement rénové... 953, Bernard-Pilon, 467-2221

BELOEIL, LOCAL DE 30

450 LOGEMENTS À LOUER

BEAU SECTEUR AU PIED DE LA MONTAGNE, tous les services à proximité, planchers de béton, interphone, service de conciergerie, jardins communautaires, activités sociales, âge minimum 50 ans, studio (326\$), (2 1/2) 342\$, (3) 394\$, (3 1/2) 404\$, 464-3696

BELOEIL près de tout, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, eau chaude, réfrigérateur et cuisinière inclus, meilleur qualité / prix, 464-4736

BELOEIL 4 1/2, 460\$, 5 1/2 540\$, haut de duplex, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 340-7712

BELOEIL, 4 1/2 non chauffé, 5 1/2 à louer près de tous les services, 1 mois gratuit, 653-9802

BELOEIL, RUE BRILLON, 1 1/2, chauffé, éclairé, meublé, libre, 360\$/mois, situé en face de l'école, 922-4184

BELOEIL, TRÈS GRAND 4 1/2, 5 1/2 aires ouvertes, céramique, bois franc, entrée laveuse, sècheuse, près des écoles, 464-1065, 922-1462, 464-2681

ST-HILAIRE, près de tout, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, meilleur qualité / prix, électroménagers au besoin, 996-5727, 584-3158

ST-HILAIRE, OTTERBURN PARK, style condo, terrasse, 4 1/2, 3 1/2, planchers béton, céramique, piscine, confortable, calme, idéal couple ou personne seule, 446-3513

STE-MADELEINE 4 1/2, taxes incluses, espace de rangement, bien éclairé, semi-meublé si désiré, 773-0167

451 1 1/2

BELOEIL, RUE CRÉMAZIE Bachelor meublé, chauffé, éclairé, arrière Mail Montenach, stationnement, entrée privée, personne seule, références, 467-8243, 467-4505

452 2 1/2

2 1/2 À MONT-SAINT-HILAIRE chauffé, éclairé, eau chaude fournie, cuisinière, réfrigérateur, sous-sol, 350\$/mois, libre 1er juillet, 464-9035

2 1/2 FACE POLYBEL, 350\$/mois, semi-meublé, chauffé éclairé, demi-sous-sol, 744, de Lévis, Beloeil, 464-2272

2 1/2 MCMASTERVILLE personne sérieuse, non-fumeurs, chauffé, éclairé, meublé, face au parc, libre immédiatement, 325\$/mois, Mme Pineault, 446-9244

2 1/2 MEUBLÉ dans sous-sol, rue Parent, McMasterville, 300\$/mois électricité comprise, 446-8227 soir, 467-1415 jour, Mme Poisson

2 1/2 SEMI-MEUBLÉ, chauffé, éclairé, Saint-Hilaire, rue Ste-Thérèse, 254-2304 ou 536-3111

2 1/2, PRÈS 116, demi-sous-sol, très éclairé, 340\$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, 213, Brousseau, Beloeil, 464-2272

2 1/2, TRÈS PROPRE, rue de Lévis, semi-meublé, 275\$/mois, 795-3319

BELOEIL CENTRE-VILLE, 2-1/2, semi-meublé, chauffés, éclairés, Stationnement, pas d'animaux, références exigées, 467-6890 entre 11h et 18h du lundi au vendredi

BELOEIL, 2 1/2 meublés ou non meublés, très propres, décor moderne, stationnement, 446-9289, 353-2007

GRAND 2 1/2 À BELOEIL, 801, Bernard-Pilon, chambre fermée, semi-meublé, chauffé, éclairé, stationnement, près des services, pas d'animaux, références exigées, libre 1er juillet ou avant, 360\$/mois, 467-3196

MONT-SAINT-HILAIRE demi-sous-sol, 2 1/2 comprenant cuisinière, réfrigérateur, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 310\$/mois, 653-4752

453 3 1/2

3 1/2 À BELOEIL, rue Bernard-Pilon, chauffé, éclairé, cuisinière, réfrigérateur inclus, références exigées, 467-7656

446-7352 ST-HILAIRE, PRÈS DE TOUS LES SERVICES, 3 1/2 LIBRE 1ER NOVEMBRE MAGNIFIQUE PANDORAMA, VUE SUR LA MONTAGNE, 335, PINEAULT, #8, 446-7352

BELOEIL 2e étage, très grand, clair, entrée laveuse, sècheuse, près services, balcon privé, 440\$/mois, 1-819-868-1945

BELOEIL, 3 1/2 et 2 1/2 bachelors, avec douche, au 2e, ensoleillé, 395\$/mois meublé ou non, libre, 467-9592

BELOEIL, 3 1/2 SEMI-meublé, pas chauffé, libre immédiatement, 375\$/mois, 446-2867

BELOEIL, GRAND 3 1/2 avec entrée laveuse, sècheuse, porte patio, propre, tranquille, 536-0699, 464-1565

BELOEIL, PRÈS DU MCDONALD'S, 3 1/2, demi-sous-sol, semi-meublé, électricité & chauffage inclus, Libre le 1er juillet 375\$/mois, 464-2893

LUXUEUX PETIT 3 1/2 neuf, semi-meublé, face Caisse populaire de Beloeil, références exigées, pas d'animaux, libre immédiatement, entre 11h & 18h, du lundi au vendredi, 467-6890

MCMASTERVILLE rue St-François, grand 3 1/2, entrée laveuse, sècheuse, 1er juillet, 467-1882, après 18h

MCMASTERVILLE, 3 1/2 à louer, électricité payée, entrée laveuse, sècheuse, 375\$/mois, 446-5426

MCMASTERVILLE, 3 1/2 169A, Richelieu, 2e étage non chauffé, personne paisible, libre 1er juillet, 360\$/mois, 467-6621

MONT-SAINT-HILAIRE, site pittoresque, pour personne seule, sous-sol, foyer, 1 chambre à coucher, cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sècheuse avec références, 464-7745

ST-HILAIRE, RUE BELVAL dans le sous-sol d'un triplex avec espace de rangement, 425\$/mois, 464-0235

454 4 1/2

1 MOIS GRATUIT Grands 4 1/2, situés à Otterburn Park, chemin des Patriotes, Plancher en marquetterie, disponible juillet, prix 425\$/mois, Information: 536-0644, S.V.P. laisser un message sur boîte vocale

1998 RICHELIEU McMasterville, bord de l'eau, libre 1er juillet, entrée laveuse, sècheuse, déneigement inclus, 400\$/mois électricité et chauffage non compris, 467-7095

2 LOGEMENTS À LOUER pour 1er juillet, 1 grand 4 1/2 et 1 petit 4 1/2 sous-sol, à St-Jean-Baptiste, rue Principale, téléphone soir 649-3886, jour 656-8499

4 1/2 1ER ÉTAGE non chauffé, non éclairé, plancher béton, intercom, près mail Montenach, 460\$/mois, 464-0875

4 1/2 MONT-SAINT-HILAIRE: juillet, près du Centre de la nature, 2e étage duplex, vue panoramique, 585\$/mois, chauffé, idéal couple ou personne seule, 446-1700

4 1/2, 273, BOUL. CARTIER, Beloeil, 440\$/mois, tél: 464-2710

4 1/2, BELOEIL, PLANCHER bois franc, près 116, 3e étage, 485\$/mois, 180, rue Hubert, 464-2272

4 1/2, BORD DE L'EAU Otterburn Park, près des services, 425\$/mois, 464-7876

4 1/2, ST-HILAIRE, secteur tranquille, insonorisé, stationnement, près des services, au pied de la montagne, 467-1185

À BELOEIL, GRAND 4 1/2, 490\$/mois, non chauffé, près des services, impeccable, 536-1058, 653-7703

À BELOEIL, GRANDS 4 1/2, rue des Gouverneurs, insonorisés, rangement int./ext. aires ouvertes, style condo, endroit calme, libres 1er juillet, 520\$/mois, 530\$/mois, 464-0715 soir, 875-1957 jour

À BELOEIL, RUE DES GOUVERNEURS 1 grand 4 1/2 au rez-de-chaussée, insonorisé, entrée laveuse / sècheuse, lave-vaisselle, cuisine en céramique, bain podium, libre 1er juillet, 446-2994

A ST-JEAN-BAPTISTE 4 1/2 renové, non chauffé, non éclairé, près des services, 360\$/mois, 464-8735

BELOEIL très moderne, plancher béton, bien insonorisé, bain podium, comptoir lunch, entrée lave-vaisselle, pour août ou septembre, 464-6614, pagette: 869-8457

BELOEIL 4 1/2 chauffé, 1er étage, plancher parquetier, 520\$/mois, 446-9703

BELOEIL, 4 1/2 près centre commercial, grande porte patio, bien éclairé, libre 1er juillet, 465\$/mois, non chauffé, 467-8037

BELOEIL, 4 1/2, avec sous-sol, option garage, près école, centre commercial, 1er juillet, 446-4500, 446-3761

BELOEIL, 4 1/2, NEUF, 757, Yvon-L. Heureux, près IGA, 600\$/mois, libre 1er juillet, 464-3299

BELOEIL, COIN DUPRÉ / Brébeuf, 4 1/2, libre juillet, 435\$/mois, 446-5445

BELOEIL, GRAND 4 1/2 espaces de rangement intérieurs et extérieur, conciergerie, près polyvalente, 467-2221

BELOEIL, GRAND 4 1/2, 196, des Pins, impeccable, tranquille, demi-sous-sol, libre 1er juillet, 464-6114

BELOEIL, GRAND, PROPRE libre, espace de rangement, laveuse, sècheuse, lave-vaisselle, 455\$/mois, 467-8276

BELOEIL, RUE BRUNELLE, chauffage, eau chaude compris, libres 1er juillet, 510\$/mois, jour: 446-7975, soir et fin de semaine: 467-1923

BELOEIL, SECTEUR POLYVALENT, GRANDS 4 1/2, très modernes, planchers béton, super insonorisation, 2 balcons, bain podium, comptoir lunch, entrées laveuse, sècheuse et lave-vaisselle, à partir de 530\$/mois, 441-6878

BELOEIL, ST-HILAIRE, GRANDS 4 1/2, TRÈS MODERNES, PLANCHERS BÉTON, SUPER INSONORISATION, 2 BALCONS, BAIN PODIUM, COMPTOIR LUNCH, ENTRÉES LAVE-VAISSELLE, LAVEUSE, SÈCHEUSE, LIBRE IMMÉDIATEMENT, À PARTIR DE 495\$/MOIS, 464-2424

GRAND 4 1/2 avec garage, au 77 St-François, McMasterville, Stationnement 2 autos, libre 1er juillet, 430\$/mois, 464-9628

GRAND 4 1/2 À LOUER 108 des Trinitaires, St-Basile, planchers parquetier, prélat, tapis, 415\$/mois, téléphonez après 18h 773-8371

GRAND 4 1/2, MCMASTERVILLE entrée laveuse, sècheuse, climatisé, locker intérieur et extérieur, stationnement, libre 1er juillet, 653-0661 ou 892-7839

GRANDS LOGEMENTS 4 1/2 À Beloeil, entrée laveuse, sècheuse près de tous les services, libres 1er juin, 1er juillet 446-4329

MCMASTERVILLE, 360, 1ère avenue, 1 demi-sous-sol à 420\$/mois, 1er étage à 440\$/mois, non chauffé, stationnement privé, libre 1er juillet, 446-8916

MCMASTERVILLE, RUE DE L'ÉGLISE 4 1/2 spacieux et modernes, demi-sous-sol avec rampe d'accès, libre immédiatement 500\$/mois, 1er plancher libre immédiatement et 2e étage, libre 1er juillet, 530\$/mois électricité non incluse, 467-4958, 464-2219, 446-4285

MCMASTERVILLE, RUE ST-FRANÇOIS, 4 1/2 à louer, 485\$/mois, idéal pour couple, libre 1er juillet, références demandées, lundi au vendredi, 446-6191

MONT-SAINT-HILAIRE, 4 1/2 à louer, près de tous les services, 1er étage, libre immédiatement, 1 mois gratuit, 536-3480

MONT-SAINT-HILAIRE, RUE Ste-Thérèse, 4 1/2 au 1er plancher, entrée laveuse, sècheuse, libre 1er juillet, 420\$/mois, 653-4752

MONT-SAINT-HILAIRE, RUE NADEAU, à louer 3 1/2 et 4 1/2, beaux, grands, tranquilles, avec foyer entrées lave-vaisselle, laveuse et sècheuse, tél: 446-2725

SAINT-HILAIRE grand 4 1/2 neuf, avec porte patio, entrée laveuse / sècheuse, "locker", etc. Libre 1er juillet, 993-5643

SAINT-HILAIRE, 4 1/2 1 x demi-sous-sol 1 x 2e étage Près des services jour: 446-9478, en tout temps: 464-2712

ST-BASILE logement 4 1/2, haut de duplex, près de tout, central, 467-3421

ST-BASILE, 4 1/2, 430\$/mois. Pour information: 653-2367 ou paget: 920-4259

ST-BASILE, GRAND 4 1/2 propre, 2 c. à c., situé au 2e niveau, entrée laveuse + sècheuse, 480\$/mois, 450-441-1217

ST-BASILE, GRAND 4 1/2 2 c. à c., situé au 3e niveau, entrée laveuse + sècheuse, 480\$/mois, 450-441-1217

ST-BRUNO GRAND 4 1/2 meublé, éclairé, chauffé, foyer, demi-sous-sol, garage, piscine, résidence privée, non-fumeur, 441-4913

ST-HILAIRE, 4 1/2 DANS sous-sol de duplex, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 460\$/mois, jour 445-4665, soir 646-9906

ST-JEAN-BAPTISTE, rue Gadbois, 4 1/2 au 3080 à 3255\$/mois et 3088 à 3755\$/mois, non chauffés, non éclairés, 584-3775

ST-MATHIAS, GRANDS 4 1/2, au rez-de-chaussée et à l'étage, entrée laveuse, sècheuse, libres 1er juillet, 2 minutes de la route 112, 425\$/mois, 467-8049 ou 464-5196

STE-JULIE Domaine des Hauts-Bois, 4 1/2 avec garage, chauffé, électricité et eau chaude inclus. Piscine, ascenseur, électroménagers disponibles, entrée de laveuse-sècheuse, 685\$/mois, 461-0783

STE-MADELEINE, grand 4 1/2, récent, insonorisé, plancher béton, près des services, 430\$/mois, 795-8718 ou 795-0188

STE-MADELEINE, PROPRE, libre le 1er juillet, cabanon extérieur, 464-6614 ou 869-8457

VOUS CHERCHEZ UN APPARTEMENT pour seulement 642\$/mois, devenez votre propre propriétaire d'un condo neuf 4 1/2 ou 5 1/2 qui sera construit selon vos goûts. Beloeil, Yvon-L. Heureux, info.: 464-6741

455 5 1/2 ET PLUS

1 MOIS GRATUIT Beloeil, rue de Lévis, spacieux 5 1/2, haut de duplex, planchers frais vernis, stationnement déneigé, remise extérieur, 525\$/mois, juillet, 467-1445

1ER JUILLET 5 1/2 à St-Hilaire, triplex, rangement intérieur et extérieur, références, secteur tranquille, 575\$/mois, travail: 282-7372, poste 3129, domicile: 446-2493

1ER JUILLET, 530\$/MOIS, Grand 5 1/2, paisible et bien éclairé, face au parc, près du Mail Montenach, 464-7942 ou 653-6581

5 1/2 Disponible le 1er juillet, Mont-Saint-Hilaire, face au Manor Campbell, secteur calme, près des services, possibilité d'un 2e stationnement, 536-0661, 467-8213, paget 981-2930

5 1/2 À LOUER 105, St-Simon, Ste-Madeleine, 575\$/mois, bâtisse neuve, 795-6583

5 1/2 BELOEIL face école primaire et parc, demi-sous-sol très éclairé, 450\$/mois, 26 rue des Pins, 464-2272

5 1/2, 125 LEDOUX (situé au coeur de Beloeil), grandes pièces ensoleillées, 536-0626, 386-5833, 467-9884

5 1/2, BELOEIL, 78, des Pins, 2e étage, près parc et école primaire, 475\$/mois, 464-2272

5 1/2, ST-HILAIRE, 42 Desautels, moderne, insonorisé, aspirateur central, cabanon. Près de tous les services. Pas d'animaux. 620\$/mois, 1er juillet, 467-2697

6 1/2 PLANCHER BOIS franc, eau, déneigement, 2 stationnements compris, 350\$/mois, St-Durs, 785-3844

A BELOEIL GRANDS 5 1/2, bien ensoleillés, près CLSC, centre sportif, transports, 464-4390

A ST-BASILE-LE-GRAND grand 5 1/2 à louer, 2 sdb, 3 chambres, cuisine moderne, salon, lave-vaisselle, four encastré, micro-ondes, plaque chauffante, garage, cour clôturée, électricité, chauffage fournis, 870\$/mois, libre 1er juillet, appelez Denise ou Réal, 441-9203

A STE-MADELEINE dans un 6 logements, grand 5 1/2 au 1er étage, plancher bois-franc frais vernis, frais peint, grande cour arrière, près de tous les services, chauffage, système à eau chaude à l'huile, pas de chiens, avec références, 4255\$/mois, 446-0528

À VENDRE OU À LOUER à Beloeil, 6 1/2, entièrement renové, terrain 8,500 pi ca, beau, disponible 1er juillet, 800\$/mois, information 843-8360

AU COEUR DE MONT-SAINT-HILAIRE grands 5 1/2, type condo, à aires ouvertes, luxueux, sécuritaires, tapis, intercom, stores lave-vaisselle dans certains appartements, libres 446-6071, 464-6294

BELOEIL 5 1/2, rue Des Pins, spacieux, pas chauffé, libre 1er juillet, 495\$/mois, 446-2867

BELOEIL 5 1/2, rez-de-chaussé, endroit pour retraité, près des services, entrée privée, 467-6045

BELOEIL, grand 5 1/2, aires ouvertes, espaces de rangement intérieur, intercom, 2 stationnements, 595\$ et 600\$/mois, 467-8398

BELOEIL, BRUNELLE 5 1/2 luxueux, tranquille, plancher verni, 2e étage, 595\$/mois chauffé inclus, 467-9592

BELOEIL, GRAND 5 1/2 planchers béton, intercom, 2e, rangements intérieur et extérieur, rue des Seigneurs, 467-2221

BELOEIL, TRÈS GRAND 5 1/2 cuisine de rêve, beaucoup de lumière, peu cher d'électricité, jardin gratuit, 510\$/mois. A voir! 536-3070

BELOEIL, TRIPLEX grand 5 1/2 rez-de-chaussée face parc, école, chauffé, 610\$/mois, 466-4297

BELOEIL: 5 1/2, 540\$ CHAUFFÉ, PRÈS DE TOUS LES SERVICES, DÉNEIGÉ, 461-1439 ou 467-0293

GRAND 5 1/2 dans Vieux-Beloeil, 495\$/mois, 467-7920

GRAND 5 1/2, rue Nadeau, St-Hilaire 500\$/mois en face d'un boisé, tranquille, près de la polyvalente, qualité/prix excellent, 536-0692

MCMASTERVILLE, HAUT DUPLEX entrée laveuse, sècheuse, 495\$/mois, 446-1417

MONT-SAINT-HILAIRE grands 5 1/2, libres 1er juillet, secteur recherché air climatisé, 540\$/mois, 1 MOIS GRATUIT, jour: 744-6641, demander Mario, soir: 498-3377

MONT-SAINT-HILAIRE, 5 1/2, environnement privilégié, naturel, propre et sécuritaire. Vue impréable de la montagne, services, transport, à 2 pas 446-3320, 930-4128

ST-CHARLES à la campagne, 5 1/2, 2 ch. bain, garage, libre 1er juillet, 500\$/mois, 584-2486

ST-JEAN-BAPTISTE, 5 1/2 dans triplex, très propre, 1ER mois gratuit, idéal pour élever jeunes enfants. Téléphonez après 11h ou laissez message sur répondeur, 1-450-797-3521

VIEUX-BELOEIL, 5 1/2, planchers bois franc et tuiles, terrasse, balcon, remise, 970, St-Joseph, 467-9612

460 MAISONS À LOUER

À LOUER, VILLAS BELOEIL: 3 chambres, salle à manger, salon, plancher de parquetier en chêne. Cuisine, plancher de céramique. Salle familiale avec foyer. Haie de cèdres, piscine, cabanon, 467-7656

BELOEIL maison à louer, 2 chambres, frais peint, câble fourni, chauffé, éclairé, déneigement, pelouse, 750\$/mois tout compris, 301-2773

COTTAGE À ST-MARC (ville), 2 chambres, non chauffé (électrique), non éclairé, stationnement face au Richelieu, 584-3755

MAISON À LOUER à Beloeil, cottage, 3 chambres, salle familiale, garage, 900\$/mois, 467-1540

MAISON À LOUER style victorien, 5 1/2, garage double, grand terrain, face à la rivière, 850\$/mois chauffage, électricité inclus, 584-3888

MAISON AVEC GARAGE et qual sur bord de l'eau à St-Charles-sur-Richelieu, libre 1er juillet, 800\$/mois, 514-773-4040

MONT-SAINT-HILAIRE près magasins, site idéal. Bungalow 5 chambres, 2 s.d.b., renové. Garage 34', piscine 24', 875\$/mois, 446-1097

MONT-SAINT-HILAIRE, secteur La Pommeraie, très beau cottage avec garage, 3 chambres, à proximité d'une école primaire, libre 1er juillet, 900\$/mois. Pour information Ginette Tousignant, Remax Extra GT inc, 464-1000

OTTERBURN PARK, maison à louer, 2 chambres + 1 au sous-sol, aspirateur central, bain tourbillon, piscine hors terre, grand balcon, garage, 650\$/mois, références, 446-0760 après 18h

REGION DE ST-HILAIRE petite maison québécoise côté sud de la montagne, idéal pour couple à la retraite ou aimant la nature, 1er juillet, 835\$/mois, 467-7067

465 MAISONS À PARTAGER

BORD DE L'EAU femme seulement, prix à discuter, St-Hilaire, 446-1676

COLOCATAIRE RECHERCHÉ pour maison, chambre et salon privés, piscine, libre immédiatement. Tout inclus 350\$/mois, St-Basile, laisser message, 461-2763

RECHERCHE COLOCATAIRE partager 6 1/2, bord de l'eau, femme préférence, 464-9235, 464-9920

470 MAISONS MOBILES À LOUER

MAISON MOBILE à Ste-Madeleine, sur grand terrain boisé, libre en juillet, 584-3571

520 EMPLOYÉS DEMANDÉS

ATTENTION UNIVERSITAIRES ET CÉGÉPIENS 12.85\$ par débiter en marketing d'articles de cuisine et sélection d'articles de sport. Formation fournie (514) 354-3888, 18 ans et +

BUREAU D'ASSURANCE GÉNÉRALE RECHERCHE Souscripteur en lignes personnelles -nouvelles affaires, service à la clientèle -renouvellements -cours d'assurance terminé ou sur le point de se terminer, expérience nécessaire -taux horaire selon qualifications et expérience Assurance Gaudette et Raymond Inc, 653-0235

BUREAU DE CA recherche un(e) technicien(ne) ayant DEC et un minimum de 3 ans d'expérience. Doit effectuer la comptabilité mensuelle. Connaître Fortune 1000, Excel et autres logiciels comptables Blain, Joyal, Charbonneau, CA, 1410, Principale, #201, Ste-Julie, Qc, J3E 1R6, fax 450-922-5380

BUREAU DE COMPTABLE est à la recherche d'un(e) technicien(enne) comptable. Les candidats(tes) doivent posséder un BAC en sciences-comptables ou l'équivalent. 3 ans d'expérience et une excellente connaissance en informatique. Envoyer CV par fax: (450) 649-4471

CALIFORNIA DISCO CLUB demande pour vendredi ou samedi UN DOORMAN Se présenter SEULEMENT les jeudi, vendredi, samedi au 1880, chemin Rouville, St-Jean-Baptiste-de-Rouville (

545 GARDIEN(NE) DEMANDÉ(E)

CERCHE DAME NON FUMEUSE avec voiture pour s'occuper de 4 enfants, nouveau-né, 2, 4 et 5 ans à Mont-Saint-Hilaire (2 enfants à l'école en septembre) repas et entretien ménager, références requises, salaire et avantages à discuter, 937-7921 poste 231.

CERCHE GARDIENNE à la maison ou à son domicile, secteur rue de Bastogne, McMasterville, 3 jours/semaine pour 2 enfants 3 et 4 ans, Julie, 464-8251.

DAME POUR GARDER 3 enfants, à la maison, temps plein, non fumeuse, pour août ou septembre, quartier Pommerai, 446-0890.

GARDIENNE À MON DOMICILE, Beloeil, temps plein, garçon de 17 mois, expérience et reçus exigés. Urgent! 536-3635.

GARDIENNE DEMANDÉE À LA MAISON pour bébé 8 mois, enfants 7 et 8 ans. Secteur Maxi à Beloeil, 464-6641.

OTTERBURN PARK, CHERCHONS dame pour garder 2 enfants (6 mois, 3 ans) + 1 après l'école, temps plein, 464-3852.

PERSONNE FIABLE, non fumeuse, avec expérience, pour garder chez elle petit garçon de 7 mois, 5 jours/semaine, de 7h à 18h. Débutant en août, si possible à Otterburn ou secteur la Pommerai, 536-3476.

RECHERCHONS, femme non fumeuse, pour garder un bébé de 8 mois à mon domicile, 3 à 4 jours/semaine, débutant en septembre, 446-0660.

ROXANNE, 10 MOIS, cherche gardienne non fumeuse, aimant les promenades. A St-Hilaire, téléphonez à maman Denise, 446-2955.

SECTEUR LA POMMERAIE

cherche gardienne à la maison pour 3 enfants avec légers travaux ménagers, 5 jours/semaine jour, 399-2377 soir et fin de sem. 446-8948

560 SERVICES OFFERTS

"ASSURANCE"

(ESTIMATION SINISTRE)

MESUISERIE, PEINTURE, GYPSE, TOITURES, ETC.

SOUS-SOL, SALLE DE BAIN, CUISINE...

S.O.S. RÉNOVATION,

446-5348 Gilles, pag.: 599-2306.

"CHAISES TRESSÉES OU CANNÉES"

Réparation des sièges faits de corde, babiche, toin de mer, cuir aussi, sièges faits de cannage (rotin ou paille)

L'ARTISAN CHAISIER

BROSSARD

1-514-659-2998.

+ DÉMÈNAGEMENT LA CAPITALE

Local et longue distance. Entreposage. Assurances complètes. Permis C.T.Q. Boîtes garde-robes gratuites. ESTIMATION GRATUITE 448-6063, 10% âge d'or.

JARDINIER - PAYSAGISTE

ENTRETIEN, AMÉNAGEMENT

PERSONNALISÉS

Jacques (514) 446-4085.

A BON COMPTE lavage de vitres et grand ménage faits à la main etc. 464-4386.

AA PRÉTRAITÉ, travaux de rénovation, réparation, peinture, pose de céramique, etc. Travail soigné à bas prix. Michel, 464-8948.

AARION DÉMÈNAGEMENT: prix compétitif, assurances complètes, MasterCard, Visa acceptés, membre Bureau d'éthique commerciale, 679-7869.

ATTENTION

Les services de mini pépines

Excavation - Terrassement - Tourbe
Fissures - Drains - Murs de blocs et ciment
Richard 460-4756.

AU PLUMEAU ENR.

Entretien ménager,

commercial, résidentiel,
10\$/heure, Danielle,
928-9527, pagette: 202-1974

CARO MÉNAGE ENR.

Besoin d'un ménage,

appeler au 446-3085

et demander Carole.

CONSTRUCTION PLUS

Spécialiste en rénovation de tous genres.
Estimation gratuite.
Toiture, fenêtre, revêtement extérieur,
agrandissement, gypse, s.d.b., peinture,
céramique, etc.
Tél. et Fax: 795-6179.

CORDONNERIE COMNEUF

COUTURIÈRE, NETTOYEUR, CLÉS,

2 PANTALONS NETTOYÉS, 5\$ tx inc.

MAIL MONTENACH 464-3164.

DÉMÈNAGEMENT BEAUMONT

ÉTUDIANTS D'EXPERIENCE - DEPUIS 1989
PRIX IMBATABLE - ASSURANCE COMPLETE
ESTIMATION GRATUITE
461-3263
940-3809

DES SOUCHES ET DES BRANCHES EN TROP?

Des souches, des branches vous empêchent de profiter réellement de votre terrain? Fafard MultiRecyc vous propose des services professionnels rapides pour le déchetage, la cueillette et la récupération des résidus de bois de toutes formes.

**Fafard MultiRecyc
Saint-Basile-le-Grand
653-3841.**

ÉMONDAGE ET ABATTAGE d'arbres, coupe de bois pour foyer, ramassage de branches, estimation gratuite. La Boîte à bois de la Rive-Sud, 461-2144.

ÉMONDAGE MONTRÉGIE

émondage, abattage, enlèvement de souches, assurances complètes, 442-3408.

ENTREPRENEUR PEINTRE Laurent Bernier, tireur de joints, pose de tapiserie, réparation de gypse, 467-1928, cell.: 238-1275.

FERAIS ENTRETIEN ménager, résidentiel et commercial, St-Hilaire et Otterburn Park, 446-3809, France.

FERAIS ENTRETIEN MÉNAGER, résidentiel ou commercial, honnête et minutieuse, références à donner, 446-7025.

L'ENTRETIEN MÉNAGER vous hante... pour une maison étincelante, faites appel à une femme charmante, Sylvie, 464-9283.

LES ENTREPRISES Jean-Marc Larose enr. Peinture d'intérieur / d'extérieur - Réparation de joints - Travaux soignés, références, 536-0748.

M PEINTURE, Peinture d'intérieur & d'extérieur, estimation gratuite, travail garanti. M. D. Côté, 441-4270.

PEINTURE À BONS PRIX commerciale et résidentielle. Émondage. Bois de foyer, 787-9733.

RÉNOVATIONS SANSOUCY Rénovations, peinture résidentielle, ébénisterie, gypse, joints, Estimation gratuite, 514-922-2771, Patrick Sansoucy.

RÉNOVATIONS, TRAVAUX propres, professionnels. Peintre et plâtrier d'expérience. Service de décoratrice, estimation gratuite, paget, Jean-Pierre & Judy, 921-3848.

RÉPARATION BRIQUE pierre, cheminées, crépi, trottoirs, murets, réparations ciment, joints de briques, 922-7200, C. Vendette.

RÉPARATION DE PLÂTRE, tireur de joints, plâtre décoratif. Roland Delorme 464-2561.

RÉPARATION MACHINE À COUDRE

Machine domestique et industrielle Pièces. Accessoires. Aussi machines usagées à vendre. Transport disponible
464-1511 Jour ou soir.

ROBE DE MARIÉE, sur mesure, à partir de 400\$. Modèle exclusif. Mme Pineault, 446-9244.

SABLAGE DE PLANCHER

POSE, SABLAGE, FINITION
ESTIMATION GRATUITE
ENTREPRISES DUCLOS
653-7407.

SABLAGE, LES PLANCHERS Cristallain Inc. Finition cristalline, estimation gratuite, tél./fax: 653-1928, pagette: 480-3121.

SERVICE D'ARBRES BERNIER

Entretien paysager, plantation de haies de cèdres, taille, abattage, essouchement, pose de tourbe, plantation d'arbres, taille de pommiers en février et mars, assurances complètes, évaluation de sinistre, 460-3773, cell: 862-7049.

SPÉCIAL MARIAGES

GERCLO VIDÉO ENR
CÉRÉMONIE RELIGIEUSE AU COMPLET,
LA PREMIÈRE HEURE DE RÉCEPTION
(FILMÉE PAR 3 CAMÉRAS)

Montage, tirage, effets spéciaux
400\$
272-1963
Paget: 930-5487
Fax: 272-45611.

SPÉCIALITÉS: revêtement métallique, toiture, estimation gratuite, plusieurs couleurs. Construction Mijac inc., Michel, 581-7084.

TECHNICIENNE EN POSE D'ONGLES

à St-Basile-le-Grand
SPÉCIAL
pour étudiantes et mairies
Pose complète à compter de 30\$
Ginette, paget 513-201-7314

TRAITEMENT DE TEXTE travaux divers, C.V., travaux d'étudiants, transcription de cassettes, etc. Laser fax, 464-0737.

TRAITEMENT DE TEXTE LINA Expérience, rédaction/correction C.V., Correspondance, travaux tous genres, laser, fax, 464-1499.

TRAITEMENT DE TEXTE, rédaction, révision et correction. Travaux de tous genres exécutés selon vos spécifications, 450-446-5634, Annette.

TRANSPORT DE SABLE:

À remplir, piscine, mortier, pierre concassée, terre à remplir, terre de finition, excavation, Transport Jacques Vincent enr. 467-8101.

TRAVAUX DE TOUS genres, toitures, planchers de bois franc, balcons, etc. Demandez Steve, 771-9324.

580 TRANSPORT: DEMANDE/OFFRE

VOYAGERAIS AVEC PERSONNE de St-Jean-Baptiste-de-Rouville. De jour qui travaille dans le secteur de Beloeil, Mélanie, 464-3884.

600 ARGENT À PRÊTER

"ARGENT À PRÊTER" Comptant Mobile, nous nous déplaçons, prêts sur objets de valeur. Tél. 446-2880, 231-2268.

610 COURS

ANGLAIS
Individuel et petits groupes. Adultes et ados
Grammaire et conversation
Tous niveaux
Aussi: Business English
Thérèse Caron, 464-7018
Dédicible d'impôt.

COURS DE POSE d'ongles, atelier privé, bâtissez votre carrière et devenez manucure professionnelle. Informations 514-676-6676.

ÉQUITATION, POUR TOUS cours 10\$, camp de jour 20\$, professeur diplômée, 20 ans d'expérience, (514)583-6466.

630 DIVERS

BIENVENUE DANS LE nouveau monde de la Scientologie. Orientation, un film d'information sur la Scientologie. Appelez dès maintenant pour réserver votre place, c'est gratuit, 514-527-8766.

650 GARDERIE

A SAINT-BASILE éducatrice diplômée garde des petits amis, repas équilibrés, activités éducatives, bricolage, etc. 461-2313.

À ST-BASILE (DOMAINE DU LAC) éducatrice diplômée avec expérience, cours premiers soins, garderie (à compter du mois d'août) enfants 6 mois et plus, collations, repas équilibrés, activités etc. Martine, 653-2906.

ATTENTION! DEUX PLACES DISPONIBLES.
(2 1/2 ans et +)
St-Hilaire, près de la 20.
Cour clôturée, jeux et bricolage.
Repas équilibrés.
Références et reçus disponibles.
Viens jouer avec nous! Nathalie, 446-2233.

BELOEIL, GARDE EN milieu familial, temps plein et partiel, bons soins, bricolage, enfants de 2 ans et +, Nathalie, 446-0932.

BELOEIL, GARDERAI CHEZ MOI 2 enfants, à temps plein, plusieurs années d'expérience. Bricolage, gouache, pâte à modeler, terrain, jeux clôturés, surveillance, bon encadrement familial, 536-0959.

GARDERAI ENFANTS chez vous à la semaine, le soir et fin de semaine. J'ai 16 ans, non fumeuse, Otterburn Park ou Saint-Hilaire, appelez Kim, 446-2952.

GARDERIE ÉDUCATIVE À L'AVANT-GARDE ENR.
Milieu familial. Programme de prématernelle. Enfants de 3, 4 ou 5 ans. Temps plein ou partiel. 2, 3 ou 5 demi-journées / semaine. Éducatrice diplômée avec 14 ans d'expérience. Inscriptions pour septembre, 467-3976.

GARDERIE RAYON DE SOLEIL, recherche petits amis de 2 ans et plus. Viens t'amuser tout en apprenant. Jeux, sorties extérieures, cour clôturée, sous-sol aménagé et même te familiariser avec l'anglais. Repas chauds et collations. J'attends de tes nouvelles, Denise, 467-6785.

MAMAN AVEC EXPÉRIENCE

ET BILINGUE
garderait enfants de 3 mois et plus, près école St-Mathieu à Beloeil, débutant au mois d'août. Lise, 446-5612.

MAMAN DE 2 ENFANTS, bilingue, non fumeuse, garderait vos enfants à St-Basile, 441-3251.

MAMAN GARDERAIT ENFANTS 1 an et plus, chez elle. Très bonnes références et soins, beaucoup d'espace, confort, Otterburn Park, pour l'été ou à l'année, 464-1944.

MCMASTERVILLE. Bonjour je m'appelle Anabel, je cherche des petits amis, qui viendraient passer de belles journées avec moi. Sans oublier les bons petits plats de maman. Sonia, 446-1733.

NOUVEAU SERVICE

CAMP DE JOUR PLUME CALINE
EXCLUSIVEMENT POUR LES 4 À 6 ANS
ARTS & SCIENCES NATURELLES
OUVERTURE 29 JUIN 98
INFORMATION 536-0892

OTTERBURN PARK. Je suis Jérémy et je cherche un(e) ami(e) de 3 ans pour jouer avec moi et ma gardienne Danielle. Appelle-moi au 446-4893.

PETITE GARDERIE
Située près de la 11e à Beloeil
quelques places disponibles pour
groupes de 6 à 18 mois
Références et reçus d'impôt
sur demande
467-4933

690 PERDU OU TROUVÉ

MARDI 16 JUIN chaton d'un an et demi, noir avec quelques taches blanches portant 1 collier bleu royal, dégriffé aux 4 pattes et opéré, répondant au nom de Ti-gars a quitté sa résidence sur Bernard-Pilon, face à la Poudrière. Petite fille de 8 ans et vieille chatte de 14 ans sont très tristes et attendent son retour, 464-5958.

PERDU LUNETTES avec prescription dans étui rigide vert, Greiche & Scraff, récompense promise, 467-8895.

700 VENTE DE GARAGE / ENCAN

13 JUIN 617 montée des Trente, St-Hilaire. Si pluie remise au 20 juin.

20-21 JUIN 4057, St-Jean-Baptiste, St-Mathieu-de-Beloeil. Vêtements, articles de bébé 0 à 5 ans, moteur bateau électrique, tondeuse, chauffeuse à kérosène, "pressdrill", etc. 9h à 17h.

20-21 JUIN vente de succession, 375, Bernard #4 Beloeil. Ameublement complet, divan-lit, vêtements, anciens disques, etc.

20-21 JUIN, 204 OXFORD Otterburn Park. Articles de maison, électroménagers, outils de jardin, bibelots etc.

24 JUIN, grosse vente de garage, beaucoup d'articles. Venez en grand nombre. 320, Richelieu, Beloeil.

27 JUIN, plusieurs familles, vente de garage, beau temps, mauvais temps. 396, des Cigales, Otterburn Park.

27 JUIN, 1021 ch. des Patriotes nord, St-Hilaire (près autoroute 20). Tout pour bébés, articles de couture et tissus, livres, revues, chaise longue de verre 12", balançoire en bois et divers pour bricoleurs.

27-28 JUIN 801, du Château, St-Hilaire. Meubles, ordinateur, de tout. Si pluie remise au 4-5 juillet.

27-28 JUIN Gigantesque vente de garage, 172, Jeannotte, St-Hilaire. Meubles, jouets, cartes sportives, etc.

A LOUER, TABLE POUR VENTE de garage 10'. Bel ensemble douillette aqua et lilas, 54", valence et rideaux, couvre-oreillers, comme neuf, achat Boutique Micheline, 464-7672.

BELLE VENTE DE GARAGE, 27 juin, dès 8h, 684, du Domaine, Beloeil, si pluie remise août.

BELLE VENTE DE GARAGE: vélo solex, antiquités, golf, tennis, vêtements, jouets, jardin. 729, Richelieu, St-Marc, samedi 27 juin, dès 8h.

LE PLUS GRAND CHOIX de la région. Intérieur/extérieur, 410A, Bi Laurier, St-Hilaire.

LES 27 ET 28 JUIN, grosse vente de garage, plusieurs familles au 964, Doré, Beloeil.

LIQUIDATION DE MAGASIN général et autres, 27, 28 juin à la Crèmerie Chez Claudette, 3231, Principale, St-Jean-Baptiste.

MERCREDI 24 JUIN, plusieurs familles, 156, chemin St-Lévis, Ste-Marie-de-Monnoir. Si pluie remise samedi, 460-2018.

SAMEDI ET DIMANCHE 20 et 21 juin, 104, avenue Clifton, Otterburn Park. Première vente de garage de notre vie. Notre bébé a maintenant 9 ans: lit, pousettes, sièges d'auto, jouets... Roues et pneus d'hiver, chaîne stéréophonique, meubles, etc.

UN PEU DE TOUT 27-28 juin au 203, Desnoyers, St-Hilaire. Si pluie, 4-5 juin. A Bientôt.

VENEZ AU 129, NOBEL McMasterville vendredi et samedi 26 et 27 juin. Vente de plusieurs voisins.

VENTE DE GARAGE les 20 et 21 juin, sur la rue Préfontaine à St-Marc-sur-Richelieu (10 à 15 familles). Si pluie remise semaine suivante.

VENTE DE GARAGE et meubles usagés au 129 Bellevue, Otterburn Park, samedi 27 juin, 446-3769.

VENTE DE GARAGE les 20 et 21 juin au 186, Martel (Choquette), Beloeil.

VENTE DE GARAGE regroupé le 27 juin, 80 Gaboury, St-Hilaire. Si pluie remise 28 juin.

VENTE DE GARAGE les 20, 21 juin de 10h à 17h au 1558, Richelieu, Beloeil. Si pluie remise au 27-28.

VENTE DE GARAGE les 27 et 28 juin au 33, Campbell, Mont-Saint-Hilaire. Mobilier de bureau, antiquités, articles de sport.

VENTE DE GARAGE 27 juin, 1 jour seulement. GARAGE SALE, June 27, 1 day only, 310 Prince-Arthur, Otterburn Park.

VENTE DE GARAGE
AU 2066, rue Richelieu, Beloeil
(coin Prévert)
mercredi, 24 juin de 9h à 17h
Jouets, vêtements d'enfants, adultes,
accessoires de toutes sortes.

VENTE DE GARAGE
au 334, rue Larose,
à Beloeil
(face à l'école Tournesol).
Le samedi 20 juin
de 8h30 à 17h.

VENTE DE GARAGE, les 20-21 juin à 8h, au 1543, Raphaël, Beloeil, si pluie remise les 27-28 juin.

VENTE FIN DE DÉMÈNAGEMENT
AU 602, MCINTOSH, OTTERBURN PARK
(par Parkview ou St-Paul).
LES 20 ET 21 JUIN DE 9H À 16H.
ARTICLES DE MÉNAGE, PATIO,
THERMOPOMPE. TOUTE OFFRE
RAISONNABLE ACCEPTÉE.

800 SERVICE DE RECONTRE
ATTENTION! SOUPER RENCONTRE dans un Manhattan pour gens seuls les samedis 18h30 au Scoop 3500 boulevard Matte, Brossard. Tirage de 100\$. Ginette et Jacques, 466-7980.

HOMME DANS LA QUARANTAINE cherche jeune compagne de 35 à 50 ans pour partager des moments de loisirs amicaux dans le sport de compétition équestre western-classique. Pour info demandez Gilles, 795-3450 (si répondeur laissez message).

LES SERVICES de rencontre professionnels Marie-France De L'Étoile. À l'écoute de vos besoins pour une recherche sérieuse. 8 ans de succès. Information 676-6676.

900 ASTROLOGIE
TAROT, NUMÉROLOGIE radiesthésie (pendule). Prévisions annuelles, orientation personnelle professionnelle ou scolaire, 16 ans d'expérience. Huguette, 467-5773.

LA SOCIÉTÉ D'ARTHRITE

50 ANS

de recherche sur l'arthrite et de soins aux arthritiques ont permis d'aider des millions de gens

S.V.P., donnez généreusement

Ensemble, nous pouvons vaincre l'arthrite

1 800 321-1433

arthritics.ca

Ceci est un communiqué d'intérêt public

les spécialistes

Administrateur agréé

Servigestion Inc.
Luc Ducharme,
 Adm.A., C.M.C.
446-0149
 959 Germaine Langlais, Beloeil

- Plan d'affaires, préparation de budgets et pro forma
- Tenue de livres informatisée et états financiers
- Service de paies et D.A.S.
- Gestion T.P.S. et T.V.Q.
- Rapports d'impôts personnels et de compagnie

Animaux

Toilettage Élégance Canine et Féline

- Diplômée ciseau avancé
- Toilettage toutes races
- Coupe personnalisée
- Sans anesthésie ou tranquillisant
- Transport disponible

Rabais 30% juin
156, Brunelle, Beloeil 467-0367

Avocats

Me ANDRÉ WILLIAMS
 AVOCAT
CRIMINALISTE
 ADHÉRANT À L'AIDE JURIDIQUE
773-8421 **584-3414**
 JOUR SOIR

BASTIEN, MORAND, BLANCHETTE
 AVOCATS
467-5849
 Urgence et Droit Criminel (24 h) 949-5849
 PREMIÈRE CONSULTATION
 TÉLÉPHONIQUE GRATUITE
 AIDE JURIDIQUE ACCEPTÉE

Bateau

Toiles et intérieur de bateau

Entreprises
Daniel C.
 Marcel Paget: (514) 362-6541
 411131-carten

Chiropraticiens

CLINIQUE CHIROPATIQUE
MONT-SAINT-HILAIRE
Dr Jean-Claude Marcoux D.C.
 642, Des Patriotes Nord
467-1666

Comptables

ESTELLE LEMIEUX
COMPTABLE AGRÉÉE
 Membre de l'ordre des C.A. du Québec
 41, rue St-Charles, suite 101
 Beloeil (Québec) J3G 4L2
 (514) 464-9970

Comptables

Réal P. Maillette, c.g.a.
 Groupe Maillette Meilleur
Expert Comptable
 Membre de l'ordre des comptables généraux
 licenciés du Québec
 75, Jeannotte Beloeil
446-8080

Construction

Rénovation Jacques Salvas enr.
RÉNOVATION • CONSTRUCTION
 • Vente, installation de portes et fenêtres
 • Revêtement extérieur aluminium, vinyle
 • balcon fibre de verre • finition sous-sol
ESTIMATION GRATUITE
Jacques Salvas propriétaire
446-8630 Membre de L'APCHQ

BÉTON BELOEIL
PLAN DE BÉTON
 2 UNITÉS • 1/2 VERGE ET PLUS
 447, Ruisseau Nord
 Saint-Mathieu-de-Beloeil
BUREAU Normand Chabot
 305, Fortier Tél.: (514) 467-3129
 Mont-Saint-Hilaire Rés.: (514) 467-6863

• Cheminée
 • Foyer
 • Rejointement de briques et de pierres
 • Traitement antiacide
 • Travaux de tout genre
 • Crépie
DES PLUS PETITS AUX PLUS GROS TRAVAUX
Jutras Fils
446-7253
 paget: 528-4265
 Dans la région depuis 1947

ALUMINIUM
Vente et installation de
 • Revêtement d'aluminium et de vinyle
 • Portes et fenêtres
 • Gouttières sans joint
Préfontaine Aluminium Inc.
467-2159

Rénobelle enr.
 "M'sieur-fait-tout"
 Votre homme de confiance
Daniel Charron prop.
 Travaux ou entretien de tout genre:
 - Réparation
 - Rénovation
 - Peinture (extérieur et intérieur)
 - toiture de bardeau
 - toiture de membrane
 - Etc.

Satisfaction assurée
 Cell.:
941-9765
 Tél.:
464-3172

Construction

415995-carten
CHEMINÉE
 Réparation & construction
 Rejointement, brique & pierre
 Stuco, agrégat, crépi
 Pose gaine / acier inox.
 25 ans d'expérience
 Les Ent. J.R. Lepage
 Contracteur général
 Estimation gratuite
 Ouvrage garanti
894-6159

Les Entreprises de Travaux Urbains inc.
 • Pavage d'asphalte • Restauration de béton
 • Excavation • Restauration après sinistre
 • Démolition • Pavé imbriqué
 • Béton de ciment • Aménagement paysager
 Tél.: (514) 881-9370
 Fax: (514) 881-8017
 11510, Sième Avenue, R.D.P., Montréal, Québec

Luc Benoit Transport Enr.
 MINI EXCAVATION • TERRASSEMENT
 • TARIÈRE • MARTEAU HYDRAULIQUE
TERRE À JARDIN, À GAZON
PIERRES, SABLE
 Livraison en petite ou grande quantité
PIERRES DÉCORATIVES
ROCHES A ROCAILLES
 672, chemin des Patriotes
 Saint-Mathias **447-7756**
591-5403

Monsieur Cabanon inc.
 Démonstrateur sur place
 Livraison et installation gratuites
 Évaluation gratuite
 8' x 10' 10755
 8' x 12' 12505
 10' x 12' 14755
 10' x 16' 16505
Francis Bélanger propriétaire **OUVERT 7 JOURS**
 1893, rue de l'Industrie, St-Mathieu-de-Beloeil • Tél.: 446-1215 / Fax: 446-4395
 (Voisin des Industries Bonneville et Trudeau, sortie 109, 20 Est)

Denturologistes

TÉL.: 467-7771
Jean-Guy Vermette, d.d.
 DENTUROLOGISTE
 620, RUE DUPRÉ (coin Lechasseur)
 BELOEIL J3G 3Z3

Tél.: 464-4670
Richard Perreault, d.d.
 Denturologiste
 1033 Faessler, Beloeil J3G 5W2
 (Près du Provigo boul. L'Heureux)

NOS SPÉCIALISTES DES VRAIS PRO!

Ecoles de langues

ANGLAIS - ESPAGNOL
COUR MULTIMÉDIA
École de langues Elat
Cours axés sur la conversation
petits groupes
Session d'été: Inscription en cour
Cour d'anglais Intensif
Heures de bureau: 16h à 19h
207, boul Laurier, Beloeil
446-5310

Émondage

Émondage Georges Burelle
ARBRES:
 Taillage, abattage
 Nacelle 48'
 Déchiqueteuse à branches
 Estimation gratuite
 Assurances complètes
464-2910

DONROCK
Service d'arbres
Abatage, émondage
Essouchage
Service de grue
Estimation gratuite
Assurance complètes
Service professionnel
7 jours/semaine 24heures/24
Tél.: 446-2836
Cell.: 944-9379

GUERTIN et ALLARD inc.
 Services d'arbres
 • Abattage • Nacelle 55 pieds
 • Élagage • Bois de chauffage
 • Émondage • Assurances
 • Déchiqueteuse • Estimation gratuite
 • Essouchage
 Yves Guertin, Jacques et
 Martin Allard, ass.
Tél.: (450) 796-1817
Ext.: 1-800-456-1817
Fax: (450) 796-3891

ÉMONDAGE RIVE-SUD
Rénald Fortin
 Élagage, abattage, émondage,
 fertilisation, taille d'arbres fruitiers,
 essouchage, service de nacelle...
Mont-Saint-Hilaire
 Tél.: (514) 446-2811 • Fax: (514) 446-1376
Propreté garantie
 415943-carten

LES ENTREPRISES C.G. ENR.
 • Émondage • Élagage
 • Taillage de haies
 • Abattage d'arbres
 • Dessouchage • Service de nacelle
 Construction de ligne électrique privée
 Assurance complète
Tél.: 464-8207 Paget: 888-8002
 Christian Guertin 415854-carten

les spécialistes

Gardiennage

Services de **garde à domicile**



pour:
• Vos animaux de maison
• Votre maison

Les Anges Gardiens

485, ch. des Patriotes Sud
Mont-Saint-Hilaire **915-0231**

«Partez, l'esprit en paix, Les Anges Gardiens sont prêts»

Paysagistes

PRO-SOL
PAYSAGEMENT enr.

• Conception et aménagement

464-8675

François Beausoleil 417802-carton

Vente et service



PRIX TRÈS COMPÉTITIF

Claude Tessier Service
ACHAT • VENTE • RÉPARATION
Réparation: laveuses - sècheuses
lave-vaisselle - poêles - réfrigérateurs

464-2958

Vente et service

ÉLECTROMÉNAGER
TOUCHE-À-TOUT

Reparation de toutes marques

- Cuisinière • Four à convection
- Réfrigérateur • Congélateur
- Sécheuse • Laveuse à linge
- Lave-vaisselle • Déshumidificateur
- Climatiseur

LUNDI-SAMEDI
20 MINUTES GRATUITES

Technicien diplômé **446-9305**

Hydraulique

SM HYDRAULIQUE inc.
Div. Groupe Poirier

419938-carton

- Entretien hydrolique
- Remise à neuf de composante hydrolique
- Fabrication système hydraulique

2674, Ch. Plamondon, Sainte-Madeleine
Tél.: 795-3375 • Fax: 795-6328
Michel Bernier, commis à la réception

TERRASSEMENT
TERRE-EAU

ROULAGE DE TERRAIN
ÉMONDAGE
AMÉNAGEMENT PAYSAGER
MINI-EXCAVATION

ESTIMATION GRATUITE

BERNARD TREMBLAY
PAYSAGISTE
514 795-6514

les petites annonces plus

ÉLECTROLYSE
Travail fait par infirmière
15 ans d'expérience
20\$/heure
PAULINE GARDNER
464-3421 414003-carton

Écaillé, taché ou changé de couleurs?

Le réemallage une solution intéressante à coût avantageux!

Special-T
Baignoire
En affaires depuis 1979

Le recouvrement d'acrylique

Nous avons la solution!

Rive-Sud 928-9934
Travail garanti



RÉPARATION
DE TOUTES MARQUES

Laveuses, sècheuses, lave-vaisselle, cuisinières
Réfrigération, Washers, Dryers, Stoves, Dishwashers

464-6224
SERVICE
Gaëtan Boulanger 5011-CART

Pavage

établis dans la région depuis maintenant 30 ans

PAVAGES P. BRODEUR

Nouveau concept
asphalte imprimé

pavement d'asphalte
résidentiel, commercial et industriel
pavement imbriqué
entrée, trottoir, bordure, muret

ESTIMATION GRATUITE ET TRAVAIL GARANTI
MONT-SAINT-HILAIRE 467-8441

M&M
Entretien d'extérieur

Évitez-vous les sueurs de l'été avec nos spécialistes

PAYSAGEMENT

- Tonte de pelouse • Nettoyage de terrain
- Peinture d'extérieur

ESTIMATION GRATUITE
Toujours les meilleurs prix

Demandez: **Dany 464-0786**
Jason 236-6687
e-mail: **mme@videotron.ca**

Centre d'entraide pour toxicomanes

Le centre d'entraide pour toxicomanes «Le Prélude» accueille les hommes désireux de mettre un terme à leur problème de consommation d'alcool ou de toutes autres substances. Thérapie interne et externe ou nous vous aiderons à retrouver le goût et la joie de vivre.

20, rue Saint-Joseph, Sainte-Madeleine, QC
JOH 1S0 (514) 795-3777

Le Prélude

Monsieur FISSURE

1-800-656-8356

Pour toute infiltration d'eau

Paysagistes

Paysagiste depuis 1982

RENAISSANCE

PLANS CROQUIS ET RÉALISATIONS

René Houle et François Legault
446-0816 • 895-4242 cell.

EN AFFAIRE DANS LA RÉGION DEPUIS 1986

TVR Les Terrassements de la Vallée du Richelieu Enr.
Beloëil

SPÉCIALITÉS: PAVÉ-UNI - ENTRÉE TROTTOIR - PATIO BORDURES UNIVERSELLES MURET - GAZON CULTIVÉ

Roger Dubé prop. ESTIMATION GRATUITE
Tél.: (514) 446-8101 OUVRAGE GARANTI

BELLE ENTRÉE
résidentiel et commercial
TRAVAIL DE PROFESSIONNELS

- nettoys pavé-uni, ciment et asphalte
- taches d'huile, rouille et feuilles
- entrée et patio
- scellant protecteur commercial
- acrylique et latex
- couleur disponible
- garantie deux ans

ESTIMATION GRATUITE
7 jours / semaine • 7h à 19h
Tél.: (514) 795-9811
Paget: 330-6690
Cel.: 262-4504
Woody Nowell, prop.

Peintres

Les Peintures M.M. inc.
Entrepreneur peintre

Peinture
Réparation de gypse
Pose de papier-peint
Commercial, résidentiel et industriel

Mario Morier
464-5164

Vente et service

LE NUMÉRO 1 dans la région
Comparez nos prix

Les Électros SYLVAIN Inc.
Achat - vente d'électroménagers usagés
Réparation - Pièces de toutes marques
Réparation de micro-ondes

Lundi au vendredi 9h à 18h
Samedi 9h à 15h
Service à domicile 19\$

ESTIMATION GRATUITE: temps en sus
Choix de 100 appareils et plus.
650, boul. Laurier, Sainte-Madeleine
467-4115 ou 795-3299

Les Aménagements Colorés

PLANIFICATION D'AMÉNAGEMENT PAYSAGE

- Transport de terre, pierre, sable
- Pose de pavé imbriqué
- Muret de toutes sortes
- Plantation

464-2910

ARBO-TAILLE!

SERVICE D'ENTRETIEN PAYSAGER

- Taille des arbres et arbustes

POUR UNE ÉVALUATION GRATUITE
467-5719

NEGATIF POSITIF

Même si la chronique du Négatif au positif ne paraît pas cet été, Nicole recevra avec plaisir toutes vos lettres à son casier postal habituel 83027 Mail Montenach Beloëil (Québec) J3G 6L7.

Bonnes vacances!

Sexologiques anonymes 499-5105
Dépendants affectifs anonymes 464-0011
Alcooliques Anonymes 774-1511
Al-Anon / Alateon 866-9803
Narcotiques Anonymes 525-0333
Problème de cocaïne? 849-9999
Outremangeurs anonymes 768-3939
Émotifs anonymes 464-7227
Problème de dépendance 679-0978
E.A.D.A. 729-7185

ATTENTION

L'Heureux Potager

est maintenant ouvert
pour une nouvelle saison avec ses fruits et légumes frais. Situé sur le boul. l'Heureux au coin de Bernard-Pilon à Beloëil, on vous y attend avec le sourire.
Bienvenue à tous!

FRAISES
CUEILLIES OU À CUEILLIR

GILLES et CONSTANCE BOUSQUET

646, chemin des Patriotes
Saint-Charles, 584-3304
Sortie 113, autoroute 20

L'Œil Régional
Encore plus présent
dans chaque foyer

TIM HORTON'S,
LES DÉLICES DE LA MONTAGNE
ET LA STATION SERVICE
SHELL JOUR ET NUIT

sont à la recherche
d'employés(es) pour combler
les postes suivants:

- **Commis temps plein**
- **Caissières temps plein/ partiel**
- **Boulangers temps plein / partiel**
- **Pâtisseries temps plein / partiel**

Se présenter avec C.V.
au Tim Horton's
16, Wilfrid Laurier, Beloeil
à 14h le samedi 24 juin 1998

OFFRE D'EMPLOI

Da Giovanni

Le restaurant Da Giovanni Sainte-Julie recherche
SERVEUR(S) et BARMEN

CUISINIERS (IÈRES)

COMMIS DÉBARRASSEUR (SEUSE) S et
HÔTESSES
 Se présenter le 22 juin 1998

Pour tous ces postes se présenter avec un curriculum vitae entre 14 h et 17 h les 22 et 23 juin 1998 au restaurant Da Giovanni situé au 1970 Léonard-de-Vinci Ste-Julie ou au 6835, boul. Taschereau, Brossard (face au Mail Champlain).

La compagnie Da Giovanni recherche également des candidatures pour les postes suivants pour Sainte-Julie et Brossard:
Directeur général
Directeur adjoint
Gérant de salle à manger
Gérant de cuisine
 Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de M. Jason Brading, au 6835, boul. Taschereau, Brossard, (Québec) J4Z 1A7 ou par télécopieur au (514) 678-6550.

OFFRE D'EMPLOI

Vous aimez les animaux?

NOUS CHERCHONS
UNE TOILETTEUSE
 Avec expérience dans le domaine de l'animalerie
 Référence concours #6
 Temps partiel / Temps plein

ENVOYER C.V. à l'Oeil Régional
393, boul. LAURIER
Beleoil J3G 4H6

Lussier
 CENTRE DU CAMIONNEMENT

MÉCANICIEN - SOUDEUR
 EN CAMIONS LOURDS
 AVEC 3 ANS D'EXPÉRIENCE
 EN MÉCANIQUE GÉNÉRAL
 ET SOUDURE
 Téléphoner à Sylvie Lussier
 au 649-1265

OPÉRATION EMPLOI inc. **POUR LES 35 ANS ET PLUS**

à la recherche
active d'un emploi
 93, boul. Laurier
 Mont-Saint-Hilaire, Qc J3H 3N3
446-3269
 Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre de la Montérégie

Offre d'emploi

CAMIONS LUSSIGAM
 TRANS-CANADA INC.

secrétaire trilingue

Exigences: - Parler français, anglais et espagnol
 - Connaissance en informatique
 - Aimer le service à la clientèle

Fonction: - Travail général de bureau dans le domaine du camion lourd

Les personnes intéressées peuvent envoyer leur C.V. au 1341, Principale, Ste-Julie, J3E 1Y1 ou par télécopieur au 649-8819

CONSULTANTS
F. DRAPEAU INC.

recherche
MÉCANICIEN
D'EXPÉRIENCE
machinerie lourde (grues)
 spécialisé en hydraulique

EXIGENCES:
 minimum 5 ans d'expérience
 débrouillardise
 esprit d'initiative

SALAIRE COMPÉTITIF
AVANTAGES SOCIAUX
TEMPS PLEIN ET PERMANENT

Appelez Daniel
(450) 467-2642

OFFRE D'EMPLOI

Nous sommes à
la recherche de

- **livreurs 25 ans et plus**
- **aide-cuisinier (ière)s**
 expérience un atout

s.v.p. vous
présenter
avec votre CV
au 91 boul.
Laurier,
Beleoil

Outils de coupe
DRILLMEX
 Cutting Tools

Entreprise spécialisée dans la distribution et l'application d'outillage de coupe industrielle depuis 15 ans, désir combler le poste suivant:

COMMIS À L'EXPÉDITION ET RÉCEPTION DE MARCHANDISE
 Le candidat(e) se doit d'être:
 -parfaitement bilingue -très autonome
 -connaissance en outillage de coupe et informatique seraient un atout.

EMPLOI TEMPS PLEIN
 avantages sociaux, si le poste vous intéresse faire parvenir votre CV à:
 Drillmex Ltée, 2111C Léonard de Vinci, Ste-Julie

Marchand de matériaux de construction recherche
COMMIS-LIVREUR
Tâches: Préparer commandes et livrer les matériaux (local)
Exigences: Permis de conduire CLASSE 3

ENVOYER C.V. à ;
LAFERTÉ BOIS ET MATÉRIAUX
 5400 boul. Laurier, Saint-Hyacinthe J2S 3V7
 (Formulaires disponibles au magasin)

RESTO Le Four

Recherché pour franchise d'un resto Le Four à Beloeil

Chef ou Cuisinier d'expérience

Présentez-vous au: 20 rue St-Jean Baptiste Vieux Beloeil

Vous recherchez un emploi dans le domaine **financier?**

AGENTS DE SERVICES AUX MEMBRES
 CAISSIER(ÈRES), COMMIS OU SECRÉTAIRES

Poste de remplacement à court, moyen ou long terme, dans différentes **caisses populaires** de votre région.

- Candidats sans expérience
 Cours de formation:
 Durée: 4 semaines (incluant théorie et stage)
 Coût: 250\$
 Exigences:
 • DEC en administration;
 • Baccalauréat en administration (un atout)
- Candidats avec expérience
 Exigences:
 • Secondaire V
 • Expérience **obligatoire** dans une caisse populaire ou dans une banque
 Emploi garanti si qualifié.
 Disponibilité du lundi au vendredi.
 Faites parvenir votre c.v. à:

Agence de placement
 Hélène Roy Ltée.
 A/S Sandra Heppell
 Télécopieur: (514) 932-8843
 84, rue Court,
 Granby (Québec)
 J2G 4Y5

METRO

Marché d'alimentation à grande surface recherche:

- 1 responsable de nuit
- Commis épicerie de nuit
- 1 assistant-gérant fruits & légumes
- Commis fruits & légumes
- Bouchers
- Apprentis bouchers
- Emballeurs de viandes

Présentez-vous au:
MARCHÉ CENTRAL C.J.C. LTÉE
 2642 chemin de Chambly
 Longueuil Qc J4L 1M5
 pour remplir une demande d'emploi

COMMUNICATION
MONTÉRÉGIE

est à la recherche d'un conseiller(e) en communication dans le domaine du cellulaire

EXIGENCES

- avec ou sans expérience
- honête
- débrouillard et ponctualité

Pour rendez vous au 467-9911

CANTEL AT&T
 Agent autorisé

Roger Cantel inc. AT&T corp. utilisé sous licence
 Cantel AT&T agent autorisé

BESOIN URGENT
 Période estivale

- Infirmier(ère)s
- Infirmier(ère)s auxiliaires
- Préposé(e)s aux bénéficiaires
- En centre d'accueil, sur appel jour, soir et nuit
- Orientation au besoin

Exigences
 • Être membre OIIQ/OIIAQ
 • Formation requise pour P.A.B.
 • Automobile un atout

Envoyez votre c.v. par fax: 524-3880 ou Agence C.S.P.
 2120, rue Sherbrooke Est, Bureau 207
 Montréal (Québec) H2K 1C3

Vous recherchez un emploi dans le domaine **financier?**

CONSEILLERS EN SERVICES FINANCIERS AUX PARTICULIERS

Poste de remplacement à court, moyen ou long terme, dans différentes **caisses populaires.**

Exigences:
 • Expérience **OBLIGATOIRE** à titre de conseiller dans une caisse populaire ou une banque;
 • DEC ou baccalauréat en administration, un atout;
 • Titre de planificateur financier, un atout;
 • Accréditation par la C.V.M.Q., un atout;

Faites parvenir votre c.v. à:

Agence de placement
 Hélène Roy Ltée.
 A/S Sandra Heppell
 Télécopieur: (514) 932-8843
 84, rue Court,
 Granby (Québec)
 J2G 4Y5

Industries P.W.I. Inc., entreprise exportatrice dynamique oeuvrant dans le domaine de la transformation de rebuts de bois, est à la recherche d'un :

COMPTABLE

Sous la direction du contrôleur, le (la) candidat(e) sera responsable des tâches suivantes:

- faire la tenue de livre et la paie
- traiter et gérer les transactions reliées aux comptes fournisseurs
- préparation des états financiers mensuels
- préparer et gérer des rapports de gestion

Profil du (de la) candidat(e) recherché(e):

- Baccalauréat en sciences comptables
- 5 années d'expérience pertinente
- parfait bilinguisme

Salaire: 32,000\$ + (selon compétences)

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 26 juin à:

Ressources humaines,
Industries P.W.I. Inc.
8000, avenue Duplessis, St-Hyacinthe, Qc
J2S 8B1

Secrétaire

Poste à combler **immédiatement (temps plein)**

- *Honnêteté, débrouillardise, ponctualité*
- *Très bon français*
- *Capacité à travailler sous pression*
- *Avoir beaucoup d'entregent, d'initiative et d'énergie*

Veillez faire parvenir votre C.V.
au 393, boul. Laurier, Beloeil
Québec, J3G 4H6
Concours #5

avis public

Alerte aux biscuits

REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR POUR FAVEUR OBTENUE.

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la faveur sera obtenue.

T.L.

419936-20-06G

L'Agence canadienne d'inspection des aliments avise les consommateurs allergiques au soja de s'abstenir de consommer les biscuits tendres à la mélasse ou à l'avoine et aux fruits fabriqués par la société Carvin Biscuits de Dorval (Québec). En effet, on a trouvé de la farine de soja non déclarée sur l'étiquette, dans ces deux types de biscuits.

Les biscuits sont vendus sous la marque de commerce Carvin Biscuits dans des emballages de plastique transparent de 100 grammes qui contiennent chacun deux biscuits. Les dates imprimées sur les emballages des produits ciblés vont du 10 juin au 1er septembre 1998. L'étiquette ne porte pas de code universel des produits (CUP). Les produits en question ont été distribués dans les provinces de Québec, d'Ontario et du Nouveau-

Brunswick et peut-être ailleurs au Canada.

La consommation des biscuits de présence de risque que pour ceux qui sont allergiques au soja. Aucun cas de maladie associée à ces produits n'a été signalé. Le fabricant s'emploie à retirer le produit touché du marché. Les consommateurs peuvent retourner le produit au point d'achat. L'Agence canadienne d'inspection des aliments surveille l'efficacité du rappel.

Ville de Mont Saint-Hilaire
Bureau du greffier
Hôtel de ville de Mont-Saint-Hilaire
100, rue du Centre-Civique

AVIS PUBLIC
(ENTRÉE EN VIGUEUR)

AVIS PUBLIC est par la présente donné que, lors d'une séance ordinaire du conseil de la ville de Mont-Saint-Hilaire, tenue le 4 mai 1998, le conseil a adopté le règlement numéro 964, intitulé : "Règlement concernant l'ouverture de rues, la réalisation de travaux relatifs aux infrastructures et aux équipements et la prise en charge des coûts inhérents à ces travaux et abrogeant le règlement numéro 928".

Ce règlement a reçu les approbations requises par la loi comme suit :

- par la Municipalité régionale de comté de la Vallée du Richelieu le 4 juin 1998.

AVIS PUBLIC est de plus donné que tous les intéressés pourront prendre connaissance de ce règlement au bureau du greffier à l'adresse ci-dessus indiquée et ledit règlement est entré en vigueur le 5 juin 1998.

DONNÉ À MONT-SAINT-HILAIRE, ce 20e jour de juin 1998.

ESTELLE SIMARD, LL.L., D.D.N. GREFFIER

420004-20junG

Ville de Mont Saint-Hilaire
Bureau du greffier
Hôtel de ville de Mont-Saint-Hilaire
100, rue du Centre-Civique

AVIS PUBLIC
(ENTRÉE EN VIGUEUR)

AVIS PUBLIC est par la présente donné que, lors d'une séance ordinaire du conseil de la ville de Mont-Saint-Hilaire, tenue le 4 mai 1998, le conseil a adopté le règlement numéro 964, intitulé : "Règlement concernant l'ouverture de rues, la réalisation de travaux relatifs aux infrastructures et aux équipements et la prise en charge des coûts inhérents à ces travaux et abrogeant le règlement numéro 928".

Ce règlement a reçu les approbations requises par la loi comme suit :

- par la Municipalité régionale de comté de la Vallée du Richelieu le 4 juin 1998.

AVIS PUBLIC est de plus donné que tous les intéressés pourront prendre connaissance de ce règlement au bureau du greffier à l'adresse ci-dessus indiquée et ledit règlement est entré en vigueur le 5 juin 1998.

DONNÉ À MONT-SAINT-HILAIRE, ce 20e jour de juin 1998.

ESTELLE SIMARD, LL.L., D.D.N. GREFFIER

420004-20junG

VILLE DE BeLoeil

ENTRÉE EN VIGUEUR DES RÈGLEMENTS 1384-00-98 & 1386-00-98

AVIS PUBLIC est donné que le conseil de la Ville de BeLoeil a adopté les règlements suivants :

- À sa séance du 14 avril 1998 :
RÈGLEMENT 1384-00-98 décrétant des travaux de réparation de la toiture de la patinoire intérieure André-Saint-Laurent ainsi qu'un emprunt de 55 000\$ à cette fin.

Ce règlement a été réputé approuvé par les personnes habiles à voter le 28 avril 1998 et par le ministère des Affaires municipales le 11 juin 1998.

- À sa séance du 27 avril 1998 :
RÈGLEMENT 1386-00-98 décrétant des travaux de revêtement bitumineux couche de finition rues Galilée, Grenet et Gauvin ainsi qu'un emprunt de 73 000\$ à cette fin.

Ce règlement a été réputé approuvé par les personnes habiles à voter le 12 mai 1998 et par le ministère des Affaires municipales le 11 juin 1998.

Ces règlements entrent en vigueur selon la loi et sont déposés au bureau de la soussignée, à la Mairie de BeLoeil, où tout intéressé peut en prendre connaissance.

Donné à BeLoeil, ce 20 juin 1998.

La greffière,
SYLVIE PIÉRARD, avocate

420008-20junG
777, rue Laurier, BeLoeil (Québec) J3G 4S9 • (450) 467-2835

MERCI MON DIEU POUR FAVEURS OBTENUES!

Dites 9 je Vous Salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible, publier cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront, même si vous ne le croyez pas. Merci Mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: C.G.

419999-20-68B

MERCI MON DIEU POUR FAVEURS OBTENUES!

Dites 9 je Vous Salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible, publier cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront, même si vous ne le croyez pas. Merci Mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: J.T.

420000-20-68B

Remerciements

Nous remercions du fond du coeur toutes les personnes qui nous ont témoigné de la sympathie et de l'amitié suite au décès de notre mère, grand-mère et arrière-grand-mère, Madame Irène Lambert Provost survenu le 6 mars 1998 à l'âge de 89 ans et 3 mois. Nous vous en sommes très reconnaissants et vous prions de considérer ces remerciements comme personnels.

La famille

419935-20-06G

MRC de Rouville

PROVINCE DE QUÉBEC
BUREAU DES DÉLÉGUÉS DES MRC DE LA VALLÉE-DU-RICHELIEU ET DE ROUVILLE

AVIS PUBLIC

Aux contribuables de la Ville de Mont-Saint-Hilaire dans la MRC de la Vallée-du-Richelieu et de la Municipalité de Saint-Jean-Baptiste dans la MRC de Rouville et, plus spécialement, aux propriétaires intéressés par le cours d'eau Cochon et ses branches, notamment les branches #2 et #6;

à la Ville de Mont-Saint-Hilaire et à la Municipalité de Saint-Jean-Baptiste;

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la MRC de Rouville agissant aux présentes à titre de secrétaire du Bureau des délégués des MRC de la Vallée-du-Richelieu et de Rouville, que:

lors d'une session extraordinaire dudit Bureau des délégués, qui se tiendra le **mardi 30 juin 1998 à 17h** à la salle du conseil de la Municipalité de Saint-Jean-Baptiste située au 3100, rue Principale à Saint-Jean-Baptiste, les membres de ce Bureau prendront en considération la demande de travaux dans les branches #2 et #6 du cours d'eau Cochon et, après délibérations, le cas échéant, adopteront:

1. une résolution déclarant le cours d'eau Cochon et ses branches sous la compétence exclusive des MRC de la Vallée-du-Richelieu et de Rouville;
2. le Règlement numéro 130-98 modifiant le règlement numéro 131-79 relatif au cours d'eau Cochon et branches en vue de la réalisation de travaux d'entretien dans les branches #2 et #6 de ce cours d'eau;
3. une résolution autorisant la demande de soumissions pour l'exécution des travaux dans les branches #2 et #6 du cours d'eau Cochon ainsi que l'exécution de ces travaux par le plus bas soumissionnaire conforme;
4. toute autre résolution relative au cours d'eau Cochon et branches.

Toute personne intéressée par ces cours d'eau pourra être entendue lors de cette session.

DONNÉ à Marieville, ce 15e jour du mois de juin mil neuf cent quatre-vingt-dix-huit.

Rosaire Marcell, secrétaire-trésorier de la MRC de Rouville agissant aux présentes à titre de secrétaire du Bureau des délégués des MRC de la Vallée-du-Richelieu et de Rouville

419996-20junV

Ville de Mont Saint-Hilaire
Bureau du greffier
Hôtel de ville de Mont-Saint-Hilaire
100, rue du Centre-Civique

AVIS PUBLIC
(ENTRÉE EN VIGUEUR)

À TOUS LES ÉLECTEURS DE LA VILLE DE MONT-SAINT-HILAIRE, MRC DE LA VALLÉE-DU-RICHELIEU :

AVIS PUBLIC est par la présente donné que, lors d'une séance ordinaire du conseil de la ville de Mont-Saint-Hilaire, tenue le 4 mai 1998, le conseil a adopté le règlement numéro 962, intitulé : "Règlement concernant la division de la ville de Mont-Saint-Hilaire en districts électoraux pour l'élection générale du 7 novembre 1999".

Ce règlement a reçu l'approbation de la Commission de la représentation électorale du Québec le 5 juin 1998.

AVIS PUBLIC est de plus donné que tous les intéressés pourront prendre connaissance de ce règlement au bureau du greffier à l'adresse ci-dessus indiquée et ledit règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

DONNÉ À MONT-SAINT-HILAIRE, ce 20e jour de juin 1998.

ESTELLE SIMARD, LL.L., D.D.N. GREFFIER

420003-20junG

avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Gouvernement du Québec Régie des alcools, des courses et des jeux

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les trente jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les quarante-cinq jours de la publication du présent avis.

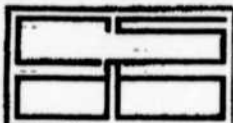
Cette opposition ou cette intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à personne, et être adressée à la Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, Bureau 9.01, Montréal (Québec) H2Y 1B6.

NOM ET ADRESSE DU REQUÉRANT	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
9034-8079 Québec inc. LE BUZZ DINER 50, rue Brunet Mont-Saint-Hilaire (Québec) J0L 1L0 Dossier: 204-222	1 Bar sur terrasse	50, rue Brunet Mont-Saint-Hilaire (Québec) J0L 1L0
Jacques Demers RESTO LE PETIT CREUX 201, rue des terrasses Saint-Marc-sur-Richelieu (Québec) J0L 2E0 Dossier: 1322-585	1 Restaurant pour vendre	201, rue des terrasses Saint-Marc-sur-Richelieu (Québec) J0L 2E0

419639-20-06G

Le président-directeur général
Ghislain K.-Lafamme, avocat

Québec



COMMISSION SCOLAIRE DE L'ARGILE-BLEUE
480, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire (Québec) J3H 4R9

ERRATUM

Dans l'avis public de la Commission scolaire de l'Argile-Bleue paru le 13/06/98, le logo de la ville de Mont Saint-Hilaire n'aurait pas dû paraître! Nous nous excusons des inconvéniens que cela a pu occasionner.

419992-20-6DH



VILLE DE
Beoeil
Services juridiques - Greffe

ENLÈVEMENT DES ORDURES MÉNAGÈRES ET CUEILLETTE SÉLECTIVE

Prenez avis que l'enlèvement des ordures ménagères dans les rues de la ville de Beoeil se fera selon l'horaire habituel, soit le mercredi 24 juin 1998, Fête de la Saint-Jean-Baptiste, et le mercredi 1er juillet 1998, Fête du Canada.

La cueillette sélective aura également lieu selon l'horaire habituel.

777, rue Laurier, Beoeil (Québec) J3G 4S9 • (514) 467-2835



Ville
de Mont
Saint-Hilaire
Bureau du greffier
Hôtel de ville de Mont-Saint-Hilaire
100, rue du Centre-Civique

AVIS PUBLIC

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

SUR LE PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 845-60

AUTORISATION DE LA CLASSE D'USAGE "INDUSTRIES DES ALIMENTS POUR ANIMAUX" ZONE INDUSTRIELLE I-1 (CHEMIN BENOIT)

À TOUTES LES PERSONNES HABILÉES À VOTER SUSCEPTIBLES D'ÊTRE INTÉRESSÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 845-60, INTITULÉ : "RÈGLEMENT AMENDANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 845 AFIN D'AUTORISER LA CLASSE D'USAGE "INDUSTRIES DES ALIMENTS POUR ANIMAUX" DANS LA ZONE I-1"

AVIS est, par les présentes, donné par la soussignée :

QUE le conseil municipal a adopté à sa séance du 15 juin 1998 le projet de règlement numéro 845-60;

QUE le conseil municipal tiendra une assemblée publique de consultation en conformité de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, dans la salle du Conseil au 100, rue du Centre-Civique, le 6 juillet 1998, à 20 h 15;

QU'au cours de cette assemblée publique, le maire ou un autre membre du conseil expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet;

QUE l'objet de ce règlement est d'autoriser dans la zone I-1 une nouvelle classe d'usage, "industries des aliments pour animaux", dont l'activité principale est la production d'aliments équilibrés, de prémélanges ou d'aliments concentrés pour animaux. Les établissements dont l'activité principale est la mouture de céréales sur commande (moulins à provende) sont inclus dans cette industrie;

QUE ce projet de règlement vise la zone I-1;

Que l'indication approximative de la zone visée est la suivante :

-Zone industrielle située de part et d'autre du chemin Benoit, incluant la rue Fisher et une partie de la rue Brière, mais excluant tous les terrains ayant front côté est du chemin Benoit et ce, à partir de celui situé immédiatement à l'ouest de la nouvelle rue Casavant jusqu'au boulevard Laurier;

Que l'illustration par croquis peut être consultée au bureau du greffier;

QUE ce projet contient une disposition propre à un règlement susceptible d'approbation référendaire;

QUE ce projet de règlement est disponible pour consultation au bureau du greffier, aux heures ordinaires de bureau.

DONNÉ À MONT-SAINT-HILAIRE, ce 20e jour de juin 1998

JULIE LAURIN, avocate
GREFFIÈRE ADJOINTE

420005-20junG

MUNICIPALITÉ DE SAINT-CHARLES-SUR-RICHELIEU

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné, QUE: -

CONTRAT D'ENTRETIEN BUREAU MUNICIPAL ET SALLE MUNICIPALE



La Municipalité de Saint-Charles-sur-Richelieu est à la recherche d'un entrepreneur qui désire s'engager à effectuer l'entretien des locaux de la municipalité, soit:

La mairie, au 12 rue de l'Union
la salle municipale, au 16 rue St-Pierre;

Description du travail:

L'entrepreneur s'engage à fournir un service d'entretien pour les locaux précités, et ce, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur des bâtisses.

C'est-à-dire: travaux de lavage, de balayage, nettoyage et autres tâches connexes à être exécutées, et être responsable des locations de la salle municipale, préparation de la salle pour les événements spéciaux ou réservation ponctuelle.

À l'extérieur, la tonte du gazon, entretien des plates-bandes, plantation et l'arrosage des fleurs.

Matériel:

L'entrepreneur devra disposer de son outillage, de son matériel et de ses produits ménagers ainsi que des accessoires nécessaires à l'exécution des tâches précitées.

L'entrepreneur doit posséder une assurance responsabilité de 500,000\$.

Début du mandat: 9 juillet 1998.

Une copie du devis descriptif des tâches est disponible au bureau municipal, situé 12 rue de l'Union. Les offres de service doivent parvenir au bureau de la secrétaire-trésorière avant le 3 juillet 1998 à 13h, au 12 rue de l'Union à Saint-Charles.

L'entrepreneur choisi sera connu à la séance régulière du 8 juillet 1998, à 20h.

DONNÉ à Saint-Charles-sur-Richelieu, ce 16e jour de juin mil neuf cent quatre-vingt-dix-huit

Secrétaire-trésorier
Francyne Hébert

419997-20junV



PROVINCE DE QUÉBEC
BUREAU DES DÉLÉGUÉS DES
MRC DE LA VALLÉE-DU-RICHELIEU ET DE ROUVILLE

AVIS DE MOTION (art. 445, C.M.)

À Messieurs: Pierre Bourbonnais, préfet de la MRC de la Vallée-du-Richelieu et maire de Chambly, Claude Voyer, maire de Saint-Antoine-sur-Richelieu, André Choynière, maire de Saint-Charles-sur-Richelieu, tous trois délégués de la MRC de la Vallée-du-Richelieu;

Rosaire Houle, préfet de la MRC de Rouville et maire de Saint-Ange-Gardien, Réjean Bessette, maire de Notre-Dame-de-Bon-Secours, Charles D'Auteuil, maire de Sainte-Angèle-de-Monnoir, tous trois délégués de la MRC de Rouville.

AVIS DE MOTION est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Rouville agissant aux présentes à titre de secrétaire du Bureau des délégués des MRC de la Vallée-du-Richelieu et de Rouville, qu'un règlement modifiant le règlement numéro 131-79 relatif au cours d'eau Cochon et branches sera présenté pour adoption lors de la prochaine session extraordinaire dudit Bureau des délégués, qui se tiendra le mardi 30 juin 1998 à 17h, à la salle du conseil de la Municipalité de Saint-Jean-Baptiste située au 3100, rue Principale à Saint-Jean-Baptiste, ou à toute autre session subséquente;

une demande de dispense de lecture est faite en même temps que l'avis de motion étant donné qu'une copie du projet de règlement (numéro 130-98) est jointe aux présentes;

le tout est fait conformément à l'article 445 du Code municipal.

Ce règlement aura pour objet de permettre la réalisation de travaux d'aménagement et d'entretien dans les Branches #2 et #6 du cours d'eau Cochon touchant au territoire de la Municipalité de Saint-Jean-Baptiste dans la MRC de Rouville et de la Ville de Mont-Saint-Hilaire dans la MRC de la Vallée-du-Richelieu.

Une copie du projet de règlement (numéro 130-98) est disponible pour consultation par toute personne intéressée au bureau des municipalités et MRC visées par le projet.

Donné à Marieville, ce 15ième jour de mois de juin mil neuf cent quatre-vingt-dix-huit.

Rosaire Marcil, secrétaire-trésorier de la MRC de Rouville agissant aux présentes à titre de secrétaire du Bureau des délégués de comté des MRC de la Vallée-du-Richelieu et de Rouville

420006-20junG



Informations sur la carte TRAM en vigueur à compter du 1er juillet 1998

Une nouvelle carte mensuelle, la carte TRAM, sera en vigueur à compter du 1er juillet 1998, dans la région métropolitaine de Montréal.

Les tarifs et les zones qui s'appliqueront sur le territoire du C.I.T.V.R. sont les suivants:

Municipalité d'embarquement	Zone métropolitaine	Tarif régulier	Tarif réduit
Saint-Bruno-de-Montarville et Saint-Basile-le-Grand	TRAM zone 5	101,00\$	56,00\$
McMasterville, Beoeil, Mont-Saint-Hilaire et Otterburn Park	TRAM zone 6	121,00\$	67,00\$
Sainte-Madeleine et Sainte-Marie-Madeleine	TRAM zone 7	141,00\$	78,00\$
Saint-Hyacinthe	TRAM zone 8	161,00\$	89,00\$

Note : Le tarif réduit s'applique aux personnes âgées de 65 ans et plus ainsi qu'aux étudiants de moins de 18 ans au 1er septembre possédant une carte d'identité autorisée.

Veillez noter que...

- l'usager choisit d'acheter la carte mensuelle du C.I.T.V.R. ou la carte TRAM, selon ses besoins. La carte TRAM n'élimine pas les cartes mensuelles actuelles du C.I.T.V.R.;
- la carte TRAM sera vendue dans toutes les agences de vente du C.I.T.V.R.;
- la carte TRAM est valide:
 - sur les réseaux de la S.T.R.S.M., la S.T.C.U.M. et la S.T.L.;
 - sur les circuits 200, 300 et 400;
 - sur les circuits locaux (ex. circuit 12 à Otterburn Park, circuit 99 à Saint-Bruno-de-Montarville, etc.);
- la carte TRAM au tarif réduit s'adresse:
 - aux étudiants de moins de 18 ans au 1er septembre;
 - aux personnes âgées de 65 ans;
 - doit être jumelée à une carte d'identité au tarif réduit émise par l'A.M.T., la S.T.C.U.M., la S.T.L. ou la S.T.R.S.M.

Pour plus d'information...

Agence métropolitaine de transport :
(514) 287-TRAM, soit le 287-8726
C.I.T.V.R.:

Service à la clientèle : (450) 446-8899

420009-20junV

sports

Pour la passion du golf

SPÉCIAL VALIDE DU LUNDI
AU VENDREDI
JUSQU'AU
2 JUILLET 1998
sur présentation de cette annonce.

2 JOUEURS POUR 1750\$ CH.

TAXES EN SUS. NON VALIDE LES JOURS FÉRIÉS

Forfaits golf
incluant: la nuitée • petit déjeuner
• souper table d'hôte. 5 services
• golf illimité à partir de **95\$** par personnes

Tarifs toutes taxes en sus

RÉSERVATION - INFORMATION
550, route 139, Sutton
538-2324
1-800-361-2468

L'AHMB recrute !

L'Association du hockey mineur de Beloeil est à la recherche d'entraîneurs pour ses équipes de classe A-B-C dans les catégories novice, atome pee-wee, bantam et midjet. Les intéressés sont priés de communiquer avec Alain Bayard, 446-2950 ou Sylvain Rochette au 446-4601.

Camp de sélection de la ringuette pour les équipes AA

L'Élite Rive-Sud invite les joueuses des catégories junior, cadette et juvénile à s'inscrire au camp de sélection en vue de la formation des équipes de ringuette AA pour la saison 1998-1999. Le camp aura lieu entre le 3 et le 20 août, au centre Gilles-Chabot de Boucherville. Inscription : 40 \$ avant le 1^{er} juillet ou 50 \$ après le 1^{er} juillet. Renseignements ou inscription: Robert Côté au 655-4409.

Tournoi de basket-ball extérieur

Un tournoi de basket-ball extérieur aura lieu

à Otterburn Park. C'est la troisième année qu'on organise ce tournoi qui se déroulera les fins de semaine du 8-9 août et du 15-16 août. Les joutes auront lieu au parc Edmond-Auclair, situé au 630, rue Mountainview, près de la piscine municipale. Les équipes doivent être composées de quatre personnes et les gens intéressés peuvent s'inscrire jusqu'au 10 juillet. Le nombre de places est limité, il ne faut pas tarder ! Renseignements et inscription: Noémie Bonville au 464-0269.

Tournoi de balle molle

Le tournoi de balle molle Classe «C» Maison se déroulera du 16 au 19 juin, au terrain des loisirs de Saint-Jean-Baptiste. Renseignements: Rita ou Pierre au 446-6439.

Recrutement synchro

Le Club de patinage artistique de Delson recherche des patineurs et patineuses de 8 à 30 ans pour compléter ses équipes de patinage synchronisé de catégories juvénile, novice, junior, senior, pour la saison 1998-1999. Les intéressés, même ceux et celles qui auraient cessé de patiner et aimeraient reprendre, sont invités à se joindre à ce groupe. Renseignements: Gaétan Péladeau au 632-4286 ou 632-8384.

Assemblée générale du CPA de Mont-Saint-Hilaire

Le club de patinage de Mont-Saint-Hilaire tiendra son assemblée générale annuelle le lundi 29 juin. La réunion aura lieu au centre civique de Mont-Saint-Hilaire à compter de 20 h.

Encore l'or pour le marathonnien Jean-Yves Lévesque

Jean-Yves Lévesque, un marathonnien de Mont-Saint-Hilaire qui court chez les vétérans, a enlevé la sixième course du Circuit de course à pied Endurance de l'Ouest de l'Île tenue dimanche à Pointe-Claire. Il a parcouru

les 10 kilomètres en 37,51 minutes. Il y a deux semaines, le coureur de Mont-Saint-Hilaire avait aussi ravi l'or au Défi Hudson, la cinquième course du même circuit.(MA)

Le Défi-Vision à l'Autodrome Granby reporté au 26 juin

La pluie a obligé les organisateurs du onzième Défi-Vision, au profit de la Fondation Mira à reporter au vendredi 26 juin, l'événement prévu pour le 12 juin.

Le Défi-Vision est sans contredit l'événement qui attire le plus de spectateurs à l'Autodrome Granby: l'année dernière, 6000 personnes avaient franchi les tourniquets. Défi-Vision est une confrontation sur le tracé de Granby qui met en vedette des handicapés visuels dont la plupart n'ont jamais conduit une voiture. Ils sont guidés par des vedettes des médias comme Stéphane Rousseau, Gaétan Girouard, Jocelyne Cazin, Chantal Francke, Roy Dupuis et bien d'autres.

Les vitesses atteintes ne sont pas excessives, bien entendu, mais la joie règne sur le circuit, surtout quand les participants terminent la course. Le deuxième objectif de Défi-Vision est d'amasser des fonds pour le dressage des chiens-guides. Grâce à de nombreux commanditaires, une collecte dans les gradins et le montant versé par l'Autodrome Granby, la somme amassée pourrait bien dépasser 40 000 \$ cette année.

Les organisateurs, qui soulignent avoir reçu un très bon appui de la part des médias et espèrent que malgré la remise de l'événement, ils dépasseront le nombre de 6500 spectateurs de l'an dernier.

Tout a été dit et écrit sur le Défi-Vision au cours des dix dernières années. Chose certaine, les trente audacieux pilotes, choisis pour cette course, sont plus prêts que jamais. Il en est ainsi de leur navigateur, mais en raison de certains engagements pris auparavant, il se peut que certaines vedettes ne puissent se libérer.

ARÉNA STE-JULIE LTÉE

Patin libre:

Lundi soir 19 h à 20 h
1\$ par enfant (12 ans et moins)
2\$ par adulte
Les 22-29 juin
6-13-20 juillet et 3-10-17 août

Hockey libre:

Mardi soir de 19 h à 20 h
6\$ par personne, minimum de 8 joueurs avec adulte responsable
Les 23-30 juin, 7-14-21 juillet,
4-11-18 août

Pour information: 649-6404



Club de golf

La Seigneurie St-Hilaire

SPÉCIAL DES MARDIS

25\$ taxes et voiturettes
incluses pour un temps limité

PRIX RÉGULIER TAXES INCLUSES

	prix rég.	Av. 8H	Ap. 14H	Ap. 16h
Lun.-Jeu. (sans voit.)	29,50\$	20,00\$	25,00\$	20,00\$
Lun.-Jeu. (avec voit.)	37,50\$	25,00\$	30,00\$	25,00\$
Vendredi (avec voit.)	40,00\$	30,00\$	35,00\$	25,00\$
Sam.-Dim. (avec voit.)	45,00\$	45,00\$	35,00\$	25,00\$

9 trous

- Lun.-Jeu. (sans voiture) 20,00\$
- Lun.-Jeu. (avec voiture) 25,00\$

Prix sujets à changement sans préavis

tél.: (514) 990-9145 (450) 446-0666

241, rue du Golf, Mont-Saint-Hilaire



Philippe Foucault, en descente, fait en moyenne du 60 km/h.

Un cycliste de Beloeil, spécialiste de la descente, monte sur le podium

■ BELOEIL - Spécialiste de la descente en vélo de montagne, Philippe Foucault a dévalé à vive allure la montagne pour arracher le deuxième meilleur temps chez les juniors lors de la compétition provinciale qui s'est dernièrement déroulée au Camp ski Fortin à Hull.

Le jeune casse-cou de Beloeil était heureux de sa première épreuve de la saison, lui, qui n'avait jamais fait mieux qu'une cinquième place l'an dernier.

La saison dernière, le cycliste de 17 ans en était toutefois à sa première saison. Il avait dû s'habituer à dévaler des parcours rocheux à une vitesse atteignant parfois les 85 km/h. «Faut être pas mal casse-cou effectivement. En moyenne, nous descendons à des vitesses se situant entre 50 et 60 km/h. Faut pas avoir peur», a précisé Philippe Foucault.

Mais en descente, ça ne prend pas seulement qu'une bonne dose de courage. Il faut aussi maîtriser les techniques comme celle du freinage. «Pour bien négocier les virages, il faut pomper les freins et bloquer la roue arrière», a expliqué le jeune cycliste, qui enfourche cette année une bécane de 3200 \$. «Ce n'est pas le haut de gamme, car on trouve des vélos de 10 000 \$, mais elle est parfaite pour mes compétitions», a précisé le cycliste commandité par Micor Chrysler Plymouth de Montréal Nord.

Philippe Foucault disputera sa prochaine épreuve le 13 juin à L'Anse-Saint-Jean. Il compte participer à une dizaine de compétitions cette saison.

Entre les compétitions, il s'entraîne à Bromont. «Je m'y rends toutes les fins de semaine pour y faire de la descente.»



à vos marques

Bill Brasseur

TROPHÉES BELOEIL

• Trophées • Plaques • Gravures
249, boul. Laurier, Beloeil
Tél.: 464-4612



CHRONIQUE D'accord ou pas

Johnny Laforge



NOM:
LAFORGE,
Johnny

ÂGE: 38 ans

OCCUPATION: Propriétaire du Gym/Plus à Beloeil

ORIGINAIRE: Paroisse Immaculée Conception à Montréal

LIEU DE RÉSIDENCE: Beloeil

VÉHICULE: Camion Mazda

PRINCIPALE QUALITÉ: Toujours de bonne humeur

DÉFAUT DOMINANT: Impulsif

METS FAVORI: Pizza

ARTISTE FAVORI: Metallica

ÉMISSION DE TÉLÉ: Courses de moto et superbike

PASSE-TEMPS: Roller blade, moto

SPORTS PRÉFÉRÉS: Hockey et football

ÉQUIPE SPORTIVE: Packers de Greenbay

PERSONNAGE HISTORIQUE OU HÉROS: Arnold Schwarzenegger

CE QUE VOUS AIMEZ LE PLUS: Le plein air et le soleil

CE QUE VOUS DÉTESTEZ LE PLUS: Les nuages et la pluie

COMMENTAIRES: À la fin des années 70, **JOHNY** était un des excellents joueurs de hockey des Tigres de Beloeil Jr B, du temps où l'aréna était rempli à pleine capacité à chaque partie. Il garde de très bons souvenirs de ses anciens instructeurs dont Fred Maccarone et particulièrement Clément Jodoin aujourd'hui entraîneur adjoint avec le Canadien de Montréal. Il joue encore au hockey pour s'amuser et travaille très fort à son centre de conditionnement physique Gym/Plus à la Place des Villas sur le boulevard L'Heureux à Beloeil.



En 1978, les Tigres de Beloeil comptaient dans leurs rangs tout un joueur de hockey qui allait devenir plus tard propriétaire d'une station service **Petro Canada** au Mail Montenach. Vous avez sûrement reconnu **DANIEL BIENVENUE**. Il n'a presque pas changé... Coéquipier avec **JOHNY LAFORGE**, ils avaient tous deux du «beuf dans le nez» comme disait un de leurs anciens coachs...

L'entraîneur qui a laissé **WAYNE GRETZKY** sur le banc à Nagano va aller travailler pour une autre équipe et il aura une augmentation de salaire. **VINCENT DAMPHOUSSE** en aura une également. C'est presque incroyable. Le contrat des joueurs de la LNH est reconduit jusqu'en l'an 2003 avec des augmentations automatiques chaque année pour tout le monde. Il est plus que temps de mettre **BETTMAN** et sa gang dehors et de créer une nouvelle ligue de hockey dirigée uniquement par des Canadiens. **TED TURNER** formera sa propre ligue de football. Qu'attend-on pour faire la même chose au hockey ? Les propriétaires sont assez riches pour laisser sécher les joueurs en grève pendant une saison...

Mes sincères condoléances à **DIANE CARON** des **Gaulois midget AAA** ainsi qu'à la famille de **GAËTAN PION** qui est décédé du cancer la semaine dernière à Saint-Hyacinthe. Gros bonhomme bien sympathique, il adorait tous les sports particulièrement le hockey...

Ce n'est plus une rumeur. **ROLLAND BOUTIN**, nouveau président du **tournoi atome du Comité des jeunes riverains**, en est venu à des ententes avec deux associations de hockey mineur de la région pour y tenir le prochain tournoi provincial atome du CJR. De meilleures facilités ainsi que le contrôle de certaines concessions feront en sorte que le CJR pourra espérer faire de meilleurs profits que par les années passées. Ce sont les enfants, parents et bénévoles qui en bénéficieront. Avec la venue d'un nouvel aréna à Sainte-Julie et une baisse des inscriptions un peu partout, le CJR pourra, à compter de l'an prochain, acheter des heures de glace régulières dans quelques arénas situés tout près...

golf flashes



Ce sont les charmantes **FRANÇOISE DAVID**, **LORRAINE PAGÉ** et **LOUISE BEAUDOIN** qui seront heureuses d'apprendre que **FRED COUPLES**, premier boursier de la PGA, a gagné 1 477 017 \$ en bourses après 11 tournois tandis que **LISELOTTE NEUMANN**, première boursière de la LPGA, a remporté 426 869 \$ après 11 tournois également. Pour trouver un boursier mâle qui a gagné moins que mademoiselle Neumann, il faut remonter aussi loin qu'au 31e rang où **DAVID TOMS**, n'a gagné que 417 445 \$. Ah l'équité salariale !...

Récemment, monsieur **FIRMIN MOLMANS** réussissait son 7e trou d'un coup. Il a réalisé ses exploits sur chacune des normales 3 du parcours du club de golf de Beloeil depuis 1977...

TIGER WOODS n'est pas le dominateur que plusieurs croyaient...

pas le vert du premier coup. Pratiquez votre «short game»...

C'est presque incroyable le talent que possède la golfeuse **ISABELLE BLAIS** ex-étudiante au Collège Saint-Hilaire et résidente de cette même municipalité. J'y reviendrai...

Félicitations à **YVES LAGANIÈRE** mon partenaire de golf (qui paie très bien) et nouveau maire de Saint-Denis-sur-Richelieu. Enfin, en jouant notre match hebdomadaire, on pourra parler d'autres choses que de la fusion des deux Saint-Denis. Les Dionysiens ont fait un très bon choix.



Lors de belles journées chaudes, vous apprécierez rencontrer **Caroline Préfontaine**, charmante résidente de Beloeil, circulant sur les allées du club de golf **La Madeleine** au volant de sa cantine mobile.

Le professionnel du club de golf du **Domaine de Rouville, Roch Henri**, réfléchissant à de nouvelles tactiques.

Sur la normale 3, 81 % des golfeurs n'atteignent

Du talent à revendre...



martin archambault

■ OTTERBURN PARK – Alexandra Ann Boily, lanceuse de l'Équipe midget excellence du Québec, a du talent à un point tel qu'un collègue américain, le Collège Briarcliffe de Long Island, dans l'État de New York, paie ses études en droit pour qu'elle évolue au sein de sa formation de balle rapide.

«Vous devriez la voir, a lancé son père, ce n'est pas parce que c'est la mienne, mais elle est vraiment bonne.»

À 19 ans, l'athlète d'Otterburn Park, qui fait près de six pieds, impose le respect sur le monticule. C'est qu'elle compte sur tout un arsenal: une balle de feu dévastatrice qui atteint les 68 km/h, deux tombantes, deux courbes et un changement de vitesse.

Ses coéquipières de l'équipe du collège surnomment la lanceuse du Canada, *Drago*, faisant ainsi allusion à la machine de boxe que représentait le baraqué Russe dans *Rocky IV*.

Un journaliste du journal du collège a pour sa part écrit que le surnom qui lui allait le mieux était *Alexandra the Great*. Le journa-

Surnommée *Wateland* par ses coéquipières du Québec, du nom de l'ex-lanceur des Expos, Alexandra Ann Boily possède une rapide qui atteint les 68 km/h.



liste appuyait son propos sur une victoire de 12-0 de l'équipe lors de laquelle Alexandra Ann Boily a retiré au bâton 14 des 15 frappeurs.

La lanceuse d'Otterburn Park a fort bien tiré profit de sa première de deux années au Collège Briarcliffe qui l'a invitée en lui offrant une bourse d'études.

Parallèlement à ses études en droit, elle a donc pu peaufiner ses lancers, la saison entière, grâce aux installations intérieures. «J'ai beaucoup appris. Avant, je n'avais qu'une rapide et un changement de vitesse. Maintenant, j'ai deux *curves* et deux *drops*», a précisé celle qui a reconnu la compétence des entraîneurs. «Ici, les entraîneurs sont aussi compétents. D'ailleurs, sans eux, je n'en serais pas là. Mais ils ont des moyens limités parce que les

fonds manquent tout le temps.»

À NEW YORK APRÈS LE CHAMPIONNAT CANADIEN

Cette année, Alexandra Ann Boily a entrepris sa troisième saison avec ses coéquipières de l'équipe du Québec qui la surnomment *Wateland* du nom de l'ex-lanceur des Expos. Elle fait également partie de l'équipe canadienne à titre de réserviste.

Avec l'équipe du Québec, elle participera à plusieurs tournois, mais particulièrement deux, le Tournoi international de Montréal en juillet et le Championnat canadien en août, lui tiennent à coeur.

Après le championnat canadien, Alexandra Ann Boily retournera avec son équipe du collège pour prendre part à une autre saison, à New York, qui va de la fin septembre à octobre. Elle en sera à sa dernière année d'études au collège et lorgnera du côté des universités américaines. «L'Université de la Caroline du Nord et celle du Texas m'ont offert de rejoindre leur équipe de balle. Je devrai faire un choix», a poursuivi celle qui compte devenir avocate.

Même si la joueuse d'Otterburn Park évoluera pour une deuxième saison aux États-Unis, l'équipe canadienne garde un oeil sur elle. C'est que les Jeux olympiques de l'an 2000 ne sont pas si loin, et au baseball, *the name of the game is pitching*.

Yvan Leclerc deuxième à la compétition régionale de l'Ouest du Québec

martin archambault

■ BELOEIL – Yvan Leclerc, un culturiste de Beloeil, est arrivé deuxième, chez les lourds, à la compétition régionale de l'Ouest du Québec.

À cette compétition, tenue dernièrement à Saint-Jean-sur-Richelieu, l'imposant monsieur de 207 livres a été devancé par un culturiste de Saint-Léonard qui avait gagné le championnat canadien l'an dernier chez les juniors. «C'est un bon résultat. Je n'ai pas à avoir honte», a-t-il commenté après avoir repris l'entraînement.

Le culturiste de Beloeil compte participer au Championnat provincial l'an prochain. S'il obtient de bons résultats, il espère atteindre le Championnat canadien.

D'ici là, il se tape des journées «schwarzenegeriennes». D'abord, tôt le matin, 50 minutes de cardio à jeun. «Dans cet état, notre taux de glycémie est bas, donc, le corps doit puiser son énergie dans les gras», a-t-il expliqué.

Quand l'heure du petit déjeuner sonne, il avale une première ration. «Je mange 10 blancs d'oeufs, 10 amandes et une demi-tasse de son.»

Au cours de la journée, il soulève les poids à raison de deux ou trois séances d'une demi-heure par jour, et, doit préparer ses repas. Il consomme 300 grammes de viande maigre, du cheval ou du poulet essentiellement. Il

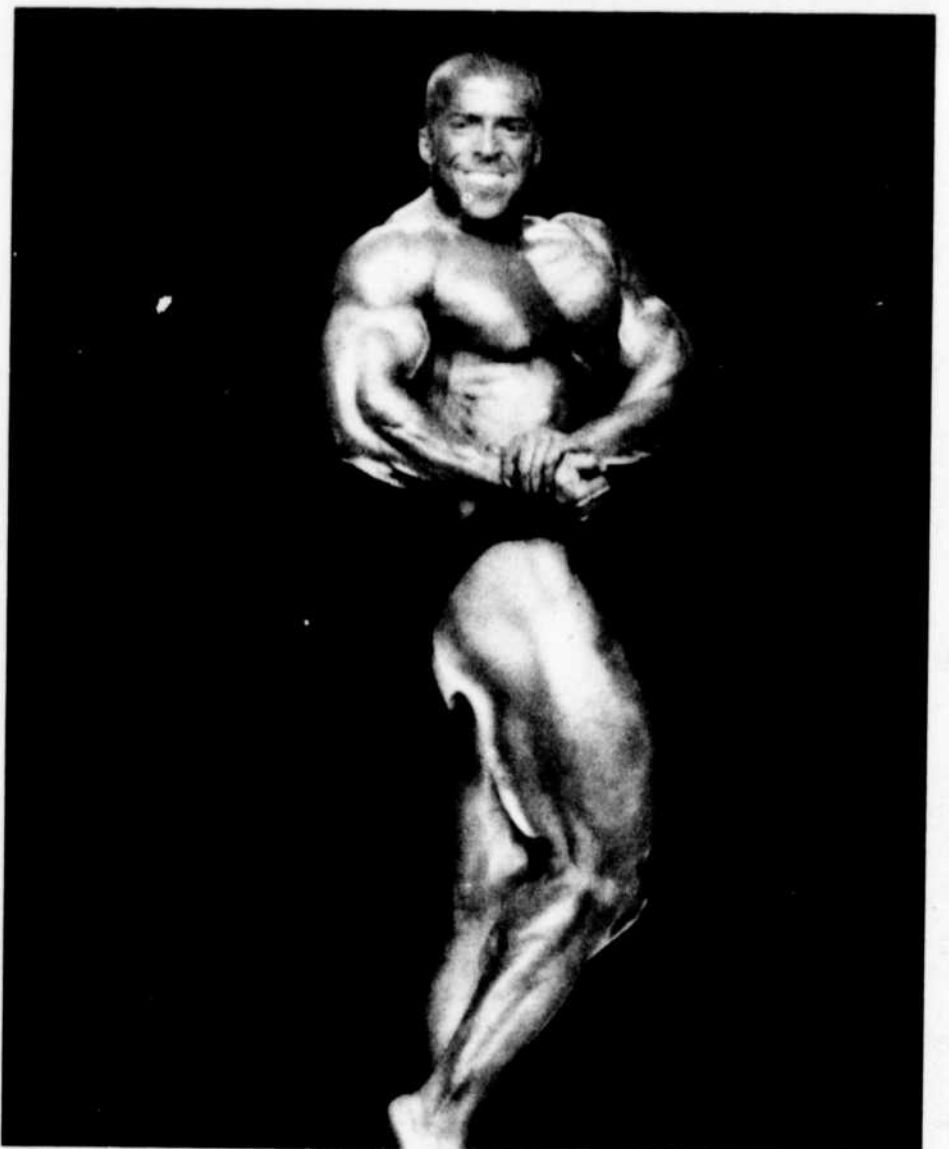
arrive qu'il remplace la viande par 15 blancs d'oeufs. Il accompagne tous ses plats de légumes verts. Il complète le tout par des protéines sous forme de supplément. Tout ça, à raison de quatre fois par jour.

En soirée, il revient à la charge pour combler un p'tit creux. «10 blancs d'oeufs et deux *scoops* de protéines. Le principe est simple. Il s'agit de ne pas consommer trop de sucre. Cela permet de maintenir un taux de glycémie bas, ainsi on évite que le sucre se transforme en graisse. Et, ça va de soi, j'évite les gras.»

DES ENCOURAGEMENTS DU MILIEU

Pourquoi tant de sacrifices? «C'est une satisfaction personnelle. Je le fais aussi pour obtenir une reconnaissance du milieu», a confié celui qui a d'ailleurs trouvé fort stimulant de recevoir les encouragements du professionnel André Charest, ex-M. Univers, présent à la compétition régionale. «Nous sommes chanceux de l'avoir pour nous conseiller.

Ces critiques sont parfois dures, mais elles sont constructives. On ne réalise pas à quel point on est chanceux d'être entourés de gars comme lui», a affirmé Yvan Leclerc qui a aussi tenu à remercier ses commanditaires. «Extra Forme, RX Soleil Beloeil, IGA Serge Pepin et le bar Le Millenium à Saint-Léonard me sont d'une aide précieuse.»



Yvan Leclerc, qui s'entraîne chez Extra Forme, souhaite éventuellement atteindre le Championnat canadien.



DU PLAISIR
GARANTI



Autoroute 20, sortie 115, 160 avenue Ciné-Parc
INFO: (514) 584-3843

COMPÉTITION
LOCATION
VENTE
SERVICE

BONUS 2\$

2\$ de réduction
à l'achat d'un billet
au prix régulier

(1 coupon par personne)

0%

d'intérêt si payé en entier avant le 12 avril 1999

Inqlis

IGT 18630

Réfrigérateur



839.95\$

W White-Westinghouse

CMEF216QF

Cuisinière à nettoyage facile de 24 po

- Heure du jour électronique
- Éclairage du four
- Porte de four en acier

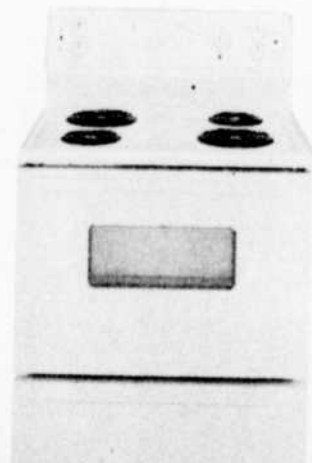


479.95\$

CMEF314QF

Cuisinière à nettoyage facile de 30 po

- Surface anti-débordement
- Table de cuisson sans jointure et relevable
- Éclairage du four



469.95\$

FRIGIDAIRE



FRT22RGC

Notre tout dernier réfrigérateur de 22 pi³ Gallery se caractérise par des bacs à légumes en verre encapsulé et par un garde-viande qui vous permet de voir à l'intérieur

1299.95\$

KitchenAid

Bien pensé. Bien fabriqué.*



Obtenez GRATUITEMENT une caisse de détergent à lessive à l'achat de cet ensemble laveuse/sècheuse

PRIX EN MAGASIN

Modèle KAWS777E

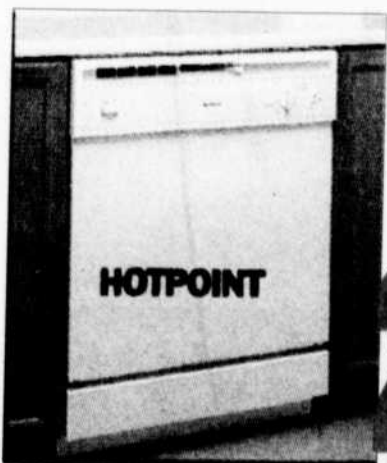
LAVEUSE SUPERBA*

- Capacité Super Plus
- 10 cycles automatiques
- Rinçage supplémentaire et soin à la main
- Ultra-silencieux* Plus

Modèle YKEYS777E

SÈCHEUSE SUPERBA*

- Capacité Super Plus
- 9 cycles automatiques
- Porte à grande ouverture
- Ultra-silencieux*



Lave-vaisselle

- 2 boutons presseurs
- Lavage à 3 niveaux
- Paniers de luxe
- Paniers à ustensiles de luxe

HOTPOINT

299.95\$

LIVRAISON PARTOUT

Ouvert le dimanche de 10h à 17h



Ça vaut le déplacement!

4060, boul. Laurier, Ste-Rosalie
sortie 138, autoroute 20

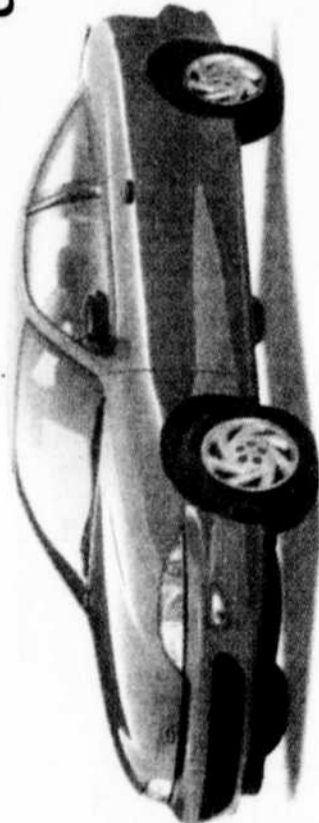
Tél.: 866-8691



GERMAIN LARIVIÈRE

L'événement sur toute la ligne. zéro

Pour un temps limité, aucun comptant* ni dépôt de sécurité sur tous nos modèles, chez votre concessionnaire Dupré Chevrolet Oldsmobile.

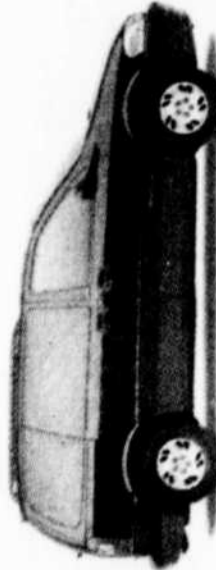


Cavalier Z22

228\$
/mois

Location 36 mois

- Moteur 2,2 litres
- Aileron arrière
- Freins antiblocage aux 4 roues



Venture

328\$
/mois

Location 36 mois

- Moteur V6 3,4 litres de 180 chevaux
- Freins antiblocage aux 4 roues
- Sacs gonflables latéraux

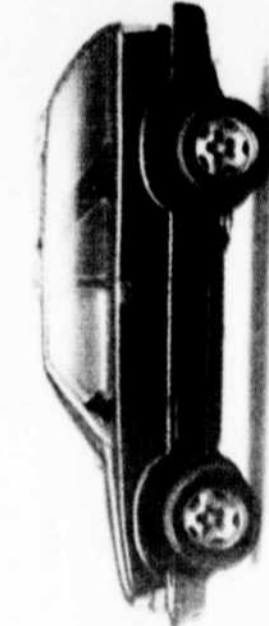


Pick-up CK

298\$
/mois

Location 24 mois

- Moteur V6 4 300 de 200 chevaux
- Boîte de vitesse automatique à 4 rapports avec surmultiplicie
- Freins antiblocage aux 4 roues

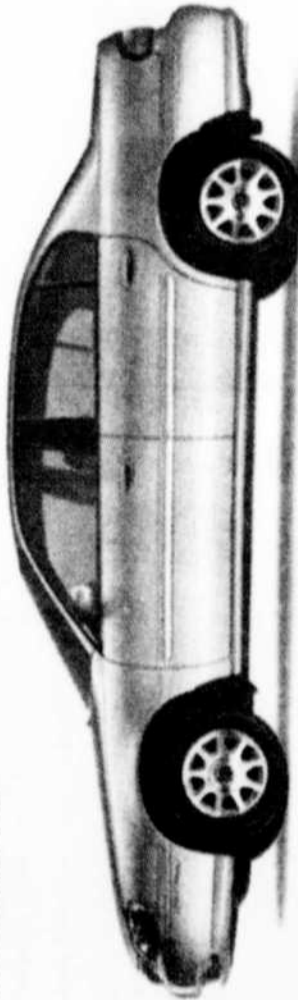


Blazer 4 x 4

368\$
/mois

Location 36 mois

- Moteur V6 4 300 de 190 chevaux
- Roues en aluminium
- Climatisseur



Malibu

298\$
/mois

Location 36 mois

- Boîte de vitesse automatique à 4 rapports
- Climatisseur
- Radiocassette AM/FM stéréo

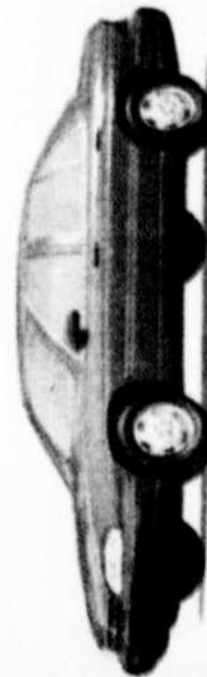


Cavalier 4 portes

228\$
/mois

Location 36 mois

- Moteur 2,2 litres
- Banquette arrière repliable
- Freins antiblocage aux 4 roues



Lumina

328\$
/mois

Location 36 mois

- Moteur V6 de 3,1 litres
- Climatisseur
- Boîte de vitesse automatique à 4 rapports



Transport inclus. Financement à partir de 1,9% également disponible**



CHEVROLET OLDSMOBILE CADILLAC Inc.
18, boul. Laurier, McMasterville • 467-2804



* Mise de fonds initiale. Offres d'une durée limitée s'appliquant aux véhicules neufs 1998 en stock comprenant les équipements mentionnés ci-haut. Sujet à l'approbation du crédit. Premier versement mensuel payable à la livraison. Préparation incluse. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 124 du kilomètre après 60 000 km et après 40 000 km pour le Pick-Up CK. ** Financement disponible à partir de 1,9% sur certains modèles (jusqu'à 48 mois à l'achat ou jusqu'à 36 mois à la location). *** L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTAL™ sont offertes sur les véhicules GM neufs 1998 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. **** Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. Voyez votre concessionnaire Dupré pour tous les détails.